



SUARA CAT

PULAU PINANG

CAT之声

Edisi 3/2010

CAT குரல்

SUARA CAT mengucapkan selamat menyambut Deepavali kepada semua rakyat Pulau Pinang yang beragama Hindu



Berita Rakyat Pulau Pinang

Edisi Percuma

SUMBANGAN RM1,000 JANJI DIKOTAI



SITI Fauziah Mohd. Noor (kanan sekali) menitisirkan air mata apabila meluahkan perasaan terharunya kepada Lim Guan Eng (kiri sekali) pada majlis Penyampaian Sumbangan RM1,000 Pengurusan Jenazah di Dewan Sri Pinang di sini baru-baru ini.

"Encik buat yang betul. Seperti bapa Encik, apa yang dijanjikan mesti dia kotakan. Apa yang bapa buat, mesti anak juga ikut,"

begitulah luahan Siti Fauziah Mohd. Noor sambil memegang erat tangan Ketua Menteri ketika kali pertama bertemu beliau pada awal tahun ini.

Siti Fauziah, 46, memberitahu, apabila beliau menyatakan sedemikian kepada Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng hanya mengangguk sambil tersenyum. Tambah beliau, ketika itu, Ketua Menteri menghadiri majlis pelancaran Program Miskin Tegar berhampiran kawasan perumahan beliau di Sungai Pinang dan Program Penghargaan Warga Emas masih belum dilancarkan.

"Beberapa bulan kemudian, apabila terdengar bahawa terdapat satu lagi program bagi membantu golongan susah iaitu Program Penghargaan Warga Emas dilancarkan, saya berasa begitu bersyukur dan yakin dengan pemerintahan Kerajaan Pakatan Rakyat yang sentiasa mengotakan janji," katanya ketika ditemui SUARA CAT di sini baru-baru ini.

Sebelum ini, pada tahun 1982, bapa Ketua Menteri, Lim Kit Siang telah mengotakan janji kepada keluarga Siti Fauziah iaitu untuk mendapatkan sebuah rumah kos rendah di Taman Sri Damai, Batu Lanchang.

"Ketika itu, Kit Siang bertanding kerusi Tanjung. Sebelum pilihan raya, beliau telah berjanji kepada ayah bahawa beliau akan mendapatkan sebuah rumah kos rendah bagi kami lapan beranak. Selepas pilihan raya, apabila ayah menemui beliau semula, tanpa berfikir dua kali, janji tersebut terus ditunaikan. Semenjak itu, saya memang yakin dengan kepimpinan dua beranak ini," jelas beliau.

BERITA DI MUKA SURAT 2



SITI Fauziah Mohd. Noor (kanan) menjelaskan kandungan siaran SUARA CAT kepada anak tunggalnya, Noorlela Mohamad, 9.

Menarik di dalam

'Duit Raya' RM500 - Kerajaan Persekutuan Ikut Jejak Langkah P.P ... ms. 3

Laporan Khas : Bulan Ramadhan Yang Dipenuhi Dengan Fitnah Jahat BN... ms. 8

Versi Bahasa Tamil ms. 18-22

Versi Bahasa Inggeris ms. 13-15, 23-24

Versi Bahasa Cina ms. 25-32



SITI Fauziah Mohd. Noor (kanan) bersalaman dengan Lim Guan Eng sebagai tanda terima kasih.

PROGRAM PENGHARGAAN WARGA EMAS DAFTARLAH SEKARANG DENGAN PEJABAT ADUN PR

- N1 Penaga : 019 - 470 4800 - Rosidi Hussain
- N2 Bertam : 019 - 560 5755 - Abdul Latif Abdullah
- N3 Pinang Tunggal : 013 - 585 9471 - Abd. Latif Wanchik
- N4 Permatang Berangan : 019 - 510 2633 - Arsyad Md. Salleh
- N5 Sungai Dua : 019 - 477 6740 - Md. Fahmi Abd. Wahab
- N6 Telok Air Tawar : 017 - 427 1581 - Salehin Mohamed
- N7 Sungai Puyu : 012 - 528 8411 - Ng Ya Ling
- N8 Bagan Jermal : 013 - 449 0366 - Yeap Choon Keong
- N9 Bagan Dalam : 017 - 446 9688 - Victor
- N10 Seberang Jaya : 013 - 489 3227 - Abdul Jalil Che Ros
- N11 Permatang Pasir : 019 - 412 8442 - Kamal

- N12 Penanti : 04 - 522 1463 - Suhaimi Bin Mansor
- N13 Berapit : 019 - 481 7823 - Ong Kee Seong
- N14 Machang Bubuk : 019 - 546 3257 - Rynu
- N15 Padang Lalang : 04 - 502 5071 - Ooi Zhen Chee
- N16 Perai : 012 - 412 8451 - Mohd. Yusof Sahabudin
- N17 Bukit Tengah : 016 - 469 5343 - Amizuddin
- N18 Bukit Tambun : 016 - 442 0820 - Ong Eu Leong
- N19 Jawi : 017 - 408 4784 - Abdul Halim Yunus
- N20 Sungai Bakap : 012 - 415 2905 - Munir Bin Makhtar
- N21 Sungai Acheh : 016 - 450 0870 - Jamhari Idros
- N22 Tanjung Bungah : 012 - 232 6101 - Carol
- N23 Air Putih : 04 - 829 0614 - Chiam Heng Hock
- N24 Kebun Bunga : 04 - 829 3691 - Nancy Lim
- N25 Pulau Tikus : 012 - 488 3227 - Joe
- N26 Padang Kota : 012 - 431 7015 - Johnny Chee

- N27 Pengkalan Kota : 012 - 437 1522 - Wang Lai Kin
- N28 KOMTAR : 012 - 412 6284 - Adreena
- N29 Datok Keramat : 012 - 410 6566 - A. T. Ong
- N30 Sungai Pinang : 010 - 464 3308 - Anna
- N31 Batu Lanchang : 012 - 480 3885 - Ooi Soo Chuan
- N32 Seri Delima : 012 - 486 2552 - Mr. Lingam
- N33 Air Itam : 012 - 493 3648 - Teh Choong Kong
- N34 Paya Terubong : 012 - 484 1963 - Toon Hoon Lee
- N35 Batu Uban : 017 - 415 4872 - Tahir
- N36 Pantaj Jerejak : 019 - 443 2088 - Victor
- N37 Batu Maung : 013 - 510 1968 - Latifah
- N38 Bayan Lepas : 013 - 492 9547 - Kamaruddin Mohamed
- N39 Pulau Betong : 016 - 400 6462 - Halil Sabri Hamid
- N40 Telok Bahang : 012 - 424 9004 - Mohamad Syawal Bin Ahmed

Dari muka surat 1

Mengulas mengenai wang pemberian pengurusan jenazah bernilai RM1,000, Siti Fauziah menyatakan bahawa hanya sebuah Kerajaan yang prihatin sahaja sanggup menyumbangkan wang sedemikian kepada rakyat.

"RM1,000 memang cukup untuk membiayai kos pengebumian bagi orang Islam. Ini termasuk bayaran untuk mengangkut jenazah dan lain-lain perbelanjaan tambahan.

"Wang RM1,000 yang diterima daripada Ketua Menteri telah digunakan untuk upacara khatam Quran 30 juzuk kepada mak pada bulan Ramadan lalu. Sebagai tambahan, kami sekeluarga juga bercadang menggunakan sebahagian daripada wang tersebut untuk membuat batu nisan," ujarnya sambil menjelaskan bahawa ibunya, Allahyarham Aishah Nor, 71, meninggal dunia selepas dua minggu dimasukkan ke hospital

ekoran penyakit jantung.

Malah, pada majlis penyerahan RM1,000 yang disempurnakan oleh Ketua Menteri di Dewan Sri Pinang pada 31 Ogos lalu, Siti Fauziah yang merupakan seorang pekerja swasta turut memperolehi perhatian daripada Y.A.B dan pihak media apabila beliau menitiskan air mata ketika menerima sumbangan berkenaan.



LOH Yew Keong

Dalam pada itu, bagi Loh Yew Keong, 47, yang kehilangan ibunya pada Mei lalu menyatakan bahawa wang RM1,000 yang diterima beliau dapat digunakan untuk menampung keperluan keluarganya selepas beliau tidak dapat bekerja ekoran kejadian kemalangan dua bulan lalu.

"Ekoran tiada modal untuk membuka bengkel sendiri, saya bekerja sebagai mekanik bergerak. Sejak dua bulan lalu, saya terpaksa menggunakan kerusi roda ekoran kecederaan pada bahagian



M. Murugiah

kaki. Sejak itu, isteri dan anak saya tiada tempat bergantung. Mujurlah, ada wang RM1,000 yang disumbangkan oleh Kerajaan Negeri yang sedikit sebanyak dapat digunakan untuk perbelanjaan seharian," jelas Yew Keong.

Sebagai seorang yang makan pagi kais pagi, makan petang kais petang, Yew Keong bersyukur dengan sikap sebuah Kerajaan yang prihatin rakyat.

Sementara itu, Pekerja Am Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP), M. Murugiah, 42, berkata, wang RM1,000 yang diterima beliau masih disimpan bagi kegunaan upacara sembahyang mendiang ibunya, M. Nelwathi kelak.

"Ibu saya meninggal dunia dua minggu sebelum pemberian wang sumbangan RM100 diagihkan. Walau bagaimanapun, atas nasihat ADUN Air Itam, saya telah mengambil wang RM100 bagi pihaknya. Pada masa sama, YB turut menyatakan bahawa saya juga layak menerima RM1,000 yang bakal diedarkan di dalam tempoh



LOH Yew Keong (kanan sekali) menerima cek sumbangan RM1,000 daripada Ketua Menteri baru-baru ini.

terdekat.

"Sebelum itu, ibu pernah bertanyakan kepada saya sama ada Kerajaan Negeri betul-betul akan memberikan sumbangan RM100 kepadanya. Malah, beliau telah merancang untuk menggunakan wang tersebut untuk belanja sembilan anak serta cucu-cucunya makan besar," ujar Murugiah kepada SUARA CAT.

Tambah beliau, pemberian RM1,000 baginya adalah sesuatu yang amat bermakna dan besar ertinya. Malah, beliau bersyukur kerana Pulau Pinang diperintah oleh sebuah Kerajaan berjiwa rakyat yang dengar suara rakyat, buat kerja rakyat dan beri harapan kepada rakyat.

MAKCIK NUR - BOLEH LETAK PERABUT RUMAH TANPA RISAU HUJAN LEBAT



LIM GUAN ENG (kiri sekali) bersalam-salaman dengan anak-anak Makcik Nur sambil ditemani pasangan tersebut bersempena lawatan beliau di sini.

AIR PUTIH - Nekat Ketua Menteri untuk membaiki sebuah rumah usang dalam tempoh lima hari telah memberi sinar harapan baru kepada lapan sekeluarga kurang berkemampuan di Jalan Lintang, Air Itam di sini.

Menerusi kerja-kerja pengubahsuaian yang menelan kos berjumlah RM6,500, penghuni, Aziz Sidek, 79 dan Nurliah Mat Lope, 77, atau lebih dikenali sebagai Makcik Nur bersama enam anak mereka dapat hidup dengan lebih

selesa.

Makcik Nur yang mengidap penyakit kencing manis dan telah dipotong sebelah kaki berkata, kerja-kerja pembaikan membabitkan bumbung dan dinding rumah yang disewa bersama suaminya kira-kira 50 tahun lalu menjadikan keadaan rumah mereka kini lebih selesa.

"Dulu, ketika Pak Aziz masih sihat, dia boleh panjat ke atas bumbung untuk menampal lubang bocor. Tapi semenjak dia tak nampak sebab penyakit katarak, kami tidak mampu mengupah orang untuk membaiki atau mengubahsua rumah ini.

"Kalau hujan, kena guna payung dan timba untuk tadah tempat-tempat yang bocor, kalau tidak, basah satu rumah. Tapi, sekarang, kami boleh letak perabot tanpa risau hujan lebat," kata Makcik Nur sambil bersyukur dengan bantuan yang diterima di sini baru-baru

ini.

Bersempena itu, Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng turut mengadakan lawatan ke rumah Makcik Nur bagi meninjau keadaan rumah yang telah siap diubahsuai.

Pada April lalu, Ketua Menteri telah menyumbangkan dua buah kerusi roda bagi memudahkan pergerakan pasangan yang dikurniakan lima cahaya mata yang masing-masing berusia 12, 11, 9, 5, 4 tahun. Pada masa sama, pasangan tersebut turut mempunyai dua anak angkat yang berusia dalam lingkungan 30 tahun (seorang anak angkat masih menetap bersama mereka manakala seorang lagi telah berkahwin dan menetap di Sabah).

Walaupun Ketua Menteri pernah mengadakan lawatan dan menyampaikan sumbangan kepada pasangan terbabit sebelum ini, namun, Makcik Nur dan Aziz tidak mengetahui status sebenar Y.A.B.. Sebaliknya, tanpa menghiraukan kesusahan yang dialaminya, dengan menggunakan kekuatan tangan, beliau mengesok ke dapur sambil bertanyakan sama



LIM GUAN ENG (kanan sekali) meninjau keadaan rumah Makcik Nur yang telah siap dibaiki di sini baru-baru ini.

ada Y.A.B. ingin minum kopi. Namun, Y.A.B. menolak tawaran tersebut bagi menghormati bulan Ramadan.

"Tauke itu, dia baik jugak noh? Sanggup tolong orang miskin," begitulah luahan Makcik Nur apabila SUARA CAT bertanyakan perasaan beliau bersempena dengan lawatan Ketua Menteri ke kediamannya.

Kini, Makcik Nur dan Aziz memperoleh bantuan daripada Jabatan Kebajikan Masyarakat (JKM) sebanyak RM300 sebulan; bantuan sekolah anak-anak, RM450. Jumlah perbelanjaan bulanan mereka adalah RM250 iaitu elektrik (RM90); air (RM60); sewa rumah (RM100). Baki bagi lain-lain perbelanjaan adalah RM500.



ALANG MASJID DIGANTI DALAM TIGA HARI



KEADAAN ruang utama masjid yang digantikan dengan alang baru.

AIR PUTIH - "Setelah menunggu hampir enam bulan, kami berasa amat bersyukur kerana atas inisiatif Ketua Menteri, alang masjid dapat digantikan dalam tempoh tiga hari," jelas Nazir Masjid Jamek Mastan Bapoo, Kampung Baru, MD. Hamid Merican ketika ditemui

SUARA CAT di sini baru-baru ini.

MD. Hamid berkata, dengan alang yang baru, semua penduduk Kampung Baru di sini dapat menjalankan ibadah dalam keadaan lebih selesa dan selamat.

"Ekoran usia masjid yang telah mencapai 108 tahun, alang asal masjid telah reput dimakan anai-anai. Ekoran itu, pihak jawatankuasa masjid telah berusaha mendapatkan bantuan kewangan daripada beberapa pihak, namun gagal sehinggalah perkara ini memperoleh perhatian Y.A.B.," katanya.



MD. Hamid Merican

PERUNTUKAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM DITAMBAH 100 PERATUS

GEORGE TOWN - Inisiatif Kerajaan Pakatan Rakyat (PR) menambah 100 peratus peruntukan hal ehwal agama Islam membuktikan bahawa tiada diskriminasi ataupun penindasan diamalkan terhadap bangsa Melayu di negeri Pulau Pinang sebagaimana didakwa BN-UMNO.

Sebaliknya, penambahan peruntukan meliputi pembangunan, mengurus dan lain-lain untuk kepentingan hal ehwal agama Islam adalah satu penghormatan diberikan oleh Kerajaan PR yang tidak pernah dilakukan oleh Kerajaan Barisan Nasional (BN) terdahulu.

Contohnya ialah peruntukan untuk pentadbiran hal ehwal agama Islam telah ditambah sebanyak 100 peratus dari RM12.5 juta pada 2008 kepada RM20.5 juta (2009) dan RM24.3 juta pada 2010; sumbangan Ehya' Ramadan dan bantuan kepada Sekolah Agama Rakyat (SAR); sambutan bulan Al-Quran; anugerah huffaz dan istimak huffaz.

Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, usaha UMNO menggambarkan kononnya Kerajaan Negeri menindas bangsa Melayu dan agama Islam tidak akan berjaya kerana peruntukan yang disalurkan kepada hal ehwal agama Islam adalah melebihi apa yang diberikan oleh Kerajaan BN sebelum ini.

Menurut beliau, peruntukan tahun lalu (2009) pun melebihi apa yang Kerajaan BN berikan iaitu hanya RM 12.5 juta sahaja.

"Keprihatinan Kerajaan PR dapat dilihat apabila peruntukan untuk hal ehwal agama Islam ditambah iaitu meliputi peruntukan pembangunan sebanyak RM7.2 juta, peruntukan mengurus RM13.4 juta dan sebagainya RM3.7 juta bagi tahun 2010," katanya di sini baru-baru ini.

Selain itu, bersempena dengan sambutan Hari Raya



AHLI Parlimen Permatang Pauh, Dato' Seri Utama Anwar Ibrahim (tiga dari kiri) ditemani Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Abdul Malik Abdul Kassim (dua dari kiri) sambil diperhatikan oleh Lim Guan Eng (tiga dari kanan) menyerahkan replika cek kepada wakil masjid pada Majlis Sumbangan Ehya' Ramadan di Jawi di sini baru-baru ini.

Aidilfitri September lalu, pemberian Bantuan Khas Kewangan ataupun Duit Raya sebanyak RM500.00 disalurkan bukan hanya kepada Pegawai Perkhidmatan Awam di Pentadbiran Negeri Pulau Pinang, malah, buat kali pertamanya RM250 turut disumbangkan kepada guru KAFA (Kelas Al-Quran dan Fardhu Ain).

Ini adalah satu penghargaan dan pengiktirafan Kerajaan Negeri terhadap sumbangan yang telah diberikan oleh pegawai dan anggota pentadbiran negeri terhadap perkhidmatan masing-masing yang melibatkan 20 jabatan negeri dan guru KAFA. Pemberian kepada 1,396 guru KAFA sebanyak RM 250 akan melibatkan kos keseluruhan berjumlah RM 349,000.

Serentak itu, Majlis Syura yang julung-julung kali ditubuhkan dengan keanggotaan dari pakar-pakar pelbagai bidang berperanan sebagai penasihat dan pencetus idea kepada pentadbiran hal ehwal agama Islam di negeri ini. Dengan cetusan idea yang baik itu, program dan aktiviti berkesan dapat dilaksanakan demi memastikan umat Islam di negeri ini mencapai tahap kehidupan yang lebih sejahtera.

Amar Maa'ruf Nahi Mungkar!

'DUIT RAYA' RM500 - KERAJAAN PERSEKUTUAN IKUT JEJAK LANGKAH PULAU PINANG

GEORGE TOWN - Inisiatif awal Kerajaan Negeri untuk menyalurkan Pemberian Bantuan Khas Kewangan atau 'duit raya' kepada Pegawai Perkhidmatan Awam negeri telah berjaya memperoleh perhatian Kerajaan Persekutuan apabila langkah tersebut turut dimplementasikan pihak berkenaan.

Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, walaupun pengumuman yang dibuat selepas Mesyuarat Ahli Majlis Mesyuarat Kerajaan Negeri Pulau Pinang pada 18 Ogos 2010 hanya membabitkan RM400 Bantuan Khas Kewangan kepada kakitangan Kerajaan Negeri, namun tindakan awal Kerajaan negeri Pulau Pinang ini telah berjaya memperoleh perhatian Kerajaan Persekutuan yang kemudian mengikut jejak langkah dengan mengumumkan duit raya RM500. Oleh yang demikian, Kerajaan Negeri membuat keputusan untuk menaikkan amaun Bantuan Kewangan tersebut selaras dengan pengumuman Kerajaan Persekutuan yang bernilai RM500.

"Sebagai galakan ke hala tuju ini, saya ingin mengumumkan bahawa Pemberian Bantuan Khas Kewangan ataupun 'duit raya' sebanyak RM500 kepada Pegawai Perkhidmatan Awam di Pentadbiran Negeri Pulau Pinang dan buat kali pertamanya RM250 untuk guru KAFA (Kelas Al-Quran dan Fardhu Ain).

"Ini adalah satu penghargaan dan pengiktirafan Kerajaan Negeri terhadap sumbangan yang telah diberikan oleh pegawai dan anggota pentadbiran negeri terhadap perkhidmatan masing-masing yang melibatkan 20 jabatan negeri," katanya pada majlis Penyerahan Bantuan Kewangan Kepada Pegawai-pegawai Perkhidmatan Awam di sini baru-baru ini.

Menurut Guan Eng, bantuan Khas tersebut turut dipanjangkan kepada Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) dan Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP); Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang (PDC); Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP); Lembaga Muzium dan Balai Seni Lukis Negeri Pulau Pinang; Perbadanan Perpustakaan Awam Pulau Pinang; Perbadanan Bekalan Air (PBA); Institut Integriti Negeri Pulau Pinang (IINPPI); dan George Town World Heritage Incorporated (GTWHI).

"Pemberian Bantuan Khas Kewangan sebanyak RM500 ini melibatkan sejumlah 3,700 pegawai / kakitangan jabatan negeri dengan



LIM Guan Eng (tengah) menyerahkan replika cek kepada Yang Di-Pertua Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP), Ar. Patahiyah Ismail (kanan sekali) pada Majlis Penyerahan Bantuan Kewangan Kepada Pegawai-pegawai Perkhidmatan Awam di sini baru-baru ini.

implikasi kewangan sebanyak RM1.85 juta. Pemberian kepada 1,396 guru KAFA sebanyak RM 250 akan melibatkan RM 349,000. Sekiranya kita mengambilkira semua Pihak Berkuasa Tempatan (PBT), Badan Berkanun Negeri (BBN) dan agensi negeri, ianya melibatkan RM5.20 juta," jelasnya.

Beliau menambah, seringkali sektor swasta menjadi pemimpin dalam menjana transformasi. Kalau Pulau Pinang ingin memimpin semula, maka kita dalam perkhidmatan awam negeri mesti memiliki sikap dan pegawai 3ABCD iaitu :

1. Mutu perkhidmatan kepada rakyat 3A yang Available, Accessible dan Affordable;
2. Pegawai yang 3B Bijak, Berani dan Benar;
3. Mengatasi masalah 3C Crime, Congestion of traffic dan Cleanliness;
4. Bersedia untuk menjalankan kerja yang bersifat 3D Dirty, Difficult and Dangerous.

"Mahu tak mahu, suka tak suka, kita juga mesti menjauhi diri daripada tabiat buruk 'Little Napoleon' yang merugikan rakyat. Kerajaan Negeri telah mendedahkan muka dan wajah seorang 'Little Napoleon' di Pulau Pinang yang angkuh, menyalahgunakan kuasa tanpa merujuk kepada undang-undang dan tidak menghormati prinsip demokrasi.

"Perlu diingat bahawa urustadbir CAT, yang telahpun dipuji oleh badan antarabangsa anti-rasuah terunggul Transparency International, mestilah mendukung demokrasi, integriti, moraliti awam dan kerajaan rakyat selain memupuk perpaduan rakyat Pulau Pinang yang tinggal bersama dalam suasana penuh harmoni dan saling hormat-menghormati. Sekiranya Pulau Pinang berjaya mencapai taraf antarabangsa, maka imbuhan ahli perkhidmatan awam pun mestilah capai taraf antarabangsa," tegas Guan Eng.



DARI PEJABAT KETUA MENTERI

DIARI RAMADAN & RAYA KM : APA KATA RAKYAT MALAYSIA

ADY KALOY, 2 September 2010 : YA ALLAH TUHAN SEKALIAN ALAM... LANJUTKANLAH USIA PEMERINTAHAN PEMIMPIN INI...BELIAU BERHATI MULIA DAN JUJUR BERBANDING PEMIMPIN2 BN.AMIN

AKHI FAIRUZ AL-JENGKARI, 19 September 2010 : saya suka kemesraan cm dgn imam muda asyraf...)

ZARUL LG, 9 September 2010 : Well done YAB CM. Teruskan berbuat kebajikan dan membantu rakyat Pulau Pinang tanpa mengira agama dan kaum. Terima kasih di atas kelulusan peruntukan yang

banyak kepada Hal Ehwal Islam. Selamat Hari Raya.

NATASHA HAQIM PUTRA ZULIKA, 9 September 2010 : Thats how it should be CM.. well done we are proud of you..

HANZZ MCFLY, 10 September 2010 : SELAMAT HARI RAYA TO MY BELOVED CM! MAY ALLAH BLESS AND GIVE HIDAYAH TO U. U R THE BEST CM EVER!

ANAS ABD JALIL, 16 September 2010 : May Allah bless you and your family

SHAHRL MOHAMMED, 7 September 2010 : Sure UMNO give up attacking Penang!!! Well Done YAB CM

MIZAN MIJAN, 6 September 2010 : Hey! that's my kampung laaa...., Thank's boss! at least u don't wait until next GE to visit my kampung. Bravo boss, u've shown something to Air Putih UMNO n BN.

LEE LARRY, 5 September 2010 : Tahnah CM LGE, work for the people of Penang...see how muhibbah Penang is now without BN/UMNO?

ANAS ABD JALIL, 3 September 2010 : May Allah grant you and your family

facebook <http://www.facebook.com/cmlinguaneng>

twitter <http://twitter.com/cmlinguaneng>

good health. I am a Penangite and you are the best CM that we ever have.

LEE SON, 9 September 2010 : selamat hari raya kepada semua penyokong CM kita yang tersayang. moga hari lebaran ni membawa berkat dan rahmat kepada anda dan keluarga anda.

KELLY HEN, 4 September 2010 : YB is committed to help all in needs of helps ... regardless of race ..religion.

JOHN TIONG CHUNGHOO, 3 September 2010 : The Malay people in Penang, so nice.

CUIT-CUIT RAYA KETUA MENTERI

"Saya dapat merasakan bahawa sambutan Aidilfitri sebagai antara peluang dan medan terbaik untuk mempereratkan ukhwaah atau hubungan sesama orang Islam dan kaum-kaum lain terutama masyarakat berbangsa Cina dan India di negara tercinta ini."

"Suasana kunjung-mengunjung oleh kalangan masyarakat Cina dan India ke rumah terbuka kawan-kawan berbangsa Melayu sambil bersalam-salaman dan menjamu juadah yang disediakan ternyata menafikan kononnya berlaku ketegangan kaum di negara oleh anasir-anasir anti rakyat yang jahat."

Bulan Ramadan, bulan mulia Adil ditegak, rakyat dijaga, Bulan suci jangan engkar, Amar maa'ruf nahi mungkar.

Hari Raya Bulan Berharga Adil Ditegak Rakyat Dijaga Kerajaan Rakyat, Harapan Bersinar Amar Maa'ruf Nahi Mungkar



KETUA Menteri bersama Pegawai Penyelaras DUN Sungai Dua, Md. Fahmi Abd. Wahab berbuka puasa di Surau Haji Saad Permatang Tok Jaya, Sungai Dua.



ADUN Seri Delima, R. Sanisvara Nethaji Rayer (kiri sekali) menghidangkan juadah makanan kepada Ahli Parlimen Bukit Gelugor, Karpal Singh pada Majlis Rumah Terbuka DUN Seri Delima di Maskas PAS Gelugor.



KETUA Menteri bersama ADUN Sungai Bakap, Maktar Shapee, JKKK dan ahli jawatankuasa masjid pada Majlis Buka Puasa di Masjid Kepala Gajah Simpang Empat.



SEORANG kanak-kanak yang mengunjungi Majlis Rumah Terbuka Hari Raya Kerajaan Negeri bersalam dengan Ketua Menteri di Kompleks Sukan Balik Pulau.



KETUA Menteri bersalaman dengan Ketua Polis Pulau Pinang di Majlis Rumah Terbuka Ketua Polis.



KETUA MENTERI buka puasa bersama penduduk DUN Batu Lanchang di Majlis Buka Puasa di Surau Nurul Ehsan, Jalan Kurau, Jelutong.



YANG di-Pertua Negeri Pulau Pinang, Tun Abdul Rahman Abbas (kiri sekali) menunjukkan tanda bagus di majlis rumah terbuka beliau.



KETUA Menteri menyampaikan sumbangan Ramadan kepada seorang warga emas di Masjid Bagan Jermal.



KETUA Menteri bersama tetamu di Rumah Terbuka Kampung Baru, Air Itam.



KETUA Menteri mengadakan perbincangan bersama beberapa Ustaz di Masjid Jamek Bagan Jermal.

KAMPUNG PISANG AWAK FASA 1 SELESAI

GEORGE TOWN - Dilema nasib para penduduk Kampung Pisang Awak yang berlarutan selama lapan tahun akhirnya sampai ke penghujung hasil inisiatif khas yang diambil oleh Kerajaan Pakatan Rakyat (PR).

Bekas Pengerusi Jawatankuasa Bertindak Projek Pembangunan Kampung Pisang Awak, Jamaluddin Yusoff berkata, hasil perbincangan dengan Kerajaan BN sejak tahun 2002, ramai penduduk tidak setuju untuk berpindah ekoran jumlah bayaran p a m p a s a n berbeza mengikut kategori dan sikap pilih kasih yang diamalkan pihak-pihak berkenaan.

"Ekoran itu, perkara ini telah berlarutan sehinggalah pihak jawatankuasa bertindak bersetuju untuk menyerahkan semula rayuan kepada Kerajaan PR pada tahun 2008.

"Hasil rundingan dan perbincangan dipengerusikan Kerajaan Negeri bersama agensi-agensinya Kerajaan dan pihak-pihak tertentu, insya-Allah, kemelut Kampung Pisang Awak akhirnya dapat diselesaikan di dalam situasi menang-menang," katanya kepada SUARA CAT di sini baru-baru ini.

Menurut Jamaluddin, lazimnya, masalah ini berlarutan ekoran sikap birokrasi diamalkan oleh Kerajaan BN dulu. Ekoran faktor politik yang memberi kelebihan kepada puak-puak tertentu, masalah ini telah

berlarutan sehingga kira-kira enam tahun.

Tambahnya, beliau berasa amat bersyukur dan berterima kasih kepada Kerajaan Negeri Pulau Pinang di bawah pimpinan Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng dan Timbalan Menteri Pulau Pinang I, Dato' Mansor Othman yang dapat menyelesaikan kemelut berkenaan.

"Ini membuktikan bahawa tiada istilah diskriminasi diamalkan di dalam Kerajaan PR yang komited untuk memastikan penduduk Pulau Pinang memperoleh kehidupan yang lebih berkualiti dan selesa," ujar Jamaluddin.



KEADAAN rumah panjang usang yang menjadi penempatan sementara penduduk Kampung Pisang Awak sejak lapan tahun lalu.



KEADAAN Pangsapuri Jelutong Indah yang merupakan projek pembangunan semula Kampung Pisang Awak Fasa 1.



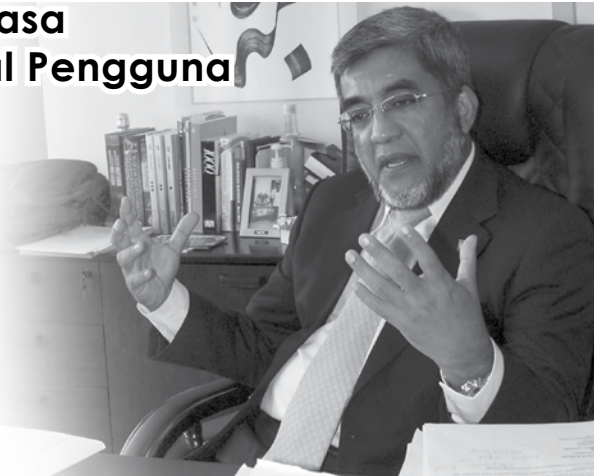
JAMALUDDIN Yusoff



Bersama YB Abdul Malik Abdul Kassim, Pengerusi Jawatankuasa Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna



MEMARTABATKAN UMAT ISLAM PULAU PINANG SEIRING DENGAN PEMBANGUNAN NEGERI



SUARA CAT : Hal Ehwal Agama Islam merupakan salah satu portfolio YB, sepanjang tempoh memikul amanah ini, apakah cabaran dan hambatan untuk memikul amanah ini?

ABDUL MALIK : Sejak dari dahulu sehinggalah saya mengambil alih portfolio Hal Ehwal Agama pada Februari 2009, saya merupakan pengkritik utama perjalanan agama Islam di negeri Pulau Pinang. Hal ini kerana saya dilahirkan, bersekolah dan juga berpolitik sejak dari tahun 70-an lagi. Justeru, apabila saya diberikan amanah untuk memegang portfolio ini, cabaran utama saya ialah menjawab segala kritikan serta membetulkan persepsi orang ramai terutama yang beragama Islam terhadap pentadbiran dan perjalanan agama Islam di Pulau Pinang. Untuk pengetahuan, Majlis Mesyuarat Kerajaan (MMK) Agama merupakan MMK terbesar kerana di bawahnya terdapat 206 buah masjid dan lebih kurang 900 buah surau di seluruh negeri. Pentadbiran dan perjalanan Hal Ehwal Agama Islam antaranya termasuklah urusan zakat, program-program agama serta program-program peningkatan syiar Islam. Usaha yang dilakukan, membuat perubahan dan peningkatan pencapaian dalam kalangan kakitangan merupakan tindakan awal apabila saya memegang portfolio ini.

SUARA CAT : Sepanjang memikul amanah MMK Agama ini, apakah usaha-usaha yang telah dan akan dijalankan demi memartabatkan umat Islam di Pulau Pinang?

ABDUL MALIK : Antara perkara pertama yang dilakukan oleh MMK Agama adalah program pengiktirafan kepada haffiz. Dalam program ini, kita turut memberikan pengiktirafan kepada keluarga haffiz, guru-guru haffiz dan juga kepada tokoh-tokoh haffiz. Pulau Pinang merupakan negeri pertama yang menganjurkan program seumpama itu. Pada tahun pertama pelaksanaannya, ia mendapat sambutan yang menggalakkan. Begitu juga pada tahun kedua, kita mengadakan dan memperkembangkan program pengiktirafan haffiz termasuk program ijtima. Program sehari ini, yang bertemakan 'Satu Keluarga, Satu Haffiz', turut mengupas bakat dan kemampuan haffiz profesional serta haffiz muda di Pulau Pinang. Antara anugerah-anugerah yang diberikan adalah 'Anugerah Khas al-Haffiz', 'Anugerah Guru al-Haffiz', 'Anugerah Keluarga

al-Haffiz' dan 'Anugerah Haffiz Termuda'. Pada tahun ini, program ini telah diperbesarkan dengan penambahan satu lagi anugerah iaitu 'Anugerah Tokoh al-Haffiz'. Malah program ini dijalankan selama dua hari dengan mengadakan bengkel pemantapan huffaz dan program bagi memperbanyakkan haffiz di Pulau Pinang.

Usaha-usaha ini diperkemas dengan mengadakan seminar sehari pada tahun lalu. Pada tahun ini, sebuah persidangan antarabangsa iaitu 'Caliph Umar bin Abdul Aziz International Integrity Conference' turut diadakan dan seminar ini merupakan salah satu usaha untuk memartabatkan agama Islam melalui peningkatan ciri-ciri universal yang mulia. Selain itu, ciri-ciri tatacara pemerintahan yang baik (good governance), ketelusan (transparency), efektif dan efisien turut diperkenalkan dan ditekan oleh Y.A.B Ketua Menteri dengan merujuk kepada prinsip-prinsip pemerintahan Khalifah Umar Abdul Aziz.

SUARA CAT : Adakah latar belakang keluarga YB yang bergiat di dalam aktiviti perdagangan memberi kelebihan kepada YB untuk memegang portfolio Perdagangan Dalam Negeri?

ABDUL MALIK : Ketika Kerajaan PR mula mengambil alih pentadbiran Kerajaan Negeri pada tahun 2008, saya telah diberi pilihan sama ada untuk menerajui portfolio Pertanian ataupun Perdagangan Dalam Negeri. Memandangkan pengaruh keluarga saya yang lebih dekat dengan kegiatan perdagangan, maka saya akhirnya lebih selesa dengan Perdagangan Dalam Negeri. Ini ditambah dengan pengalaman saya sejak 1973 hingga 2008 yang ditimba dari industri perumahan, perdagangan, elektrik dan korporat. Pada peringkat permulaan, saya dimaklumkan bahawa portfolio Perdagangan Dalam Negeri hanya perlu membuat susulan daripada program ataupun projek dilaksanakan oleh Kerajaan Persekutuan. Namun, sebagai anak jati Pulau Pinang, saya merasakan bahawa adalah menjadi tanggungjawab saya untuk mengembalikan Pulau Pinang sebagai sebuah pusat perdagangan utama seperti dahulu kala.

Kita juga telah memulakannya sejak tahun 2008, untuk mengembalikan Pulau Pinang sebagai pusat perdagangan utama serta untuk melihat Pulau Pinang sebagai pusat halal antarabangsa.

Saya telah diberi mandat oleh Y.A.B Ketua Menteri sejak Julai 2008 untuk mengendalikan inisiatif halal ini. Selain itu, kita telah memulakan pendekatan untuk meletakkan Pulau Pinang sebagai pusat MICE antarabangsa- Penang as Meeting, Incentives, Conventions and Exhibition (MICE) Center, yang merupakan satu lagi jenama untuk Pulau Pinang seperti di Singapura, Hong Kong dan Bangkok.

SUARA CAT : Apakah cabaran yang dihadapi YB dalam merealisasikan misi untuk meletakkan Pulau Pinang sebagai pusat halal antarabangsa?

ABDUL MALIK : Pulau Pinang memiliki kelebihan aspek geografinya yang strategik. Justeru, saya cuba mengadaptasikan faktor-faktor ini bagi mengembalikan peranan Pulau Pinang sebagai sebuah pusat perdagangan yang penting di peringkat antarabangsa. Kebetulan ketika itu, Y.A.B Ketua Menteri baru pulang dari Forum Halal Dunia dan Malaysia International Halal Showcase (MIHAS), bersamanya, beliau telah membawa satu cabaran baru iaitu untuk memperkembangkan industri halal di Pulau Pinang. Sebelum ini, terdapat sebuah hab halal di Kubang Menerong yang dikelolakan oleh PERDA. Namun, tumpuan yang diberikan hanya terhad kepada perusahaan kecil berkonsepkan Industri Kecil dan Sederhana (SME) seperti perusahaan jus buah-buahan, pembuatan kek dan baulu. Atas keyakinan bahawa Pulau Pinang mampu muncul sebagai hab halal utama dalam negara dan antarabangsa, Y.A.B Ketua Menteri dan saya telah mengambil pendekatan untuk mewujudkan Hab Halal Antarabangsa Pulau Pinang (Penang International Halal Hub - PIHH) bagi mempromosikan jenama Halal Penang di mata dunia. Dalam tempoh yang singkat iaitu pada tahun 2009, PIHH telah berjaya memeterai 19 MoU membabitkan pelbagai agensi termasuk sektor swasta di dalam dan juga luar negara. Apa yang lebih membanggakan, Pulau Pinang juga telah berjaya mewujudkan satu rangkaian komunikasi di antara Penang Port Sdn. Bhd. dan pelabuhan terbesar di dunia, Pelabuhan Rotterdam. Susulan daripada itu, Pelabuhan Pulau Pinang telah diiktiraf sebagai pelabuhan halal kedua terbesar selepas Rotterdam dan yang pertama di Malaysia mendapat status halal.

SUARA CAT : Selain PIHH, apakah fokus tambahan dalam mempergiatkan aktiviti perdagangan di dalam negeri?

ABDUL MALIK : Selain lokasi yang strategik, Pulau Pinang juga dilihat sebagai sebuah negeri yang mampu menawarkan keperluan tenaga mahir kepada para pelabur. Pada tahun 2008, Kerajaan Negeri telah mempromosikan Pulau Pinang sebagai pusat konvensyen bagi penganjuran majlis, mesyuarat, pameran, insentif tempatan (MICE) dan juga bertaraf antarabangsa. Walaupun sektor ini dilihat sebagai sesuatu yang baru, namun, ia wajar diterokai berasaskan kelebihan yang terdapat di negeri Pulau Pinang. Pulau Pinang merupakan sebuah negeri yang boleh dicapai melalui air dan juga udara; merupakan salah satu destinasi pelancongan terkenal; memiliki infrastruktur yang lengkap dan kukuh dalam aspek ekonomi. Pada masa sama, Pulau Pinang juga dikenali sebagai pusat industri elektronik dan elektrik di dalam peta dunia. Susulan dari itu, sehingga pertengahan tahun 2010, kira-kira 50 majlis dan konvensyen telah dan bakal diadakan di Pulau Pinang. Tidak dinafikan, berbanding Singapura dan Thailand, kita masih jauh ketinggalan. Namun, dengan kelengkapan infrastruktur, Pulau Pinang bersedia untuk menembusi pasaran sedia ada dalam tempoh terdekat.

SUARA CAT : Apakah perancangan YB dalam mempertingkatkan lagi pengurusan hal ehwal pengguna di Pulau Pinang?

ABDUL MALIK : Dalam menangani masalah yang wujud dalam hal ehwal pengguna, ia banyak bergantung kepada kreativiti dan inovasi pelbagai pihak. Pada tahun 2008, kita telah mewujudkan Kumpulan Pemantau Pengguna yang berfungsi sebagai mata dan telinga kepada Kerajaan Negeri berhubung isu kepenggunaan di semua 40 kawasan Dewan Undangan Negeri (DUN). Lazimnya, kumpulan ini tidak menjalankan kerja-kerja penguatkuasaan sebaliknya mendalami isu-isu yang dihadapi para pengguna dan kemudian menyetuajukannya untuk tindakan lanjut YB kawasan terbabit termasuk aduan kerosakan lampu isyarat, longkang tersumbat dan lain-lain. Bagaimanapun, ekoran tiada komitmen lanjutan daripada pihak-pihak tertentu, inisiatif ini telah dihentikan buat sementara waktu sehingga satu pelan kukuh yang akan dibincangkan kelak.

PROGRAM PEMBERSIHAN PANTAI ANTARABANGSA PULAU PINANG 2010 BERJAYA MENGUMPULKAN 2,361.53KG SAMPAH



LIM Guan Eng (kiri sekali) bersama YDP MPSP, barisan Exco dan beberapa Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) bersemangat mengutip sampah di Pantai Robina pada Program Pembersihan Pantai Antarabangsa Pulau Pinang 2010 di sini baru-baru ini.

TELOK AIR TAWAR - Program Pembersihan Pantai Antarabangsa Pulau Pinang 2010 yang diadakan secara serentak bersama 100 buah negara lain di seluruh dunia berjaya mengumpulkan 2,361.53 kilogram (kg) pelbagai jenis sampah yang selama ini mengotori pesisiran Pantai Robina dan Pantai Bersih di sini baru-baru ini.

Daripada jenis sampah yang dikumpulkan, cebisan plastik mencatatkan jumlah tertinggi dengan 5,196 ; rokok dan puntung rokok (3,510) ; pembalut makanan dan bekas makanan (2,079) ; penyedut minuman (1,977) ; botol minuman (1,650) dan lain-lain bahan buangan seperti cawan, pinggan, garpu, pisau dan sudu (1,626) ; botol minuman kaca (1,182) ; kondom ; lampin pakai buang serta lain-lain.



HELENA Chin Kayie

Serentak dengan program berkenaan, turut dilancarkan adalah laman web Negeri Hijau, <http://greenstate.penang.gov.my>

Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, Program Pembersihan Pantai Antarabangsa Pulau Pinang 2010 diadakan selaras dengan usaha untuk menjadikan Pulau Pinang sebagai negeri bertaraf antarabangsa.

"Pulau Pinang yang dikelilingi oleh laut di bahagian pulau dan sebahagian di daratan semenanjung mempunyai pantai-pantai menarik dengan 201.4 kilometer (km) panjang di bahagian pulau, 8.3km di pulau-pulau kecil seperti Pulau Jerejak, Pulau Aman serta Pulau Rimau dan 66.4km di bahagian daratan Seberang Perai.

"Pesisiran pantai Seberang Perai sepanjang 30km merupakan kawasan pantai berpasir yang sesuai untuk aktiviti berkelah dan riadah ; 70km kawasan bakau merupakan kawasan sumber pembiakan ikan ; 30km kawasan pembangunan pelabuhan ; 40km kawasan berlumpur dan 20km kawasan berbatu. Pulau Pinang juga mempunyai 150 sistem sungai yang mengalir ke laut.



WARDAH Mohamed Hassan

TUAH PENDUDUK DUN BATU MAUNG



ABDUL Malik (kanan sekali) menyerahkan sumbangan pukot kepada salah seorang nelayan di sini.

BATU MAUNG - Tanpa mengira latar belakang dan fahaman politik, sebanyak 70 pukot telah disumbangkan kepada para nelayan di Unit Nelayan Permatang Damar Laut di sini baru-baru ini.

Majlis penyerahan yang diadakan secara sederhana telah disempurnakan oleh Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Batu Maung, Abdul Malik Abdul Kassim. Turut hadir adalah Pengerusi JKKK Permatang Damar Laut, Saaroni Hassan ; Pengerusi JKKK Batu Maung, Yusoff Osman dan Penghulu kawasan, Zailani.

Dalam pada itu, di majlis berasingan, bersempena dengan Kejohanan Futsal Pakatan Rakyat, sebanyak 100 helai baju-t turut disumbangkan kepada Persatuan Belia Taman Seri Indah Batu Maung.

"Dengan sumber-sumber asli ini, saya menyeru semua pihak termasuk penduduk tempatan dan orang ramai yang sering berkunjung ke pantai-pantai di Pulau Pinang untuk bersama Kerajaan Negeri dan pertubuhan bukan kerajaan (NGO) komited di dalam usaha pemuliharaan pantai negeri ini," katanya pada majlis Pelancaran Program Pembersihan Pantai Antarabangsa Pulau Pinang 2010 di sini baru-baru ini.

Bersempena dengan penganjuran program yang julung kali diadakan di Seberang Perai, kira-kira 1,000 kakitangan badan-badan korporat seperti Nokia serta Toray, NGO, mahasiswa mahasiswi Universiti Sains Malaysia (USM) dan orang-perseorangan telah turun padang bagi menjayakan inisiatif tersebut.

Sementara itu, menurut seorang Pengurus Jurutera Dell, Helena Chin Kayie, 42, berkata, bagi merealisasikan misi Pulau Pinang untuk muncul sebagai negeri bertaraf antarabangsa, beliau, suami serta dua anaknya sering peka dan melibatkan diri dengan program pemuliharaan alam sekitar yang diadakan dari semasa ke semasa.

"Selain memberi pendedahan awal kepada anak-anak saya yang masing-masing berusia 11 dan tujuh tahun, program pemuliharaan alam sekitar adalah penting bagi generasi akan datang," katanya ketika ditemui SUARA CAT di sini.

Kakitangan Unit Perancangan Ekonomi (UPEN) negeri, Wardah Mohamed Hassan, 30, menyatakan bahawa beliau bersama dua rakan sepejabat lain dengan sukarela menyahut seruan Kerajaan Negeri dalam menjayakan program

"Sumbangan tidak seberapa itu adalah bagi menyuntik semangat kesukanan pasukan belia Batu Maung dalam merebut gelaran juara di kejohanan tersebut. Pada masa sama, ia juga bagi mengelakkan para belia tempatan daripada terjebak ke dalam aktiviti sosial yang tidak sihat," katanya di sini.

Sementara itu, sebagai persediaan dalam menghadapi Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR), seramai 300 pelajar telah mengambil inisiatif khas untuk menyertai seminar pendidikan yang diadakan di Dewan Sekolah Rendah 1 Universiti Sains Malaysia (USM) di sini baru-baru ini.

Seminar anjuran Dewan Undangan Negeri (DUN) Batu Maung tersebut melibatkan pelajar-pelajar dari Bukit Gedong, Sungai Ara, Kampung Naran, Permatang Damar Laut dan Telok Tempoyak.



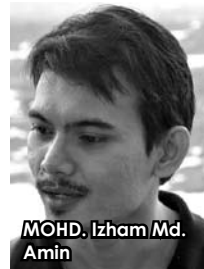
ANTARA pelajar-pelajar yang menyertai seminar pendidikan anjuran DUN Batu Maung di sini.

berkenaan.

"Walaupun terpaksa bangun pagi, matlamat kami adalah untuk membersihkan pantai-pantai negeri Pulau Pinang. Kami ingin bersihkan negeri Pulau Pinang dan sekiranya ada peluang, kami akan dedahkan program sebegini kepada ahli keluarga kami juga," jelasnya sambil ditemani Mohd. Izham Md. Amin, 25, dan Khairul Azri Azmi, 29.

Dalam pada itu, Pembantu Teknikal Jabatan Pengairan dan Saliran (JPS) Negeri Pulau Pinang Bahagian Utara, G. Subaini, 29, menjelaskan bahawa program pembersihan pantai perlu diadakan secara kerap bagi memastikan wujudnya kesedaran dalam kalangan masyarakat setempat terutamanya pengunjung-pengunjung yang sering bertindak mengotorkan kawasan pantai demi kepentingan sendiri.

"Walaupun JPS memainkan peranan utama dalam usaha pemuliharaan ini, namun bertepuk sebelah tangan adalah tidak berguna sekiranya masyarakat terus menam sikap buruk dan mementingkan diri sendiri," tegas beliau.



MOHD. Izham Md. Amin



G. Subaini



KHAIROL Azri Azmi



PARA sukarelawan bersemangat membersihkan kawasan pantai di sini.



IMAM MUDA ASYRAF IKON ANAK MUDA PULAU PINANG

GEORGE TOWN - Kemenangan penuntut Ijazah Sarjana Syariah Universiti Malaya (UM) yang juga merupakan anak jati Pulau Pinang, Muhammad



Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Lim Guan Eng (kiri) menyerahkan sijil penghargaan kepada Muhammad Asyraf Mohd. Ridzuan pada majlis Rumah Terbuka DUN Sri Delima di sini baru-baru ini.

Asyraf Mohd. Ridzuan di dalam rancangan realiti Program Siri Pencarian Imam Muda 2010 terbitan

Astro Oasis wajar dijadikan teladan kepada semua muda-mudi di negeri ini.

Kenyataan tersebut dinyatakan oleh Timbalan Ketua Menteri I, Dato' Mansor Othman ketika diminta mengulas mengenai kemenangan Muhammad Asyraf di sini baru-baru ini.

"Asyraf seharusnya dijadikan idola dan ikon kepada anak muda khususnya di Pulau Pinang.

Malah, kemenangan Imam Muda Asyraf menjadi kebanggaan rakyat Pulau Pinang," katanya di sini.

Menerusi kemenangan tersebut, Muhammad Asyraf, 26, yang merupakan anak kelahiran Sungai Gelugor telah menerima insentif berbentuk tawaran sebagai Imam Ratib (kontrak) di salah sebuah masjid di Wilayah Persekutuan.

Selain itu, Muhammad Asyraf juga menerima biasiswa pakej berlian pengajian ke Universiti Antarabangsa Al Madinah (MEDIU), sebuah kereta Proton model Exora, pakej menunaikan ibadat haji, pakej umrah, pakej percutian ke Bandung selama empat hari dan tiga malam serta pakej perabot jati bernilai RM10,000.

Hadiah lain yang mengiringi kejayaannya



MUHAMMAD Asyraf Mohd. Ridzuan (dua dari kiri) sambil ditemani Mansor Othman (kanan sekali) berdoa sebelum majlis makan malam dimulakan di sini baru-baru ini.

adalah pakej spa Maghribi untuk seorang, wang tunai RM20,000, sebuah komputer riba Apple Macbook Pro, sebuah iPhone 3G, trofi Imam Muda serta sijil penyertaan dan kad pentauliah diiktiraf JAWI. Dalam pada itu, Muhammad Asyraf juga merupakan salah seorang penerima pengiktirafan anugerah huffaz oleh Kerajaan Negeri Pulau Pinang.

Ketika dihubungi Suara CAT, beliau berharap agar dapat menjalinkan hubungan dengan berganding bahu bersama pelbagai pihak untuk memartabatkan institusi imam. Pada masa sama, beliau juga akan sedaya-upaya memperkenalkan pendekatan yang lebih mesra remaja.

APABILA JAHIL MENGUASAI ILMU

Oleh : Ibnu Mokhtar

Soalan: Apakah hukum dalam Islam jika bukan Muslim memasuki masjid untuk membuat baik-pulih/ubah-suai, menyampaikan ucapan, atau belajar lebih lanjut mengenai Islam?

Jawapan oleh Syeikh `Atiyah Saqr, & Syeikh Muhammad Saleh Al-Munajjid :

Adalah ditegaskan yang Islam menggalakkan toleransi dan kewujudan bersama secara aman antara Muslim dan bukan Muslim. Jika bukan Muslim masuk ke masjid untuk menyampaikan ucapan yang boleh membawa kepada persefahaman lebih baik, maka ia amat dialu-alukan dan digalakkan mengikut pandangan agama. Islam ialah agama yang mengamalkan dialog yang bermanfaat dalam maksud sebenar. Sejarah Muslim ialah satu contoh yang baik berkenaan hal ini.

Sheikh `Atiyah Saqr, bekas ketua Jawatankuasa Fatwa Al-Azhar, menjelaskan pandangan Fuqaha berkenaan hal ini seperti berikut:

Allah SWT berfirman, "Hai orang-orang yang beriman, Sesungguhnya orang-orang yang musyrik itu najis (tidak suci), maka janganlah mereka mendekati Masjidil Haram sesudah tahun ini. Dan jika kamu khawatir menjadi miskin maka Allah nanti akan memberimu kekayaan kepadamu dari karuniaNya, jika Dia menghendaki. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana." (At-Tawbah 9: 28)

Allah SWT berfirman lagi, "Hai orang-orang yang beriman, janganlah kamu shalat, sedang kamu dalam keadaan mabuk, sehingga kamu mengerti apa yang kamu ucapkan, (Jangan pula hampiri mesjid) sedang kamu dalam keadaan junub, terkecuali sekedar berlalu saja, hingga kamu mandi..." (An-Nisaa' 4: 43)

Berpandukan ayat-ayat ini, majoriti Fuqaha, termasuk mereka dari Mazhab Fiqah Maliki, Shafi'i dan yang lain, menegaskan yang musyrik/penyembah berhala tidak dibenarkan untuk memasuki Masjidil Haram di

Makkah.

Bagaimanapun, mereka berpendapat tidak salah kalau orang Kristian dan Yahudi memasukinya di tempat lain. Mereka berpendapat hukum ini hanya digunakan kepada Masjidil Haram di Makkah juga kawasan persekitarannya. Abu Hanifah, bagaimanapun, berpendapat musyrik / penyembah berhala boleh masuk ke Masjidil Haram di Makkah selagi dia tidak tinggal atau menetap di situ. Dia menafsirkan tidak suci sebagai kekotoran spiritual (syirik).

Untuk masjid lain selain Masjidil Haram di Makkah, Fuqaha Madinah melarang bukan Muslim dari memasuki masjid kerana bukan Muslim dianggap oleh Al-Qur'an sebagai tidak suci. Imam Ahmad diriwayatkan berkata mereka boleh masuk ke masjid dengan kebenaran Muslim.

Ini disokong oleh riwayat yang Rasulullah (SAW) membenarkan penduduk At-Ta'if untuk tinggal di masjid sebelum mereka memeluk Islam. Baginda juga menerima orang Kristian dari Najran dalam masjid baginda di Madinah. Apabila masa sembahyang mereka sampai, mereka bersembahyang di masjid mengadap arah qiblah. Maka Rasulullah (SAW) bersabda (kepada Sahabat), "Biarkan mereka (untuk menunaikan sembahyang)."

Di bawah tajuk 'Musyrik Masuk Ke Masjid', Al-Bukhari, dalam Sahihnya menyebut yang Thamamah Ibn Athal (sedangkan dia seorang Musyrik) diikat dalam masjid.

Dalam Fath Al-Bari, Ibn Hajar menyebut terdapat pelbagai pendapat mengenai hal ini. Fuqaha Hanafi memberikan kebenaran tanpa syarat sedangkan ulama Maliki dan al-Mazni diriwayatkan melarangnya langsung. Ulama Shafi'i membezakan antara Masjidil Haram dengan masjid lain. Terdapat satu pendapat yang kebenaran itu hanya dihadkan kepada Ahli Kitab tetapi ini dibantah dengan kes Thamamah yang disebutkan di atas.

Sheikh M. S. Al-Munajjid, penceramah dan pengarang Islam dari Arab Saudi, menyatakan:

Adalah diharamkan kepada Muslim untuk membenarkan sebarang bukan Muslim untuk masuk ke Al-Masjid Al-Haram di Makkah dan persekitarannya yang suci, kerana Allah berfirman:

"Hai orang-orang yang beriman, Sesungguhnya orang-orang yang musyrik itu najis (tidak suci), maka janganlah mereka mendekati Masjidil Haram sesudah tahun ini. Dan jika kamu khawatir menjadi miskin maka Allah nanti akan memberimu kekayaan kepadamu dari karuniaNya, jika Dia menghendaki. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana." (At-Tawbah 9: 28)

Menurut pendapat mazhab Shafie dan Hambali:

Orang-orang kafir boleh masuk ke dalam masjid lain selain dari Masjidil Haram kerana ada urusan tertentu, dengan syarat mendapat keizinan dari orang Islam. Ini adalah kerana tegahan dalam ayat tersebut khusus bagi Masjidil Haram sahaja, dan Nabi (S.A.W) pernah dikunjungi oleh satu rombongan dari penduduk-penduduk Taif dan mereka ditempatkan dalam masjid sebelum memeluk Islam.

Jika ada golongan yang mengatakan ianya adalah haram. Bagaimana pula dengan bukan Muslim yang dibenarkan memasuki masjid untuk tujuan mengenal Islam seperti di Masjid Negara, Masjid Shah Alam, Masjid Wilayah, Masjid Putrajaya dan sebagainya? Bagaimana pula dengan bukan Muslim yang membaik pulih struktur dalaman Masjid? Tidakkah semua tuduhan dan isu yang dimainkan oleh puak JUMUD LAGI BERLUMUT ini hanyalah sekadar mainan politik semata? Fikir-fikirkan !!

Kesimpulannya:

Pandangan tepat ialah ianya dibenarkan jika ia menepati matlamat Shari'ah atau menepati sebab penting, seperti jika bukan Muslim perlu masuk ke masjid untuk mendengar sesuatu yang mungkin menggalakkannya untuk memeluk Islam, atau dia perlu minum air, atau seumpamanya. Ini adalah antara tujuan Rasulullah (SAW) dalam

hal ini; dia mengikat (tawanan baginda) Thamaamah Ibn Athal Al-Hanafi dalam masjid sebelum dia menjadi Muslim, dan rombongan dari Thaqif dan Kristian dari Najran tinggal di masjid sebelum mereka memeluk Islam. Sebenarnya, banyak manfaat yang bakal diperolehi dari hal ini: mereka boleh mendengar ucapan dan khutbah Rasulullah (SAW) untuk melihat orang solat dan membaca al-Qur'an, dan sebagainya. (Fatwa Al-Lajnah Al-Da'imah - Jawatankuasa Tetap Untuk Kajian Islam dan Ifta')

Maka, jika bukan Muslim memohon untuk masuk ke masjid dengan tujuan untuk melihat bagaimana Muslim bersolat, cara Muslim melaksanakan ibadah puasa (berbuka) tiada salah dalam hal itu, selagi mereka tiada sesuatu yang boleh mencemarkan masjid itu, dan perempuan mereka tidak berpakaian menjolok mata, atau sebarang alasan lain yang menghalang mereka dari masuk ke masjid. Jadi mereka boleh masuk dan duduk di belakang Muslim untuk melihat bagaimana mereka sembahyang.

Berdasarkan kepada Fatwa di atas, kita boleh katakan yang bukan Muslim, termasuk orang Kristian dan Yahudi, dibenarkan untuk masuk ke masjid, tetapi mereka patut mentaati syarat berikut:

1. Bukan Muslim dibenarkan untuk masuk ke masjid - selain dari Masjidil Haram di Makkah - dengan kebenaran awal dari Muslim.
2. Mereka mesti ada alasan kukuh untuk masuk ke masjid.
3. Mereka mesti menghormati kemuliaan masjid dan beringat yang itu ialah tempat suci untuk beribadah.
4. Lelaki dan perempuan tidak dibenarkan membuka aurat semasa masuk ke masjid. Berkenaan dengan hal baik-pulih/ubah-suai. Kita berpendapat yang Muslim mesti diberi keutamaan dalam melaksanakan kerja itu, melainkan jika ia sangat perlu untuk meminta pertolongan dari bukan Muslim. Ada keperluan yang memerlukan pertolongan dari mereka, terutamanya dalam hal berkaitan masjid.

Kelolaan MAKTAR SHAPEE

Laporan Khas

BULAN RAMADAN YANG DIPENUHI DENGAN FITNAH JAHAT UMNO

GEORGE TOWN - Sepanjang berlangsungnya bulan Ramadan, Kerajaan Negeri Pulau Pinang terpaksa berdepan dengan pelbagai fitnah BN-UMNO yang memaikan sentimen perkauman bagi memecah-belahkan ikatan keharmonian antara kaum di sini.

Tambah memburukkan adalah fitnah-fitnah tidak berasas ini turut mencemari bulan suci yang sepatutnya ditunaikan dengan penuh keberkatan oleh umat Islam di seluruh dunia.

Bermula dengan isu gerai Ramadan oleh Komtar Merchant Association atau Dewan Perniagaan Komtar (KMA) yang diketengahkan beberapa hari sebelum bermulanya Ramadan, diikuti pula dengan fitnah bahawa Kerajaan Negeri mengeluarkan arahan menggantikan nama Yang di-Pertuan Agong dengan nama Ketua Menteri di dalam khutbah kedua solat Jumaat.

Tidak sekadar itu, setelah fitnah-fitnah tersebut dibuktikan bahawa ia hanya permainan politik karut BN-UMNO, pihak yang dianggap telah kering idea itu telah bertindak mengedarkan satu gambar penyembelihan lembu korban oleh bekas Menteri Besar Perak, Dato' Seri Mohammad Nizar Jamaluddin tetapi menggantikan gambar sebenar dengan wajah Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng yang sedang menyembelih lembu korban.

Terbaru, pihak UMNO sekali lagi menggunakan muslihat jahat untuk mengganggu-gugat dan menggagalkan program Kerajaan Pakatan Rakyat (PR) yang memberi manfaat kepada rakyat dengan mendakwa bahawa wang Program Penghargaan Warga Emas dan Program Rakan Anti-Kemiskinan (RAK) adalah dari sumber judi haram.

Sekiranya diteliti, semua isu yang dibangkitkan oleh BN-UMNO adalah dusta semata-mata!

Menyentuh mengenai isu KMA, Naib Pengerusi KMA, Mohamad Gani Abdul Jiman yang mengembar-gemburkan isu perkauman mendakwa Kerajaan Negeri menindas orang Melayu dengan mengharamkan Bazar Ramadan Komtar. Hakikatnya, beliau sendiri yang tidak menyerahkan bayaran sewa yang sebelum ini telah diserahkan oleh penyewa-penyewa gerai kepadanya kepada pihak Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang (PDC).

Mengikut prosidur PDC, pembayaran sewa dan syarat-syarat yang telah ditetapkan perlu dipatuhi demi menjamin keselamatan, keselesaan para peniaga dan pengunjung bazar Ramadan yang terletak di paras 3, Komtar. Malah, di dalam siaran The Malaysia Insider bertarikh 10 Ogos 2010, Mohamad Gani sendiri mengakui bahawa kejadian yang berlaku adalah satu 'kesilapan teknikal'. Pada masa sama, beliau turut menyalahkan pihak media kerana salah

tafsir isu berkenaan sehingga mencetuskan rasa tidak senang dalam kalangan peniaga bazar terhadapnya.

Seminggu selepas itu, BN-UMNO mengetengahkan pula isu khutbah kedua solat Jumaat yang kononnya Kerajaan Negeri mengeluarkan arahan untuk menggantikan nama Yang di-Pertuan Agong dengan nama Ketua Menteri Pulau Pinang! Entah dari mana datangnya dakwaan ini dan siapalah yang terlalu bodoh untuk berbuat demikian!

Ekoran permainan politik karut BN-UMNO itu, Kerajaan Negeri menafikan sekeras-kerasnya dakwaan Pengerusi Badan Perhubungan UMNO Pulau Pinang, Dato' Seri Ahmad Zahid Hamidi dengan membuktikan bahawa :

- Teks khutbah Jumaat dibaca para khatib disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JAIPP) tidak pernah menggunakan nama Ketua Menteri menggantikan nama

Yang di-Pertuan Agong.

- Kerajaan Negeri dan JAIPP tidak pernah menerima atau mengeluarkan arahan secara lisan mahupun bertulis kepada mana-mana pihak untuk menggantikan nama Yang di-Pertuan Agong dengan nama Ketua Menteri.

Fitnah ini lazimnya bertujuan melaga-lagakan dan menjejaskan hubungan baik kerajaan PR dengan pihak istana!

Tidak cukup dengan dosa-dosa itu, pada minggu terakhir Ramadan, BN-UMNO memainkan pula satu isu yang cukup 'lawak'. Wajah Mohammad Nizar yang sedang menyembelih lembu korban digantikan dengan wajah Guan Eng. Gambar ini disiarkan secara meluas terutamanya di dalam media elektronik sehinggalah dicetak dan diedarkan ke kedai-kedai kopi.

BN-UMNO, sedarlah bahawa rakyat Pulau Pinang mahupun Malaysia tidak sebodoh dan buta sebagaimana disangka. Kalau setakat ingin menunjukkan kemahiran 'cut and paste', tanyalah menggunakan taktik murahan ini!

Seminggu selepas sambutan Hari Raya Aidilfitri, sekali lagi isu perkauman dipermainkan apabila Ketua Penerangan Pemuda UMNO, Dato' Seri Reezal Merican Naina Merican mendakwa bahawa sumbangan wang Program Penghargaan Warga Emas dan Program Anti-Kemiskinan (RAK) kepada rakyat Pulau Pinang adalah daripada hasil sumber judi lumba kuda.

Menangkis fitnah ini, Pegawai Kewangan Negeri, Dato' Farizan Darus mengesahkan bahawa wang derma RM2 juta daripada Kelab Lumba Kuda adalah diasingkan dan dikhususkan kepada orang bukan Islam

sahaja.

Ini kerana, tidak semua orang bukan Islam yang kaya macam pemimpin BN-UMNO yang tinggal di banglo-banglo besar dan mewah



KEDIAMAN ADUN UMNO Telok Bahang yang terletak di Jalan Sungai Nipah, Balik Pulau.



KEDIAMAN seorang mekanik berketurunan Cina di Jalan Perak.



VILLA ADUN UMNO Pinang Tunggal di Permatang Langsat, Pinang Tunggal, Kepala Batas.



ORANG BUKAN Islam yang miskin tegar di Pulau Pinang.

tetapi tidak mampu pun menyumbangkan RM100 kepada 110,000 warga emas berdaftar di negeri Pulau Pinang pada setiap tahun serta membasmi miskin tegar dengan memastikan setiap keluarga memperoleh sekurang-kurangnya RM500 setiap bulan di dalam tempoh

satu tahun sebagaimana yang telah dicapai oleh kerajaan PR!

Kalau iri hati cakaplah secara terus terang. Tidak perlu penat-penat aturkan majlis sidang akhbar dengan hanya tujuan untuk membuat fitnah!

Amar maa'ruf nahi mungkar.



IMAM NEGERI : ISU FITNAH MEMALUKAN UMAT ISLAM SENDIRI DAN TIDAK PATUT MENJADI BAHAN POLITIK

GEORGE TOWN - Imam Negeri Pulau Pinang, Tuan Haji Yusoff Haji Ahmad kesal dengan pelbagai tuduhan fitnah pihak tidak bertanggungjawab yang berlaku di sepanjang bulan Ramadan baru-baru ini.

Yusoff berkata, isu-isu dan fitnah-fitnah membabitkan Ketua Menteri Pulau Pinang tidak sepatutnya berlaku pada bulan Ramadan kerana bulan Ramadan merupakan bulan 'bonus' untuk orang Islam memperbanyakkan ibadah dan bukannya memecah-belahkan lagi umat Islam.

"Contohnya, fitnah gambar Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng melakukan penyembelihan lembu adalah tidak patut berlaku. Gambar bekas Menteri Besar Perak, Dato' Seri Mohammad Nizar Jamaluddin telah diubahsuai dengan meletakkan gambar Y.A.B. Lim Guan Eng melakukan penyembelihan. Malah, isu khutbah oleh Ustaz Zakaria Ahmad di Masjid Padang Menora juga telah dipolitikkan.

"Bulan Ramadan merupakan bulan mulia dan perkara sebegini tidak harus disensasikan. Sebaliknya, sebagai umat Islam, fitnah perlu dielakkan sepanjang masa kerana ia sangat berdosa. Isu fitnah ini memalukan umat Islam sendiri dan tidak patut menjadi bahan politik," tegas beliau ketika ditemui SUARA CAT di sini baru-baru ini.

Sementara itu, menurut Yusoff, beliau bersyukur di atas sumbangan dan inisiatif Kerajaan Pakatan Rakyat (PR) menambah peruntukan untuk pembangunan hal ehwal Islam berbanding sebelum ini.

"Dengan sumbangan dan peruntukan tambahan yang diberikan, banyak program ibadah dapat diteruskan demi memperkayakan aktiviti mulia sepanjang bulan Ramadan khususnya bagi masjid-masjid kariah di sekitar negeri Pulau Pinang.

"Pada tahun ini, selain program ibadah yang diadakan dari semasa ke semasa, melalui penglibatan bersama Exco Hal Ehwal Agama, terdapat dua program peringkat negeri Pulau Pinang iaitu bacaan Kitab Syamil (Februari 2010) dan bacaan Kitab Al-Tibyan (bulan Ramadan) telah diadakan," jelasnya sambil menjelaskan bahawa Kerajaan Negeri telah menyumbangkan RM5,000 kepada Masjid Negeri baru-baru ini.



PROGRAM PENGHARGAAN DITERUSKAN

JAWI - Bagi menghargai jasa dan pengorbanan golongan ibu bapa, satu majlis makan malam khas telah dianjurkan oleh Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Jawi di sini baru-baru ini.

Walaupun diadakan di dalam suasana sederhana, seramai 3,000 ibu bapa sambil ditemani anak masing-masing telah menghadiri majlis berkenaan.

ADUN Jawi, Tan Beng Huat berkata, program yang julung kali diadakan ini adalah sebagai penghargaan kepada ibu bapa yang berperanan menjaga dan



TAN Beng Huat (dua dari kiri) sambil ditemani Hock Seng (kiri sekali) dan Chan Chong Eng (tiga dari kiri) menyampaikan 'ang pau' kepada salah seorang ibu yang menghadiri majlis penghargaan di sini.

mendidik generasi negara menjadi seorang yang berguna di masa hadapan.

Turut hadir pada majlis tersebut adalah Ahli Parlimen Bukit Mertajam, Chan Chong Eng dan ADUN Komtar, Ng Wei Aik dan ADUN Bagan Jermal, Lim Hock Seng.

Sementara itu, pada majlis berasingan, seramai 171 warga emas telah menerima RM100 bersempena dengan penyerahan wang sumbangan Program Penghargaan Warga Emas di Dewan JKKK Jalan Bukit Panchor, Nibong Tebal baru-baru ini.



TAN Beng Huat (empat dari kanan) bergambar kenang-kenangan bersama penerima sumbangan Program Penghargaan Warga Emas di sini baru-baru ini.

RAMADHAN - BULAN MULIA PENUH KEBERKATAN

BERTAM - Bulan Ramadhan Al-Mubarak disambut dengan penuh keberkatan di Dewan Undangan Negeri (DUN) Bertam apabila seramai 200 fakir miskin, golongan orang kelainan upaya (OKU) dan ibu tunggal menerima sumbangan barangan keperluan khas di dua majlis yang diadakan secara berasingan di sini.

Pegawai Penyelaras DUN Bertam, Abdul Latif Abdullah berkata, majlis penyampaian sumbangan tersebut merupakan tradisi tahunan DUN Bertam.

"Semua barangan ini adalah hasil sumbangan Ketua Menteri, Pusat Khidmat Rakyat DUN Bertam, kontraktor-kontraktor kelas F dan orang-perseorangan yang prihatin. Inisiatif pembahagian sumbangan ini merupakan sebahagian daripada tanggungjawab sosial saya sebagai Pegawai Penyelaras DUN Bertam sempena bulan Ramadhan yang mulia ini," katanya pada Majlis Penyampaian Sumbangan Ramadhan di sini baru-baru ini.

Turut hadir pada majlis tersebut adalah Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng.



LIM Guan Eng (tiga dari kanan) sambil diperhatikan Abdul Latif Abdullah (dua dari kiri) menunjukkan tanda bagus kepada masakan yang disediakan untuk majlis berbuka puasa di sini baru-baru ini.

Sementara itu, pada majlis berasingan, penyampaian sebanyak 100 hamper hasil sumbangan Pusat Urus Zakat (PUZ) Pulau Pinang telah disempurnakan oleh Yang di-Pertua DUN Pulau Pinang, Dato' Halim Hussain di Nan Food Court Jalan Datuk Haji Ahmad Badawi Kepala Batas di sini baru-baru ini.

Di dalam ucapan beliau, Halim menyarankan supaya masyarakat tempatan menanamkan sikap menimba ilmu hingga ke menara gading untuk berjaya di dunia dan juga akhirat.

Pusat Khidmat DUN Bertam
Pegawai Penyelaras : **Abdul Latif Abdullah**
7522, Kampung Paya,
Jalan Dato' Hj. Ahmad Badawi,
13200 Kepala Batas,
Pulau Pinang.
019-560 5755
penyelaraskadunbertam@gmail.com



HALIM Hussain (dua dari kiri) menyampaikan sumbangan kepada salah seorang penerima di DUN Bertam di sini.

SUMBANGAN KERUSI RODA - PENANTIAN 4 TAHUN BERAKHIR

TELOK AIR TAWAR - Penderitaan selama empat tahun dua warga emas yang mengalami kesukaran bergerak ekoran penyakit kencing manis berakhir apabila nasib mereka memperoleh perhatian daripada Pegawai Penyelaras Dewan Undangan Negeri (DUN) Telok Air Tawar di sini baru-baru ini.

Hasil inisiatif khas, Pegawai Penyelaras DUN Telok Air Tawar, Salehin Mohamed telah menyumbangkan dua buah kerusi roda kepada Mohamad Hashim, 62, yang menetap di Flat Taman Tun Dr. Awang dan Ali Udin, 64,



SALEHIN Mohamed (kiri sekali) menyampaikan sumbangan keperluan dapur kepada Mohamad Hashim (duduk) di Flat Taman Tun Dr. Awang di sini baru-baru ini.

kewajipan saya untuk meringankan beban dan juga penderitaan ditanggung para penduduk," katanya di sini baru-baru ini.

Sementara itu, nasib seorang orang kelainan upaya (OKU) hanya dikenali sebagai Norizan, 45, turut memperoleh perhatian Salehin apabila pihaknya cuba membantu beliau mendapatkan bantuan daripada Jabatan Kebajikan Masyarakat (JKM).



SALEHIN Mohamed (kanan sekali) menjelaskan prosedur permohonan bantuan JKM kepada Norizan di sini.

Kampung Pakcik Leh, Bagan Ajam.

Salehin berkata, selain kerusi roda, pihaknya turut menyumbangkan barangan dapur kepada kedua-dua warga emas berkenaan.

"Sebagai Pegawai Penyelaras di kawasan ini, adalah menjadi

Pusat Khidmat DUN Telok Air Tawar
Pegawai Penyelaras : **Salehin Mohamed**
Pejabat Penyelaras KADUN Telok Air Tawar
D/A Pejabat JKKK Bagan Ajam,
Taman Tun Dr. Awang (Hadapan Flat G),
Jalan Pantai Bersih,
Butterworth, Pulau Pinang.
017-427 1581
pjd_403@ymail.com ;
pgn_2131@yahoo.com

DIALOG PETANI DAN EXCO

PINANG TUNGGAL - Bagi mendalami masalah petani tempatan, satu majlis dialog bersama Exco Pertanian dan Industri Asas Tani, Pembangunan Luar Bandar dan Tebatan Banjir telah dianjurkan di kawasan Dewan Undangan Negeri (DUN) Pinang Tunggul di sini baru-baru ini.

Antara masalah yang dibincangkan adalah pengairan di musim kemarau, masalah kenaikan harga racun rumpai dan masalah kerugian hasil tanaman yang sering menjadi beban para petani tempatan.

Pegawai Penyelaras DUN Pinang Tunggul, Abdul Latif Wanchik berkata, penganjuran majlis dialog yang julung kali diadakan tersebut adalah bagi membolehkan para petani mengetengahkan masalah yang sering dihadapi terutamanya menjelang musim kemarau.

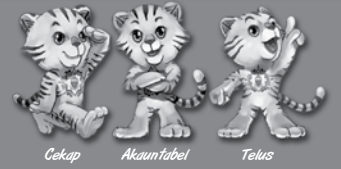
"Lazimnya, sesi dialog yang dihadiri kira-kira 50 petani tempatan telah berjaya menyelesaikan beberapa masalah asas yang sering dihadapi mereka. Apa yang lebih penting adalah golongan ini turut memperoleh gambaran lebih jelas berhubung saluran permohonan bantuan yang diperlukan," katanya kepada SUARA CAT di sini. Turut hadir pada majlis tersebut

adalah Ahli Majlis MPSP, Zaini Awang, Pegawai Jabatan Pertanian, Azwan, Pengerusi JKKK Pinang Tunggul, Mohd. Khir Che Mat dan wakil dari Pejabat Daerah Seberang Perai Utara (SPU).

Pusat Khidmat DUN Pinang Tunggul
Pegawai Penyelaras : **Abdul Latif Wanchik**
1942, Kubang Menerong,
13300 Tasek Gelugor,
Seberang Perai Utara,
Pulau Pinang.
013-585 9471
kadunpinangtunggal@gmail.com



EXCO Pertanian dan Industri Asas Tani, Pembangunan Luar Bandar dan Tebatan Banjir, Law Choo Kiang (kanan sekali) sambil diperhatikan Abdul Latif Wanchik (dua dari kanan) menerima memorandum yang diserahkan oleh wakil petani di sini baru-baru ini.



Nama ADUN	No Tel/ No Faks
AIR PUTIH YAB Tuan Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
PENANTI YB Tuan Mansor Othman mansor@penang.gov.my	(T) 04 - 522 1463 (F) 04 - 522 1463
PERAI YB Tuan Prof. Dr. P. Ramasamy a/l Palanisamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 650 5134 (F) 04 - 261 8715
PADANG KOTA YB Tuan Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 228 8514
BATU MAUNG YB Tuan Abdul Malik Abul Kassim abdmalik@penang.gov.my	(T) 04 - 626 1968 (F) 04 - 626 5496
BAGAN JERMAL YB Tuan Lim Hock Seng limhockseng@penang.gov.my	(T) 04 - 331 7175 (F) 04 - 331 7175
BATU LANCHANG YB Tuan Law Heng Kiang lawhengkiang@penang.gov.my	(T) 04 - 282 6419 (F) 04 - 282 6419
SUNGAI PUYU YB Tuan Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my; pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
BUKIT TAMBUN YB Tuan Law Choo Kiang lawchookiang@penang.gov.my	(T) 04 - 588 0818 (F) 04 - 588 0885
AIR ITAM YB Tuan Wong Hon Wai wonghonwai@penang.gov.my	(T) 04 - 828 0926 (F) 04 - 828 0926
BERAPIT YB Tuan Ong Kok Fooi ongkokfooi@penang.gov.my	(T) 04 - 537 8476 (F) 04 - 537 8476
DATO' KERAMAT YB Tuan Jagdeep Singh DEO jagdeepsinghdeo@penang.gov. my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
PANTAI JEREJAK YB Tuan Sim Tze Tzin simtztzin@penang.gov.my	(T) 019 - 443 2088 (F) 04 - 641 3088
MACHANG BUBOK YB Tuan Tan Hock Leong hlfan@penang.gov.my	(T) 04 - 552 1366 (F) 04 - 552 1366
TANJONG BUNGAH YB Tuan Teh Yee Cheu dappenang.cagw.teh@gmail.com	(T) 017 - 472 9990 (F) 04 - 228 8514
JAWI YB Tuan Tan Beng Huat tanbenghuat2000@yahoo.com	(T) 04 - 598 1877 (F) 04 - 598 1877
PENGKALAN KOTA YB Tuan Lau Keng Ee dappengkalankota@gmail.com	(T) 04 - 250 1521 04 - 2501 522 (F) 04 - 2501 523
BAGAN DALAM YB Tuan Tanaseharan a/l Atheraphy atana@first.net.my	(T) 04 - 538 1162 (F) 04 - 537 1163
KEBUN BUNGA YB Tuan Ong Khan Lee jason_okl@yahoo.com	(T) 04 - 818 2008 (F) 04 - 818 2008
SUNGAI BAKAP YB Tuan Hj. Maktar Hj. Shapee adun.dunsgbakap@yahoo.com	(T) 04 - 582 7549 (F) 04 - 582 8648
KOMTAR YB Tuan Ng Wei Aik ngweiaik@penang.gov.my; nweiaik@gmail.com	(T) 04 - 227 0215 (F) 04 - 227 8215
PADANG LALANG YB Tuan Tan Cheong Heng michael@dappenang.com.my	(T) 04 - 502 5071 (F) 04 - 508 9711
PAYA TERUBONG YB Tuan Yeoh Soo Hin clementyeoh@hotmail.com	(T) 04 - 229 2105 (F) 04 - 226 2550
PULAU TIKUS YB Tuan Koay Teng Hai koaytenghai@gmail.com	(T) 04 - 226 3227 (F) 04 - 226 3227
PERMATANG PASIR YB Tuan Hj. Salleh Man adunptgpasir@gmail.com	(T) 04 - 398 4226 (F) 04 - 398 4226
BUKIT TENGAH YB Tuan Ong Chin Wen pkrbktengah@gmail.com	(T) 04 - 508 3977 (F) 04 - 508 3677
SUNGAI PINANG YB Tuan Koid Teng Guan tgkoid@gmail.com	(T) 010 - 464 3308 (F) 04 - 282 8322
BATU UBAN YB Tuan Raveentharan a/l Subramaniam raveenkeadilan@gmail.com	(T) 04 - 644 2007 (F) 04 - 644 3007
SERI DELIMA YB Tuan Sanisvara Nethaji Rayer a/l Rajaji rsnrayer@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611
DAP PENANG HQ dapppg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 04 - 227 1397 04 - 227 7068 (F) 04 - 228 8514

PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
PENAGA Hj Rosidi Bin Hussain albertami@yahoo.com 019-4704 800	(T) 04 - 575 6577 04 - 575 8578 (F) 04 - 575 8578
BERTAM Abdul Latif Bin Abdullah penyelaraskadunbertam@gmail.com	(T) 019 - 560 5755
PINANG TUNGGAL Abd. Latif Bin Wanchik latif71_ptgl@yahoo.com	(T) 013 - 585 9471
PERMATANG BERANGAN Arshad Bin Md Salleh arshad.salleh@yahoo.com	(T) 019 - 510 2633
SUNGAI DUA Mohd. Fahmi Abd. Wahab krisoff.engineer@yahoo.com	(T) 04 - 575 1085 (F) 04 - 575 1085
TELOK AIR TAWAR Salehin Mohamed pjd_403@ymail.com	(T) 017 - 4271581
SEBERANG JAYA Abdul Jail Che Ros abjtegguh@gmail.com	(T) 04 - 538 1460 013 - 489 3227 (F) 04 - 538 1460
SUNGAI ACHEH Jamhari Idros	(T) 016 - 450 0870
BAYAN LEPAS Kamaruddin Mohamed dinmesra@gmail.com	(T) 013 - 492 9547
PULAU BETONG Halil Sabri Hamid halil2975@gmail.com	(T) 016 - 400 6462
TELUK BAHANG Mohamad Shawal Ahmed shawal_mnz@yahoo.com	(T) 04 - 644 7004 012 - 424 9004

From: **syed aziz <csaziz@gmail.com>**

Date: 08/13/2010 12:07PM

Assalamualaikum,

Tuan,

PENGHARGAAN DAN TERIMA KASIH TERHADAP BUDAYA KERJA CEMERLANG MPSP

Saya dan ahli Rukun Tetangga Bertam Perdana Zon 3 mewakili penduduk setempat mengucapkan selamat menjalani ibadah puasa dan mendoakan tuan sekeluarga dalam kesihatan yang baik serta dalam perlindungan Allah s.w.t. amin. Saya selanjutnya menzahirkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih terhadap keperihatinan dan komitmen tuan dalam menyelesaikan masalah seperti yang diadakan. Tindakan segera dan sempurna pihak tuan sangat-sangat saya hargai, walaupun tugas tersebut agak sukar tambahan pula terpaksa dilakukan disaat menjalani ibadah puasa. Sesungguhnya budaya kerja cemerlang pihak tuan, saya kongsi bersama ahli Rukun Tetangga Bertam Perdana Zon 3, ianya menjadi pendorong dan perangsang untuk kami terus menyumbang khidmat bakti yang relevan. Harapan saya semoga keikhlasan tuan melaksanakan tanggungjawab mendapat rahmat Allah s.w.t. dan Majlis di bawah kepimpinan tuan terus cemerlang dan dihormati. Saya sudah dengan lafaz salam yang mulia jua adanya. Sekian terima kasih, salam hormat dan wasallam.

SYED AZIZ BIN SAMAH

AJK BIRO PENGADUAN AWAM RT BP ZON 3

From: **Helen Chung <hchung66@yahoo.com>**

Date: 09/03/2010 04:49AM

Subject: I salute you YB Lim Guan Eng

Dear YB

I am one of the 'disillusioned' Malaysian who is lucky enough to have the opportunity to live overseas. Over the years, I shed tears over the deterioration and great damaged to our beloved country and have totally lost hope.

Although I am so far away but I can sensed that you have done very good job in Penang, thank you so much, I just hope your moral, perseverance, good governance will spread all over Malaysia soon before it's too late.

Please stay strong and just be 'muka tebal' whatever the idiots umnoo, BN and 'napoleons' throw, belittle, step, frame, making up stories etc... to make you 'kow tow' to them.

Every year I spend most of my holidays in Spore but next year I am going to support your state and go to Penang - most probably stay at Hard Rock Hotel.

Please keep up the good work and stand up to the idiots no matter how 'dengki' they are. I can tell you they are very scared and jealous of your good work!

I salute you YB Lim Guan Eng, all the best to you and your family.

Regards

Helen

From: **Kevin < blessingsblessings@gmail.com >**

Date: 08/17/2010 11:54PM

Subject: Blog Rasmi Ketua Menteri Pulau Pinang: Komtar

Ini ialah emel enkuiri melalui [http://cm.penang.gov.my/dari:Kevin <blessingsblessings@gmail.com>](http://cm.penang.gov.my/dari:Kevin%20%3C%20blessingsblessings@gmail.com%3E)

CM, 写下这首七绝给你。希望你你会喜欢

檳城光大

檳榔嶼跨民联管，
城市花园国际扬，
景观辉华思意远，
大成绩绩胜中央。

(注释：檳城州由民联管辖，这个城市州属获得国际赞扬，你的未来充满希望而你也非常羡慕未来的宏愿，檳城的大成就和政绩胜过中央政府！)

From: **<balaco@streamyx.com>**

Date: 08/21/2010 05:49PM

Subject: DON'T BE DISHEARTENED !!!

Dear Mr. Honourable Chief Minister.

The latest Utusan attack on you about Friday prayers sermon is both scurrilous and shameful. I really feel sorry that since assuming office you have not been left alone to govern in peace. Let me assure you that until today the Penang electorate are with the DAP and you in particular. I am confident that the 13th GE will see you being returned again handsomely. I hope then that Utusan will eat its words and offer you its apologies for whatever they may be worth.

Balasundaram.

From: **Lye Kow Kniah <lye9m2r@gmail.com>**

Date: Thu, Sep 30, 2010 at 2:42 PM

Subject: News in suara cat

To: suaracat@gmail.com

Thank you very much for the lovely piece of newsletter. The state government has certainly done much to elevate the hardships of the poor, please keep it up and desiminate the news and progress of the state government.

Finally I wish the editorial group the best of everything. Bye

Penang CM Lim Guan Eng visits INTI College

<http://wklow.blogspot.com/2010/08/penang-cm-lim-guan-eng-visits-inti.html>

Last Monday was my greatest moment ever when I get to see Mr. Lim Guan Eng visiting my college. From watching news on TV becomes reality, this man is the current Chief Minister (CM) of Penang. I rarely got a chance to see a 'celebrity' like him anywhere but just within the island.

That day was the official launching of part time Electrical and Electronic Engineering degree course and also Tan Yew Sing Bursary 2010 which offers 25% course fee waiver who registers for this September 2010 intake. Of course this scholarship comes with terms and conditions. INTI has proudly invited Guan Eng as our honorable guest for the launching, along with other guests. **Here is the proof that I have the photo of him visiting my college. Hehehe!!!**

Too bad my camera shots are quite blurry when taken from afar. If I could get my own DSLR, I will surely have a large portrait photo of him. When Guan Eng was invited for a speech, he says, "In Penang, we are short of engineers. So if you want to find job then Penang is the place for you. You do not need to go down to KL. If you still can't find any job in Penang, please do not hesitate to come and find me and I will help you until you get a place to work." The crowd roars with their hands clapped. Wao!! In my opinion, whether or not he could fulfill his promise to the rakyat, but he might be busy doing other important things too. Juggling here and there as a CM for me is quite a headache, but I will make sure the rakyat will stay peacefully and do not makes things worse. I hope that he can do it though.

His speech has made me look up on him. I really don't know why I felt that way, probably I was being influenced by him or something. Nahh... by the way after the launching, he went for some tea break and then rushed to other places. Interestingly, his driver has broken the rules by turning right as the signboard shows right turn is prohibited. Well, that really doesn't matter to me because I have done it quite frequently.

SonnyKazu, INTI College

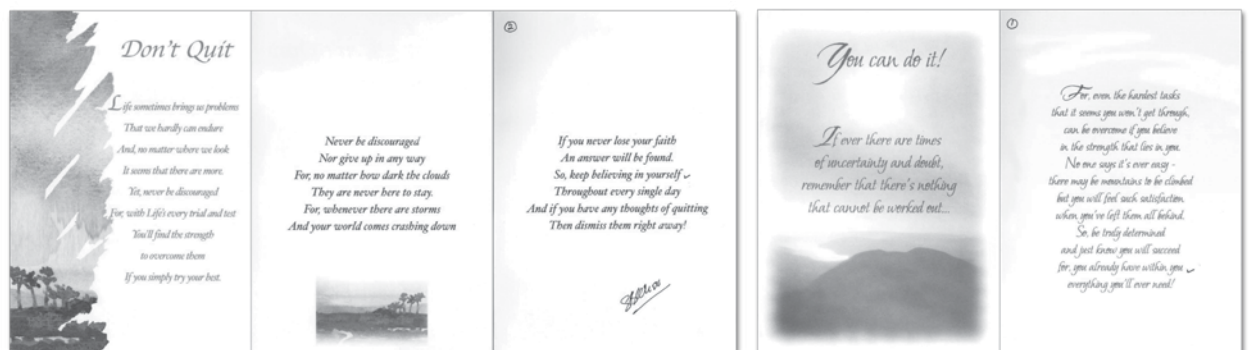
Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke

Editor SUARA CAT,

Tingkat 28, Komtar,

10503 Pulau Pinang.

Emel: suaracat@gmail.com





40 KELUARGA TERIMA SUMBANGAN BERAS

PENAGA - Tanpa mengira keturunan, latar belakang dan fahaman politik, sebanyak 40 keluarga kawasan Dewan Undangan Negeri (DUN) Penaga berasa amat bersyukur apabila menerima sumbangan 10 kampak beras lima kilogram (kg) di sini baru-baru ini.



ROSIDI Hussain (berdiri, kanan sekali) berbual-bual dengan pesakit angin ahmar ketika menyampaikan sumbangan beras di sini.

Anak kepada salah seorang penerima yang merupakan pengidap penyakit angin ahmar hanya dikenali sebagai Sabri berkata, beliau berasa amat bersyukur dengan sumbangan yang diberikan.

"Bagi menanggung kos perubatan ibu, gaji saya

sebagai penyelia kilang adalah tidak mencukupi. Dengan ini, kami terpaksa berkongsi perbelanjaan ini antara adik-beradik. Dengan sumbangan ini, Insya-Allah, ia sedikit sebanyak dapat

mengurangkan beban tanggungjawab kami sekeluarga di dalam tempoh dua tiga bulan ini," katanya di sini.

Sumbangan kepada 40 keluarga kurang berkemampuan di kawasan DUN Penaga telah disempurnakan

oleh Pegawai Penyelaras DUN Penaga, Rosidi Hussain dengan bantuan 15 remaja yang menggunakan inisiatif menunggang motosikal memasuki seluruh kawasan DUN Penaga bagi mengagihkan sumbangan berkenaan.

Turut hadir adalah Pengerusi JKKK Pasir



ROSIDI Hussain (tengah) menyampaikan sumbangan kepada salah seorang penduduk di sini baru-baru ini.

Gebu, Ridwan Osman dan Ketua Pemuda Parti Islam Semalaysia (PAS) Kepala Batas, Hafiz Yang.

Rosidi yang juga Ahli Mesyuarat Majlis Agama Islam Pulau Pinang memberitahu, keadaan cuaca yang tidak menentu dan hujan renyai-renyai pada hari berkenaan langsung tidak melunturkan semangat beliau serta rakan-rakan seperjuangan untuk menjalankan kewajipan kepada rakyat jelata.

"Turut diadakan secara serentak adalah pendaftaran Program Penghargaan Warga Emas, penderangan SUARA CAT dan juga risalah-risalah yang dikeluarkan Kerajaan Negeri," jelas beliau.

SUMBANGAN BASIKAL PEMBAKAR SEMANGAT TIMBA ILMU

PERMATANG PAUH - "Setiap pagi, saya dan adik akan bangun seawal 6.45 pagi untuk berjalan kaki ke sekolah yang terletak sejauh

Nor Hamsah Nordin setelah menerima sumbangan dua buah basikal daripada Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Permatang Pasir,



SALEH Man (tengah) menyampaikan sumbangan dua buah basikal kepada Nor Hamsah Nordin dan adiknya di sini baru-baru ini.

45 minit dari rumah kami.

"Walaupun tahu risikonya, kami tidak kisah untuk berjalan kerana tidak ingin menyusahkan ayah. Lagipun, kami berdua sudah biasa begini sejak dari dulu lagi. Bagaimanapun, saya amat bersyukur kerana ada pihak yang prihatin dengan nasib kami dan sumbangan dua buah basikal ini akan digunakan dengan sebaik mungkin untuk saya dan adik menimba ilmu hingga ke menara gading," kata

Salleh Man di sini baru-baru ini.

Dalam pada itu, bapa kepada dua beradik yang merupakan pelajar Sekolah Menengah Kebangsaan (SMK) Sama Gagah, di sini berkata, walaupun sumbangan diberikan dilihat kecil pada mata masyarakat, namun, bagi beliau sekeluarga, ia adalah amat berharga dan saya amat berterima kasih kepada ADUN kawasan Permatang Pasir.

PERUNTUKAN KHAS UNTUK GURU TAKMIR

SEBERANG JAYA - Dalam usaha mendidik jiwa masyarakat terutamanya golongan mudamudi untuk menjadi golongan berilmu dan berakhlak dengan mendekati masjid, peruntukan khas sebanyak RM8.4 juta telah disediakan oleh pihak Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM) dan Pusat Urus Zakat (PUZ) sepanjang tahun 2009 bagi memantapkan peranan guru takmir.

Timbalan Yang Dipertua Majlis Agama Islam Pulau Pinang (Maipp), Ustaz Saleh Man berkata, pada tahun 2009, JAKIM telah menyediakan peruntukan sejumlah RM639,180 bagi pembayaran elaun guru-guru takmir yang mengambil inisiatif untuk mengadakan kelas mengajar. Dengan jumlah peruntukan tersebut, bayaran untuk satu kelas adalah sebanyak RM40.

"Dalam pada itu, tambah beliau, peruntukan khas sebanyak RM25,000 turut disediakan bagi pelaksanaan kelas 'Tafaqquh Fiddin' bagi setiap daerah oleh agensi berkenaan" katanya pada majlis Perasmian Ijtima Guru-Guru Takmir Pulau Pinang di sini baru-baru ini.

Turut hadir pada majlis tersebut ialah Pengarah Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (Jaipp), Haji Szali Husain; wakil Ketua Pengarah Bahagian Pembangunan Keluarga, Sosial dan Pengurusan

Masjid (KESUMA); Pegawai JAKIM, Ustazah Latifah Said; Ketua Penolong Pengarah Unit Pengurusan Masjid dan Surau, Ustaz Ayob Yaacob dan Penyaras Program Unit Takmir, Ustaz Imran Ibrahim.

Dalam pada itu, tambah Saleh, bagi PUZ, peruntukan yang disediakan adalah sebanyak RM174,890. Jumlah tersebut digunakan bagi membayar elaun tambahan mengajar guru takmir sebanyak RM10 untuk satu kelas.

"Justeru, bagi guru baru berkelayakan yang berhajat untuk menjadi sebahagian daripada sumber pengajar boleh mendapatkan borang permohonan dari Jaipp," jelasnya.

Menurut beliau, dalam usaha memperkasakan guru-guru takmir, bahan bacaan khas akan disediakan oleh Jaipp dan JAKIM melalui Kerajaan Negeri.

"Buat masa kini, terdapat dua buka iaitu 'Ayat Suruhan' dan 'Ayat Larangan' yang mengunakakan permasalahan masyarakat membabitkan keluarga telah disediakan.

"Penyakit yang dihadapi oleh umat Islam kini perlu disembuhkan. Antara elemen yang mampu membawa penyelesaian kepada dilema ini adalah dengan inisiatif memperkenalkan subjek seperti Tafsir, Hadith, Tasawuf, Feqah, Sirah dan Akhlak," ujar Saleh.

SUSAH SENANG BERSAMA ADUN BATU UBAN

BATU UBAN - Demi keselamatan penduduk di Lorong Nipah 3, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Batu Uban, S. Raveentharan telah mengambil inisiatif segera untuk menegakkan isu tebing longkang runtuh dan tiang lampu condong kepada pihak berkaifan di sini.

Ekoran itu, perkara tersebut telah memperoleh perhatian daripada pihak Jabatan Kerja Raya (JKR) Daerah Timur Laut yang kemudian mengadakan lawatan ke lokasi berkenaan. Turut hadir adalah Setiausaha Sulit ADUN Batu Uban, Mohd. Tahir Marican dan Pembantu Khas ADUN Batu Uban, Francis Xavier.



S. Raveentharan memeriksa keadaan tebing longkang yang hampir runtuh di Lorong Nipah 3 di sini.

Apabila punca kejadian telah dikenalpasti, pihak



S. Raveentharan (kiri sekali) menyampaikan apron kepada salah seorang peniaga bazar Ramadhan di Jalan Bukit Gambir di sini.

JKR Daerah Timur Laut telah bertindak segera dengan melantik kontraktor untuk kerja-kerja pembinaan semula tebing longkang dan jalan yang runtuh demi keselamatan penduduk di kawasan terbabit.

Pada majlis berasingan, Raveentharan yang turut peka dengan masalah penduduk turut menziarahi jenazah salah seorang penduduk Desa Permai Indah, Sungai Dua di sini baru-baru ini.

Di samping menyampaikan ucapan takziah

kepada keluarga Allahyarham, beliau turut menyampaikan sumbangan kepada balu Allahyarham.

Sementara itu, bagi memastikan tahap kesihatan penduduk Dewan Undangan Negeri (DUN) Batu Uban sentiasa terpelihara, Raveentharan telah menyampaikan sumbangan apron kepada semua peniaga bazar Ramadan di Jalan Bukit Gambir berhampiran Universiti Sains Malaysia (USM) di sini baru-baru ini.

Dalam pada itu, majlis penyerahan dan juga lawatan yang diadakan bersama-sama dengan para pemimpin Pertubuhan Kebajikan Dakwah Islamiah SeMalaysia (PEKIDA) Daerah Timur Laut tersebut turut bertujuan mendekati para peniaga bazar yang terdiri daripada 100 peratus kaum bumiputera.



S. Raveentharan (kiri sekali) menyampaikan sumbangan kepada balu Allahyarham di Desa Permai Indah, Sungai Dua di sini.

BANTU TANPA MENGIRA MASA DAN TEMPAT

Seramai 103 buah keluarga yang terdiri daripada golongan kurang berkemampuan, ibu tunggal dan warga emas di kawasan Sungai Gelugor telah memperoleh perhatian khas daripada Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seri Delima dengan penyempurnaan majlis penyampaian sumbangan khas di sini baru-baru ini.



R. Sanisvara Nethaji Rayer (tunduk, bekaca mata) melayan tamu yang hadir pada majlis penyampaian sumbangan kepada golongan kurang berkemampuan, ibu tunggal dan warga emas di Sungai Gelugor, di sini baru-baru ini.

Seorang ibu tunggal hanya dikenali sebagai, Zahara, 40-an berkata, walaupun terdapat ramai ibu tunggal di kampung ini, tiada pihak yang datang membantu sehinggalah Kerajaan Pakatan Rakyat mengambil alih pemerintahan sejak tahun 2008.

Bersempena dengan majlis tersebut, ADUN Seri Delima, R. Sanisvara Nethaji Rayer telah menyempurnakan majlis penyampaian sumbangan berupa produk makanan harian seperti beras, milo, minyak masak, gula dan lain-lain kepada golongan terbabit.

Turut hadir adalah Ketua Menteri Pulau Pinang, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng dan Ahli Parlimen Bukit Gelugor, Karpal Singh.



R. Sanisvara Nethaji Rayer (kiri sekali) membantu Guan Eng dan Karpal (tiga dari kiri) menyampaikan sumbangan kepada salah seorang penerima.

ADUN AIR ITAM - WONG HON WAI

Sebanyak 15 unit rumah blok J, PPR Padang Tembak yang mengalami pelbagai kerosakan telah memperoleh perhatian daripada Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Itam, Wong Hon Wai baru-baru.

Hasil inisiatif khas, unit-unit tersebut telah diubahsuai dan dibaiki bagi keselesaan penduduk berkenaan. Dalam pada itu, satu majlis ringkas penyerahan kunci unit kediaman yang disempurnakan oleh Hon Wai yang juga Exco Perancangan Bandar & Desa, Perumahan, Kesenian telah diadakan di sini baru-baru ini.



WONG Hon Wai (lima dari kiri) bergambar bersama penerima kunci unit rumah yang telah diubahsuai di sini baru-baru ini.

Pusat Khidmat ADUN Air Itam
607H-2, Jalan Balik Pulau,
11500 Pulau Pinang.
Tel : 04 - 828 0926

SIDANG REDAKSI SUARA CAT

Bahagian utama dan Bahasa Malaysia :

YAP LEE YING
MOHD. FITRI IBRAHIM
REZAL HUZAIRI MD. ZAKI

Bahasa Inggeris :

CHRIS LEE
STEVEN SIM
VICTOR SEOW

Bahasa Cina :

ANG CHIA LING
SIM PHOI YONG
LOW VIN YIN
TENG KOK LIANG

Bahasa Tamil :

SATEES MUNIANDY
D. BHAVANESWARI

Laporan Khas :

AMIZUDIN AHMAT

Jurugambar :

CHAN LILIAN
KHAIROL IKRAM SALAMAT

Pereka Grafik :

LOO MEI FERN

Sebarang maklum balas sila emel ke
suaracat@gmail.com

FAKIR MISKIN - TIDAK PERNAH DIPINGGIRKAN



JAMHARI Idros (duduk, kanan sekali) bergambar kenang-kenangan bersama penerima sumbangan di sini baru-baru ini.

Atas usahasama Pejabat Pegawai Penyelaras kawasan Dewan Undangan Negeri (ADUN) Sungai Aceh dan DUN Sungai Bakap, dua program penyampaian sumbangan hamper telah diadakan di sini baru-baru ini.

Bersempena dengan itu, seramai 203 keluarga kurang berkemampuan telah menerima sumbangan hamper berupa

keperluan harian itu.

Pusat Khidmat ADUN Sungai Aceh

Pegawai Penyelaras :
Jamhari Idros

1764, Sungai Udang,
14310 Nibong Tebal,
Pulau Pinang.

No. Tel : 016 - 450 0870

Emel : ppk.sgacheh@gmail.com

CALENDAR PELANCONGAN PULAU PINANG 21 NOV - DISEMBER 2010

Penang Bridge International Marathon 2010

Date: 21st Nov 2010

Time: 2am to 10am

Venue: Queensbay, Penang and Penang Bridge

Organizer: Penang State Government

Tel: +6016-4110000

Loy Krathong

Date: 21st Nov 2010

Time: 8am to 10pm

Venue: Wat Chaiya Mangalaram Buddhist Temple (also known as the Reclining Buddha Temple)

Organizer: Wat Chaiya Mangalaram Buddhist Temple

Tel: +6016-4105115

Penang Floral Festival 2010

Date: 28th Nov to 5th Dec 2010

Time: 9am to 5pm

Venue: Penang Botanic Gardens

Organizer: Penang Botanic Gardens

Tel: +604-2270428

Jazz Festival

Date: 4th and 5th Dec 2010

Time: 6.30pm to 12 midnight

Venue: Bayview Beach Resort

Organizer: Capricorn Connection

Tel: +6012-2967800

Pesta Dragon Boat Race

Date: 11th to 12th Dec 2010

Time: 8am to 5pm

Venue: Teluk Bahang Dam

Organizer: Penang International Dragon Boat Festival Committee (PIDBF)

Tel: +604-6505136

Pesta Chingay & Lion Dance Parade

Date: 19th Dec 2010

Time: 7.30pm to 11pm

Venue: Padang Brown to City Hall, Esplanade

Organizer: Penang State Government

Tel: +604-6505136

Christmas Eve and Christmas Party

Date: 24th Dec 2010

Time: 9pm to 12 midnight

Venue: Upper Penang Road

Organizer: Upper Penang Road Committee

Tel: +604-2288078

New Year Countdown 2011

Date: 31st Dec 2010

Time: 6pm to 12 midnight

Venue: Esplanade, Queensbay Mall, Auto City, Juru and Tapak Pesta



UNCLE LEE'S EASY TO UNDERSTAND GUIDE TO MALAYSIAN DEMOCRACY

By Chris Lee

State Legislative Assembly or Dewan Undangan Negeri

This issue, Uncle Lee will be talking about the State Legislative Assembly (Dewan Undangan Negeri) or DUN as well as the Election Commission of Malaysia. You see, Malaysia is a federation. It's a merger or a marriage of states into a single country.

There are 13 Dewan Undangan Negeri (DUN) in the country, corresponding with the 13 states and 3 federal territories (which are ruled directly by the federal government) in Malaysia. The DUN is composed of the head of states (Sultan, Yang di-Pertua Negeri, Raja, or Yang di-Pertuan Besar), a Speaker, and elected members of the DUN.

Let Uncle Lee explain the significance of the DUN. The DUN is like "mini parliaments" that enact laws for the state. It cannot be called a parliament as parliaments usually represent the law-making body of an independent nation which our states are not. In the case of the expulsion of Singapore in 1965, their State Legislative Assembly was converted into the Singapore Parliament.

Members of the DUN comprises single-member elected representatives from state electorates (State Assembly Districts) during state elections. Members are elected through the first-past-the-post system. Basically the party or coalition of parties that forms the majority in elected State Assembly-persons (Ahli Dewan Undangan Negeri) or ADUN will form the State Government of the particular state. This is the same format as in the parliament where the majority of Members of Parliament (MPs) will elect the Prime Minister and form the Federal Government (Please see previous edition of Suara CAT). The majority of ADUNs will elect their leader as the Chief Minister (Menteri Besar in states ruled by royalty) and he will select ADUNs aligned to him to form the state cabinet.

The DUNs have powers to enact state laws as allowed by the Constitution of Malaysia. Some areas are in control of the Federal Government and therefore cannot be contradicted by the state. After the March 2008 general election, the Barisan Nasional coalition were the majority party in eight states, while Pakatan Rakyat coalition won five states.

The total membership of the State Legislative Assembly varies from state to state and this has to do with the issue of alignment of divisions or electoral constituencies determined and identified by the Election Commission authorities. Basically the States are given a 5-year mandate (same as parliament) to govern. Anytime in that 5-year period, state elections can be called. All the CM or MB has to do is request the Head of State (Royalty or Governors in states without Royalty) to dissolve the State Legislative Assembly and the Election Commission will step in to handle the elections. In the parliamentary level, only the DYM Yang Di Pertuan Agong can dissolve the Parliament.

Suruhanjaya Pilihan Raya or Election Commission

Under Article 114, the Commission is empowered to "conduct elections to the House of Representatives (Dewan Rakyat, the lower house of Parliament) and the Legislative Assemblies of the States". Under the Constitution of the independent Federation of Malaya,

the Commission comprised one Chairman and two members, but after Malaya merged with Sabah, Sarawak and Singapore to form Malaysia, the Commission's membership was expanded by constitutional amendment to provide for an additional member from Sabah or Sarawak. A 1981 amendment to the Constitution added another member and created the post of Deputy Chairman.

The Commission has the power to delimit constituencies, revise the electoral roll of registered voters, and regulate the manner in which elections are conducted.



Although the Constitution does not refer to the Commission as being a body independent from influence by the government or otherwise, constitutional scholars have generally considered the Commission as intending to protect the independence of the Commission. Among other things, commissioners are protected by tenure, and may only be removed through the same procedure as a judge of the Supreme Court. The terms of remuneration of a commissioner cannot be altered to his disadvantage after he has been appointed.

Members of the Commission are appointed by the Yang di-Pertuan Agong (King), who must consult with the Conference of Rulers and appoint a Commission which has the confidence of the public.

One of the biggest controversies of the Election Commission today is its existing form of registering voters. Unlike many countries out there, Malaysia still practices manual voter registration. The authorities have declared that they cannot force people to vote if they don't want to. Many countries however, are now practicing automatic voter registration upon reaching the legal age (21 in Malaysia). Countries like Singapore and Australia have a system of compulsory voting in which citizens can be fined for failure to vote if they cannot provide a valid reason. Malaysia still requires citizens to register with SPR either through the post office or registrars. Many Malaysians are therefore, unable to vote due to the failure of registering. Even after registering, the revision of the electoral rolls would mean it could take up to 6 months before one's name is included in the roll.

So Uncle Lee urges all Malaysians above 21 who have yet to register as a voter, to do so before Uncle Lee throws his slippers at you!.....Ok maybe his toothpicks because slippers are expensive.

The other controversy would be the cutting of constituencies that can be seen to favor a particular party but that's another story for another time. In the next issue, I will go into the subject of elections. How it is run, and who can actually participate in them.

Uncle Lee is an information junkie who likes learning about things and also boring his friends to death by listening to his rants, whether they like it or not. He can be contacted at unclelees@innocent.com.

A Dangerous Inception of the Malaysian Dream...

Originally published at Malaysiakini.com

What is the most resilient parasite? A bacteria? A virus? An intestinal worm? An idea. Resilient, highly contagious. Once an idea has taken hold of the brain it's almost impossible to eradicate. An idea that is fully formed, fully understood. That sticks, right in there somewhere. [Points to his head] - Dom Cobb, Inception

We dream dreams; asleep or awake. And according to Christopher Nolan, when we dream, we risk being planted with ideas from self-interested individuals. It is reverse espionage at its best. Nolan called it *Inception*, and made a blockbuster movie out of it.

Malaysians too have dreams, and each of us dream dreams of a better, more conscientious, more developed, more equitable, more harmonious and a more prosperous nation. Some people apparently have a different idea, an idea that is injurious to the better notions of our dreams. Which is why they work very hard to spike us with their injurious ideas while we are dreaming.

The dream trespassers and their ideas

They, I call them dream trespassers. They know that "the seed we plant in [a] man's mind will grow into an idea. This idea will define him. It may come to change...well, it may come to change everything about him". In the altered dreamworld of these dream trespassers, Malaysians are neatly pigeonholed into mutually exclusive categories of race and religion. Each is a Malay, Chinese, Indian and *lain-lain* for those who cannot not fit into these primary labels.

Other than the indisputable fact that we are living together in this land, national pride is almost non-existent and in fact, not encouraged. This is because a common feeling of pride for Malaysia will shatter the dream trespassers' idea of strict communal segregation. This is the idea which the dream trespassers are trying to implant into our Malaysian dream.

Mr Charles and the invisible enemies

Of course, they are smart enough to know that this idea is counter-intuitive and will not be easily accepted. Which is why the dream trespassers sometimes use Mr Charles. Mr Charles who? Go watch *Inception*, seriously.

Mr. Charles is, according to *Inception*, "a gambit designed to turn [a person] against his own subconscious". The dream trespassers first pose as our friends. They claim to be friends of the Malaysian dream, to make Malaysia a better nation. They show us "proof" and "evidence" that they want to help us. And then, when they have gained our trust, they begin to tell us of invisible enemies who, according to them, want to destroy our Malaysian dream.

Now, these enemies are not only invisible, they are elusive. Sometimes, they tell the Malays, the Chinese are the enemies. Sometimes, they warn the Chinese against the Malays, and they whisper to the Indians how the others are conspiring against them. To these dream trespassers, our differences are weapons to turn Malaysians against one another.

The real world

The truth is, in the real world, contrary to the idea of the dream trespassers, social categorisation is much more dynamic and variegated. I remember

how a Malay Singaporean friend told me he can identify better with Chinese Malaysians than with Malays in Malaysia because of our status as minority in our own country.

And Chinese Indonesians can probably relate better with the Malays than with the Chinese in Malaysia because of their proficiency in Bahasa Malaysia-Indonesia.

A Malay in Kuala Lumpur and an Indian in Penang probably can speak fluent Cantonese or Hokkien and have more in common with urban Chinese than a Malay in the kampung, who in turn probably has more affinity with an Indian from Sabah or a Chinese in Kelantan.

And I can go on and on about how class, religious and vocational factors affect our social dynamics over and against the communal ideology of the dream trespassers.

So as you can see, in the real Malaysia, we have more differences *within* us than *between* us. Our categories, if they are at all, are not mutually exclusive. In fact, we are more inextricably bound to one another than we can imagine, to use the words of Dr Martin Luther King Jr. It is not zero sum: on this ship we float or sink together.

Wake up, now

The paradox of the dream trespassers' idea is that while they pigeonhole Malaysians, they do it in the name of our Malaysian dream. What I am trying to say is, there still is a Malaysian dream. And that is the better homeland we aspire for, a country we all can feel proud of. If you look hard enough into the idea the dream trespassers are trying to implant, you will notice this paradox. Deep inside, no one can deny or undo the aspiration for making things better, not even the dream trespassers. They know that. They do not try to take that away; they tell us they will make things better.

But if we allow them to implant their idea of the altered dreamworld; if we allow them to make us achieve a better Malaysia their way, we will soon realise that we are regressing more and more from where we began. And, I believe, the state of our country today clearly shows such regression.

The dream trespassers are dangerous and we can see why. But how do we escape their inception? I think the first thing we need to do is to realise that somebody is messing with our dream. It is not enough to have a personal realisation. If we are to float or sink together, we need to spread this realisation to our neighbours as well.

All of us, Malay, Chinese, Indian, Iban, Kadazan and Dayak. We have a common goal of making things better. Let us build up our defence system to block the dream trespassers from destroying our common goal.

We must block their dangerous idea from being planted in our minds. That means focusing hard on the reality of our commonness. Look at our flag, our national song, our Rukun Negara - these are the reminders that there is a bond so strong in all of us that we float or sink together.

STEVEN SIM was formerly a special assistant to the Penang state exco member for Youth and Sports and Women, Family and Community Development. He is currently taking time off to pursue his post-graduate degree.



I care not to care about race

By Dylan Yeoh

I'm tired of how people continue to label others as "racists" when they can't even look into their hearts and question themselves with simple honesty.

"Am I a racist myself?"

Personally, more or less I think I am a racist too. Only but to what extent does it go?

I don't...

...think my race is better than others, there is no such thing as a "better race", but there is a better person. Every individual is different regardless of race.

...dislike other races simply because of our differences, wouldn't it be a boring world if there is only one type of skin color or one type of human being?

...choose to always side with my own race, but I always choose to be just and fair regardless of the race of the righteous ones.

I do...

...try to find the common grounds which hold us together; similar opinions; music; sports; or any other kind of interests, and begin to understand each other more from there.

...look for people who share the same mind that I have, instead of only looking at their race.

...believe everyone is equal but different, so we have to respect our differences and agree to disagree as we go along.

We're all human beings. We're all equal. We are unique and special in different ways. That's why there has many things we have to agree to disagree with each other.

One of the biggest mistakes that most people do; they believe themselves to be higher in superiority of their own race, identity, and their belief system (organized religion especially).

You need to get to know a few friends of other races who share the same mindset, only then can you think differently.

I am sick of hearing people say, especially when it's from my chinese friends; in person or in Facebook, that the majority of Malays are "rubbish" in our country or anywhere in this world. They would use Indonesia for an example usually, by saying "Look, how hopeless and lousy it is in the country ruled by their 'brothers', that's where they belong to..."

They are only embarrassing their own race as a chinese. How low is their mentality and how oblivious they are to the fact that they are a racist themselves by making all those remarks.

My opinion is, we should be fair minded; don't put all the malays in one basket just because you've seen some mat rempit youngsters riding mindlessly and causing trouble on the road; or an ignorant UMNO leader telling the chinese to get out of Malaysia. Just a few of them doesn't represent all of them. There are many Malays. And while we're talking about the Malays, don't forget there are also typical chinese "ah bengs" who cause troubles almost everywhere they go; cursing loudly in the public; talking loudly in the cinemas; vandalising public places; selling pirated DVDs; and more than we can imagine. What a disgrace to our own race for them being chinese.

Open your eyes and be fair. We just

have to see the fact that there are both good and bad individuals in all races.

There are many Malays out there who are doing well in their lives; decent family background; well educated; successful in their careers; fair minded and don't like being included into the group of their "embarrassing category," you know which category I'm talking about. The category that every race has quite a large number of its people in it. A "narrow minded" or an "unfair minded" category.

Well, as I always think, there are Malays who are narrow minded, and also those who are not. There are chinese who are narrow minded, and also those who are not. And the same goes to all other different races. So? Come on, just be fair! Don't generalize people by looking at their race or by only looking at a few "bad apples" of them. Every individual is different. I won't agree with a friend who is a racist and narrow minded, but I'll agree with a friend who is not a racist and fair minded, regardless of his race.

My point is, I don't care what race you are, I only care how fair your mind is.

Being born and growing up in a multi-racial and multi-cultured country like Malaysia, I've learnt a lot by observing others and continuously question myself.

There's a lot of stupid mistakes that people do when it comes to race, politics, religion, and self-dignity. How funny people are, how funny some politicians are, how funny some country leaders and religious leaders are, and for some, they still dare to acknowledge themselves as leaders after being unable (because of ego, pride, and simply being a coward) to acknowledge and correcting their own mistakes in public. How blinded they are by their own greed, pride, selfishness and stupidity. A complete fool.

We, fair minded Malaysians,

whether you are a Malay, Chinese, Indian, or any other minorities, should not be skeptical nor doubtful about the possible change that is about to come in our country's political landscape.

We should stand firm together and send them a clear message. Enough of racism!

There's only one political party who loves to play the racial card. You should know which party I am talking about. Now, the biggest fear of this particular party is... if we're united, all of us! Malays, Chinese, Indians and the other minorities.

There's plenty of fair minded Malays nowadays especially to our younger generation. Most of the young minds from this generation would prefer the thoughts of liberals like Zaid Ibrahim. I'm sure if we have more Zaid Ibrahims amongst the Malay community, they will no longer be misled by an ethnocentric party like UMNO.

So next time, on the Merdeka Eve's night, don't go celebrating with a bunch of friends of only your own race (you might risk you and your friends beaten up by some mat rempit gangsters anyway), instead, invite a bunch of Ahmad, Muthu, Ah Meng and Ranjit together, and probably get interviewed by the journalists in the area. Show to the racial-based-politicians that our generation is a new generation, we are not racists and don't try to paint a whole racism picture of our country in the mainstream media.

We love our country and we will never leave it to rot simply because someone tell us to get out of Malaysia!

We will shout in unity, ENOUGH OF RACISM!

Dylan is Malaysian who is proud to call himself a Malaysian and believes the future of our country lies in unity and not division.

PSC Logo Competition

by CB Lim

Special Assistant to Chief Minister of Penang

In line with the Penang State Government's objective to transform Penang into a centre of excellence for science and technology, the Penang Science Council (PSC) was formed in January 2010.

The Penang Science Council logo competition was launched during a press conference on 17 May 2010, with the tag line "Inspiring Innovation". The objective of the contest was to invite participants to design a logo to be used on the Penang Science Council (PSC) collaterals, publicity and events. The competition started on May 17 and ended by midnight 8 August 2010.

The contest was well received and a total of 127 entries were submitted by individuals. The panel of judges consisted of the 5 Pillar Leaders of the Penang Science Council (PSC). RM5,000 had been set aside for the PSC Logo competition. This prize money was jointly sponsored by Mini Circuits Sdn. Bhd, the Penang state government and Mr. Yew Tian Tek. The winning entry bagged a prize money of RM 3000 for the First Prize whereas the Second and Third Prize winners received RM 1000 each. Each winner also received a Chief Minister Award Certificate and a complimentary membership to become a member of one of the pillars of the Penang Science Council (PSC). The designers have the right to identify himself/herself as the logo designer but the logo remains proprietary to

the PSC. The winning entry was chosen based on creativity and relevancy to the objectives of the Penang Science Council (PSC).

The theme of the logo was around the environmentally green windmill that is now becoming a very popular alternative source of clean energy. The reasons for the choice are :

1. Windmills generate clean energy, and therefore support our drive for innovative green technology. Wind power consumes no fuel, and emits no air pollution.
2. Windmills are simple and elegant structures.
3. A windmill's basic structure also has similarities with the Pinang tree, which is a symbol of Penang.
4. The windmill has at least 3 blades, each having the possibility of carrying a specific subtle or non-subtle message or meaning

The top 3 Logo winners are :

1st Prize - Mr. Tommy Ong Teow Guan (PENANG)

2nd Prize - Mr. Fong Kwai Hoong (PENANG)

3rd Prize - Ms. Choo Lai Mei (Ipoh, PERAK)

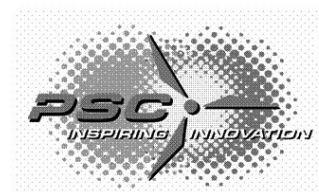
The award ceremony was held on 24th September 2010 during a press conference by the Chief Minister of Penang, Y.A.B Tuan Lim Guan Eng.

Summary of Keynote Address by the Hon' Madam Chong Eng, MP during the Penang "Gender Mainstreaming: Justice for All" Conference held at the Paradise Sandy Beach Resort, Tanjung Bungah, Penang, Malaysia from 31 July - 1 Aug 2010. The Conference successfully produced a Declaration which was then handed to the Chief Minister of Penang as a proposal to the Penang State Government to adopt gender mainstreaming in their administration. The Conference was organized by a friend of the Network, the

1st PRIZE



2nd PRIZE



3rd PRIZE



Good Governance and Gender Equality Society, Penang (3Gs Penang). It was supported by the Penang State Government.

310710 | PENANG



LACK OF POLITICAL WILL TO ACHIEVE GENDER EQUALITY: ELECTORATE MUST MAKE GENDER EQUALITY AN ELECTION DEMAND

15 years ago, in 1995, Malaysia ratified the United Nation Convention On the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW) and the Beijing Platform For Action which among others, called for the increase of women's participation in all areas of public and private lives, especially at the levels of decision-making. In the year 2000, the Government committed itself to achieve the Millennium Development Goals (MDGs) by 2015. The 3rd goal of the MDGs is "to promote gender equality and empower women"

Yet today, a decade and beyond, we are still far from achieving our target. While women have better accessed to higher education and healthcare, we are nowhere near the goal of 30% participation whether in Parliament, in the Executive or even in the top ranks of the civil

service.

It seemed irony that while Malaysia has all the instruments in place, we are still unable to achieve the minimal 30% women's participation and needless to say, gender equality.

I believe the reason lies in the lack of political will in the ruling Government.

In 2009, the Ministry of Women, Family and Community Development reported that while Malaysia scored well in the sub-indices of education and health in the Malaysia Gender Index (MGGI), gender gap in the political and economic empowerment sub-index remained high at 0.58 in 2007 on a scale of 0 to 1, 0 indicating no gender inequality, and 1 indicating maximum gender inequality.

The availability and accessibility of education and healthcare are achievements to be celebrated, but as observed in the MGGI, without political empowerment, we are still unable to improve the situation of gender inequality.

The electorate must therefore make gender agenda an election demand. Without aggressive pressure from the people and advocacy group, the Government will continue to play lip service, adopting instruments and setting up infrastructure but lacks real commitment to achieve substantial equality.

Gender equality is about both women and men. It is not a women's agenda, but a social justice agenda. Until today, those who suffer the consequences of gender inequality are women. But just like what is happening countries such as America at the present, the trend may be reversed. We must therefore mitigate the unequal situation today because we want a fairer world where both men and women can have equal rights.

What's Happening News From Around Penang In Brief



Penangites helping to clean up beaches in Penang. Beaches are something that we often take for granted. Once they're gone.... Well, Gurney Drive is an example.



Dato' Seri Anwar Ibrahim wowwing the crowd during the PKR dinner in Bayan Baru.



Penang exco, YB Wong Hon Wai attending a "Buka Puase" event in Air Itam. Regardless of race and religion, we have to strive for understanding.



CM Lim Guan Eng visiting the Ixmation Factory during their opening. Ixmation Factory uses "3D Solar Panels" from Switzerland to help power the factory.



CM Lim Guan Eng visiting an abused maid in the hospital. Though we are a progressive people, we musn't forget to be human



Mrs. Koay Teng Hai presenting awards to the winners of the JKKK Pantai Molek's Mid-Autumn Drawing and Colouring Contest



Mid-Autumn Celebrations at Gurney drive by the ADUN Pulau Tikus Service Centre. This is a celebration for all, no matter where you come from.



Discussion of the Aedes issue. This is an important issue which the State Government is taking very seriously.



SUARAM and PAS organized a public forum entitled "Adakah Polis Pembela Rakyat?" in Butterworth. We hope our law enforcers will always remember their social responsibilities.



Tree Planting campaign organized by the residents of Pantai Jerjak and YB Sim Tze Tsin. Never forget mother nature. Once shes gone, shes gone!



The Warga Mas RM 1,000 distribution for the families of the deceased. Our intentions are noble and no matter what people say, this if from the people....for the people.



Suara CAT reaching the masses....Much improvement to do, but we'll get there. There were doubters, but we're the voices of the people and will continue to be that!



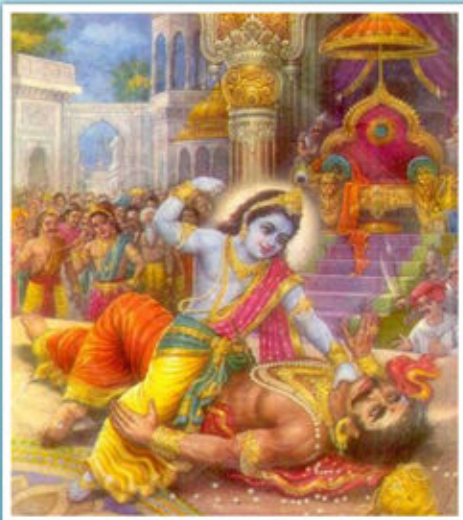


தீபாவளி



தீபாவளி ஐப்பசி அமாவாசை அன்று கொண்டாடும் ஓர் இந்து பண்டிகையாகும். இந்துக்கள் மட்டுமின்றி சீக்கியர்களும், சமணர்களும் கூட இப்பண்டிகையை வெவ்வேறு காரணங்களுக்காக கொண்டாடுகின்றனர். 'தீபம்' என்றால் ஒளி/விளக்கு என்று பொருள்படும். 'ஆவளி' என்றால் வரிசை. வரிசையாய் விளக்கேற்றி, இருள் நீக்கி, ஒளி தரும் பண்டிகையே தீபாவளி ஆகும். தீபத்தில் பரமாத்மாவும், நெருப்பில் ஜீவாத்மாவும் வாசம் செய்து அருள் தருவதாய் நம்பிக்கை உண்டு. ஒவ்வொருத்தர் மனதிலும் ஒரு சில இருட்டு உள்ளது. அகங்காரம். பொறாமை, தலைக்கணம் போன்ற எதையாவது ஒன்றை அகற்ற வேண்டும். ஒரு தீய குணத்தை எரித்துவிட வேண்டும் என்ற நோக்கத்திலேயே தீபாவளி கொண்டாடப்படுகிறது.

இந்துக்கள் தீபாவளி கொண்டாடுவதற்கு பல காரணங்களை, புராணக் கதைகளின் வழியாகக் கூறுகின்றனர். இராமாயண இதிகாசத்தில், இராமர், இராவணனை அழித்து, தனது வனவாசத்தையும் முடித்துவிட்டு, மனைவி சீதையுடனும் சகோதரன் இலட்சுமணனுடனும் அயோத்தி திரும்பிய நாளை, அயோத்தி மக்கள் ஊரெங்கும் விளக்கேற்றிக் கொண்டாடி மகிழ்ந்தனர் எனவும், இந்நாளே தீபாவளியாக கொண்டாடப் படுவதாகவும் குறிப்பிடப்படுகிறது. புராணக் கதைகளின் படி, கிருஷ்ணனின் இரு மனைவியருள் ஒருவளான நிலமகளுக்குப் பிறந்த மகன் ஒரு அசுரன். அப்போது கிருஷ்ணன் வராக (பன்றி) அவதாரம் எடுத்திருந்தான். பிறந்த அசுரனின் பெயர் நரகன். அந்நரகன், தன் அன்னையால் மட்டுமே தனக்கு இறப்பு ஏற்பட வேண்டும் என்று வரம் வாங்கியிருந்தான். அவனின் அநீதிகளை நிறுத்த வேண்டி, கிருஷ்ணன் தனது திறமையால் அந்நரகாசுரனை இறக்க வைக்கிறான். கிருஷ்ணர், நரகாசுரன் என்ற அசுரனைக் கொன்ற போது, அவன் தான் இறக்கும் தினத்தை மக்கள் கொண்டாட வேண்டும் என்று கேட்ட வரத்திற்கிணங்க தீபாவளி மகிழ்ச்சியாகக் கொண்டாடப்படுகின்றது என்ற நம்பிக்கையே இந்துக்களிடையே பரவலாகக் காணப்படுகிறது.



தீபாவளி அன்று அனைவரும் அதிகாலையில் எழுவர். இல்லத்தின் மூத்த உறுப்பினர் ஒவ்வொருவர் காலிலும் நலங்கு (மஞ்சளும் கண்ணாம்பும் கலந்த கலவை) இட்டு மகிழ்வர். பின் எண்ணெய்க் குளியல் (கங்கா குளியல்) செய்வர். நல்லெண்ணெயில் ஓமம் மற்றும் மிளகு போட்டுக் காய்ச்சுவது சிலரது வழக்கம். மக்கள் புத்தாடை உடுத்தியும் பட்டாசுகள் வெடித்தும் மகிழ்வர்.

பொதுவாக தீபாவளி அன்று பாரம்பரிய உடைகளை அணியவே பெரும்பாலான மக்கள் விரும்புகின்றனர். அன்று அநேக பெண்கள் புடவையும் (குறிப்பாக பட்டுப்புடவை) ஆண்கள் வேட்டியும் உடுப்பர். தீபாவளி அன்று ஒவ்வொரு இல்லத்திலும் மங்கள இசையான நாடகவரம் ஒலிக்கும். அன்று இனிப்புக்கள் நிறைய செய்து ஒருவருக்கொருவர் பரிமாறிக்கொள்வர். பெரியோரை வணங்கி வாழ்த்துப் பெறுவர். தீபாவளி இலேகியம் (செரிமானத்திற்கு உகந்தது) அருந்துவதும் மரபு.

தீபாவளியன்று நீராடுவதை மட்டும் புனித நீராசல் என்று சொல்வதற்குக் காரணம், அன்றைய தினம், அதிகாலையில் எல்லா இடங்களிலும் தண்ணீரில் கங்கையும், எண்ணெயில் இலட்சுமியும், அரப்பில் சரஸ்வதியும், குங்குமத்தில் கௌரியும், சந்தனத்தில் பூமாதேவியும், புத்தாடைகளில் மஹாலிஷ்ணுவும் வசிப்பதாகக் கருதப்படுவதேயாகும். அந்த நீராடலைத்தான் "கங்கா ஸ்நானம் ஆச்சா" என்று ஒருவருக்கொருவர் விசாரிப்பர். அன்றைய தின, எல்லா நதிகள், ஏரிகள், குளங்கள், கிணறுகளிலும், நீர்நிலைகளிலும் "கங்கா தேவி" வியாபித்து இருப்பதாக ஐதீகம். அடிப்படையில் இந்துப் பண்டிகையாய் இருந்தாலும், மலேசிய திருநாட்டில் சாதி மத வேறுபாடின்றி அனைவரும் ஒற்றுமையாய் கொண்டாடும் பண்டியாகத் தீபாவளித் திகழ்கின்றது.

(நன்றி: விக்கிபீடியா)

குட்டி (விட்டில்) இந்தியாவில் தீபாவளி

பிணங்கு மாநிலத்தில் தீபாவளி என்றாலே முதலில் களைக்கட்டும் இடம் 'குட்டி இந்தியா' (Little India) என அனைவராலும் அழைக்கப்படும் இந்திய வியாபாரக் கடைகள் நிறைந்த இடமாகும். இவ்விடத்தில் இந்தியர்கள் விழாக்காலங்களிலும் சாதாரண நாட்களிலும் பயன்படுத்தக் கூடிய அனைத்து வகையான பொருட்களும் கிடைக்கின்றன. இந்திய பாரம்பரிய பலகாரங்களான இலட்டு, முருக்கு, அல்வா; பாரம்பரிய உடைகளான சேலை, வேட்டி, ஜிப்பா, சுடிதார்; இந்தியர்களுக்கே உரிய அணிகலனான வளையல், கொலூசு, விதவிதமான பொட்டு, நெத்திச்சூடி; பூசைக்குரிய சூடம், சாம்பிராணி, எண்ணெய், ஊதுவத்தி; வீட்டிற்குத் தேவையான வெங்கல தட்டுமுட்டுச் சாமான்கள் என அனைத்துப் பொருள்களையும் பிணங்கு விட்டில் இந்தியாவில் வாங்கலாம். தீபாவளிக்கு ஒரு மாத காலத்திற்கு முன்பே பிணங்கு விட்டில் இந்தியாவில் வியாபாரம் பெருக்க தொடங்கிவிட்டது.

விக்ரம் ஸ்வீட் & ஸ்னாக்ஸ் (VIKRAM SWEET & SNACKS)

பத்தொன்பது வயதுடைய நாகேந்திரன் த/பெ பார்த்தசாரதி என்னும் இளைஞர் கடந்த ஒன்பது வருட காலங்களாக 'விக்ரம் இனிப்புக் கடையில்' பணிபுரிந்து வருகிறார். இக்கடையின் உரிமையாளர் ஐம்பத்தேழு வயதுடைய திரு. முணியம் ஆவார். முருக்கு, இலட்டு, ஜிலேபி, அல்வா, அதிசம், பால்கோவா, மிக்சர் என பல வகையான இனிப்பு, பலகார வகைகள் இவரது கடையில் அடுக்கடுக்காய் கிடந்தன. தீபாவளிக் காலக்கட்டத்தில் தனது கடையில் வியாபாரம் சக்கைப் போடு போடும் என்று நாகேந்திரன் தெரிவித்தார். சாதாரணக் காலங்களைக் காட்டிலும் தீபாவளி நாட்களில் மக்கள் அதிக அளவில் இனிப்பு வகைகளை வாங்குவதாகவும், இப்பொழுதே தமக்கு 'ஆர்டர்கள்' வர ஆரம்பித்துவிட்டதாக அவர் கூறினார். நம்முடன் உரையாடிக் கொண்டிருக்கும் போதே கடையில் வாடிக்கையாளர்கள் வந்த வண்ணமிருந்தனர் என்பது குறிப்பிடத் தக்கது.

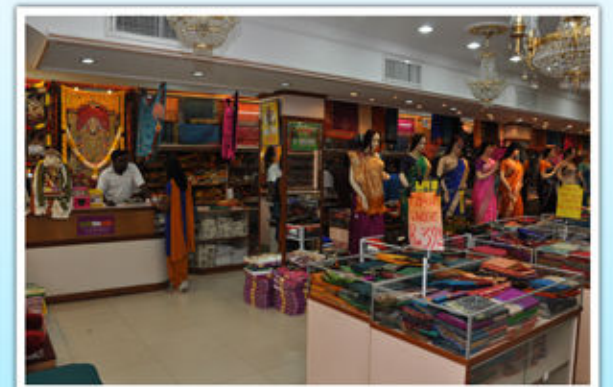


(வாடிக்கையாளர் ஒருவருக்குப் பலகாரம் விற்கும் நாகேந்திரன் த/பெ பார்த்தசாரதி)

பத்து வயதிலிருந்து இக்கடையில் பகுதி நேரமாக வேலை செய்து வருவதாகக் கூறிய நாகேந்திரன் முன்பைக் காட்டிலும் கடந்த இரண்டு வருட காலமாக மக்கள் அதிக அளவில் இனிப்பு வகைகளை வாங்குவதாகத் தெரிவித்தார். தீபாவளியைத் தவிர்த்து நோன்புப் பெருநாள், கிருஸ்துமஸ் சமயங்களிலும் இந்தியப் பலகார வகைகள் அதிக அளவில் விற்பனை ஆவதாகவும் நாகேந்திரன் குறிப்பிட்டார். விழாக்காலங்கள் மட்டுமின்றி சாதாரண நாட்களிலும் தமது கடையில் வாடிக்கையாளர்கள் கூட்டம் இருந்த வண்ணம் இருக்கும் எனவும் அவர் தெரிவித்தார். இந்தியர்கள் மட்டுமின்றி மற்ற இனத்தவரும் இந்தக் கடையில் இனிப்பு வகைகளை வாங்கி சுவைக்கின்றனர் என்று பெருமையோடு நம்முடன் பகிர்ந்துக் கொண்ட நாகேந்திரன் அனைத்து மலேசியர்களுக்கும் தமது தீபாவளி வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்துக் கொண்டார்.

காயத்ரி (GAYATIRI)

'திருமணம் என்றாலே நினைவிற்கு வருவது பட்டுக்குப் புகழ்பெற்ற கிள்ளான் காயத்ரி பட்டு மாளிகை' என்று கேள்விப்பட்டோளோம். பிணங்கு வாழ் மக்களுக்கு தீபாவளி என்றவுடன் சட்டென்று நினைவுக்கு வருவது விட்டில் இந்தியாவில் இயங்கி வரும் காயத்ரி ஆகும். விட்டில் இந்தியா காயத்ரியில் நிர்வாகியாகப் பணிபுரிந்து வரும் கண்ணன் த/பெ செந்தியாகு (27 வயது) அவர்கள் கடந்த எட்டு வருட காலமாக தாம் இக்கடையில் பணிபுரிந்து வருவதாக நம்மிடம் தெரிவித்தார். தீபாவளி தொடங்க இருக்கும் ஒன்றரை மாதத்திற்கு முன்பாகவே தீபாவளிக் களைக்கட்டத் தொடங்கிவிட்டதாக அவர் கூறினார்.



(காயத்ரியின் உட்புறத் தோற்றம்)

பலவகைகளிலும் நிறங்களிலும் வண்ணப் புடவைகள், சுடிதார், வேட்டி, ஜிப்பா, சிறுவர் முதல் பெரியவர் வரை அனைவருக்கும் ஏற்ற வகையில் அனைத்துவித பாரம்பரிய உடைகளும் காயத்ரியில் உள்ளன என்று திரு. கண்ணன் நம்மிடம் தெரிவித்தார். சாதாரண விழாக்காலங்களை விட தீபாவளி நாட்களில்தான் பெருமளவில் வியாபாரம் நடைபெறுகிறது எனவும் அவர் குறிப்பிட்டார். தீபாவளி தொடங்கவிருக்கும் இரண்டு வாரங்களுக்கு முன்பே புதிய 'டிசைன்'களில் பல வகையான சுடிதாரர்கள் வந்து குவியும் என்றும் இளம் பெண்கள் பெரும்பான்மையாக 'ரெடிமேட்' சுடிதாரங்களையே விரும்புகின்றனர் என்று திரு. கண்ணன் தெரிவித்தார்.



தீபாவளி சமயங்களில் பினாங்கில் மட்டுமல்லாது மலேசியாவில் பல மாநிலங்களிலிருந்தும் வாடிக்கையாளர்கள் விட்டில் இந்தியா காய்தரிக்கு வருவதாக அவர் தெரிவித்தார். குறிப்பாக கெடாவிலிருந்து பெரும்பாலான வாடிக்கையாளர்கள் தமது கடைக்கு வருவதாக திரு. கண்ணன் குறிப்பிட்டார். தமது வாடிக்கையாளர்களுக்குச் சிறந்த சேவையை வழங்க வேண்டும் என்பதுவே தமது கொள்கை என அவர் நம்மிடம் தெரிவித்தார். தீபாவளியை முன்னிட்டு இப்பொழுதே 50% முதல் 70% வரையிலான கழிவு வழங்க ஆரம்பித்துவிட்டதாகவும் தீபாவளி கொண்டாட்டம் தொடங்கி விட்டதாகவும் அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.



(கண்ணன் த/பெ செந்தியாகு)

தீபாவளி சமயங்களில் விட்டில் இந்தியா பகுதியில் கண்காட்சி, ஆடல், பாடல் என கலை நிகழ்வுகள் நடைபெறும் எனவும் திரு. கண்ணன் தெரிவித்தார். அம்மாதிரி சமயங்களில் விட்டில் இந்தியாவில் மக்கள் கூட்டம் அலை மோதும் எனவும், எங்கும் மகிழ்ச்சி நிறைந்திருக்கும் எனவும் அவர் கூறினார். மலேசியாவில் விமரிசையாகக் கொண்டாடப்படும் தீபாவளியை இந்தியர்கள் மட்டுமின்றி அனைத்து இனத்தவரும் கொண்டாடி மகிழ வேண்டும் என அவர் பினாங்கு மக்களைக் கேட்டுக்கொண்டு தமது தீபாவளி வாழ்த்துகளையும் தெரிவித்துக்கொண்டார்.

அனிதா கோல்ட் கவரிங் (ANITA GOLD COVERING'S)

இன்றைய இளம் பெண்களை வெகுவாகக் கவரும் ஆபரணங்களை விற்பனைச் செய்யும் 'அனிதா கோல்ட் கவரிங்' கடையில் தீபாவளி விற்பனையைக் கண்காணிக்க முற்றுகையிட்டோம். சரவணன் த/பெ கோபால் எனும் இந்திய குடியுரிமைக் கொண்ட 27 வயது இளைஞர் எங்களை எதிர்க்கொண்டார். கடந்த ஐந்து வருட காலமாக தாம் இந்தக் கடையில் பணிபுரிந்து வருவதாக அவர் தெரிவித்தார். தற்போதைய காலகட்டத்தில் திருட்டு, கொள்ளைச் சம்பவங்கள் அதிகம் நிகழ்வதால் பெரும்பாலோர் தங்க நகைகள் அணிவதைத் தவிர்த்து தங்கம் போல் மினுமினுக்கும் 'கவரிங்' நகைகளை அதிகம் அணிகின்றனர் என அவர் விளக்கப்படுத்தினார். பல விதமான வடிவங்களில் சங்கிலி, தோடு, 'பாம்பே டிசைன்' நகைகள் மற்றும் வானவில்லின் வண்ணங்களில் வளையல்கள் பார்ப்போரின் மனதைக் கவரும் வண்ணம் அழகாகக் கடையில் அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தன.



(கண்ணன் கவரும் வளையல்கள்)



(சரவணன் த/பெ கோபால்)

"தீபாவளி என்றாலே மகிழ்ச்சி. அனைவரும் புத்தாடை உடுத்தி உற்சாகத்துடன் கொண்டாடுவர். பெரும்பாலான பெண்கள் தங்கள் ஆடைகளுக்கு ஏற்ற வகையில் அணிகலன்கள் அணித்து கான்போர் மனதைக் கொள்ளைக் கொள்வர். இதனாலேயே தீபாவளி சமயங்களில் கடையில் வியாபாரம் அமோகமாக நடக்கும். பெண்கள் கூட்டம் அலை மோதும். கடந்த காலங்களில் தீபாவளிக்கு ஒரு மாதத்திற்கு முன்பே பெண்கள் தங்களுக்கு வேண்டிய பொருள்களை வாங்கி வைத்துக்கொள்வர். ஆனால், இன்றையக் காலத்தில் தீபாவளிக்கு இரண்டு அல்லது ஒரு வாரத்திற்கு முன்னம் தான் கடையில் வியாபாரம் குடு பிடிக்கிறது," என திரு. சரவணன் கூறினார். இந்தியாவைக் காட்டிலும் மலேசியாவில் தீபாவளி கோலாகலமாகக் கொண்டாடப்படுகிறது எனவும் அவர் நம்மிடம் தெரிவித்தார். தீபாவளி திருநாளைக் கொண்டாடும் அனைத்து மலேசியர்களுக்கும் அவர் தமது வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்துக்கொண்டார்.

மாயா சில்க் சென்டர் (MAYA SILK CENTRE)

பினாங்கு வாழ் மக்களுக்கு நன்கு அறிமுகமானது 'மாயா சில்க் சென்டர்'. கடந்த ஆகஸ்ட் மாதம் மார்க்கெட் ஸ்ட்ரீட் (Market Street)-லிருந்து விட்டில் இந்தியாவிற்கு இக்கடை இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது. கடந்த 64 வருட காலங்களான இக்கடை தமது பரம்பரைத் தொழிலாக இருந்து வருவதாகக் கடை உரிமையாளர் திரு. இராஜன் கணபதி (57 வயது) கூறினார். விதவிதமான வர்ணங்களில் புத்தம் புதிய ஆடை வகைகள் மாயா சில்க் சென்டரில் குவிந்துக் கிடந்தன.



(மாயா சில்க் சென்டர்)

"தற்போதைய காலகட்டத்தில் மக்களின் எதிர்பார்ப்பு மாறிக்கொண்டே வருகிறது. ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொரு விதத்தில் உடுத்தும் உடைகளில் வித்தியாசத்தை எதிர்பார்த்துக்கொள்ளனர். பெரும்பாலான பெண்கள் திரைப்படங்களில் நாயகிகள் அணியும் ஆடைகளை பெரிதும் விரும்புகின்றனர். இதனால் எங்கள் கடையில் எப்போதும் புது புது 'டிசைன்களில்' இந்தியாவிலிருந்து ஆடைகளை இறக்குமதி செய்கின்றோம். வாடிக்கையாளர்களுக்குத் திருப்தி ஏற்படுத்தும் வண்ணமே ஒவ்வொரு முறையும் உடைகளைத் தருவிக்கின்றோம்," என திரு. இராஜன் கணபதி கூறினார்.

தீபாவளிக்கு ஒரு மாதத்திற்கு முன்பே வாடிக்கையாளர்கள் கடையில் குவியத் தொடங்கிவிடுவர்

என அவர் தெரிவித்தார். இப்பொழுதெல்லாம் சாதாரணமாக பினாங்கிற்குச் சுற்றுலா வருபவர்கள் கூட தீபாவளிக்கென்று நான்கு அல்லது ஐந்து மாதத்திற்கு முன்பே வேண்டிய துணிமணிகளை வாங்கி சென்றுவிடுகின்றனர் என்றும் கூறினார். தீபாவளிக்குத் தொடங்குவதற்கு ஒரு வாரத்திற்கு முன்பே சிறப்பு விற்பனைத் துவங்கிவிடும் என்று திரு. இராஜன் கணபதி தெரிவித்தார். தீபாவளிக்கென்று 30% முதல் 35% வரை சிறப்பு தள்ளுபடி விற்பனை உண்டு எனவும் அவர் மேலும் தெரிவிப்படுத்தினார்.



(திரு. இராஜன் கணபதி)

தீபாவளி என்பது நமது பண்பாட்டையும் கலாச்சாரத்தையும் பிரதிபலிப்பதால் இந்தியர்கள் அனைவரும் தீபத்திருநாளைக் கோலாகலமாகக் கொண்டாட வேண்டும் என அவர் கேட்டுக்கொண்டார். அரக்கனான நரகாசுரன் இறந்த தினத்தையே நாம் தீபாவளியாகக் கொண்டாடுவதால், அத்தினத்தன்று நமது தீய பழக்க வழக்கங்களில்/குணங்களில் ஏதாவது ஒன்றையாவது நாம் ஒழிக்க வேண்டும் எனவும் அவர் கேட்டுக்கொண்டார். இறுதியாக, தீபாவளியைக் கொண்டாடும் அனைவருக்கும் 'மாயா சில்க் சென்டர்' சார்பில் தமது தீபாவளி வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்துக்கொண்டார்.

ப. மாதவன் ஸ்டோர்ஸ் (B. MATHAVON STORES)

குடும்பத்திற்குத் தேவையான அனைத்துப் பொருள்களும் ஒரே இடத்தில் கிடைக்கும் இடம் ப. மாதவன் ஸ்டோர்ஸ் ஆகும். வீட்டிற்குத் தேவையான தட்டுமுட்டு சாமான்களிலிருந்து, கல்யாணத்திற்குத் தேவையான பொருள்கள் மட்டுமல்லாது கோவில் கும்பாபிஷேகத்திற்குத் தேவையான பொருள்களும் இவ்விடத்தில் கிடைக்கும் என பெருமையுடன் கூறிகிறார் இதன் உரிமையாளர் திரு. இராஜன் மாதவன் (32 வயது). தான் பிறந்ததிலிருந்து சுமார் 32 வருட காலங்களாக பினாங்கு விட்டில் இந்தியா பகுதியில் பீடு நடைப் போட்டு வருவதாக அவர் தெரிவித்தார்.



(மாதவன் ஸ்டோர்ஸ் உட்புறம்)

விழாக்காலங்களில் குறிப்பாக தீபாவளி சமயங்களில் தீபாவளி வாழ்த்து அட்டைகள், சுவரொட்டிகள், வண்ண விளக்குகள் மற்றும் வீட்டு அலங்காரப் பொருள்கள் அதிகமாக விற்பனையாகும் என்று திரு. இராஜன் தெரிவித்தார். தீபாவளி பண்டிகைத் தொடங்கிவிடுக்கும் ஒரு மாதத்திற்கு முன்பே தீபாவளி விற்பனை ஆரம்பமாகிவிடும் என அவர் கூறினார். தீபாவளி என்றாலே இனிப்பு மகிழ்ச்சியும்தான் தம் நினைவிற்கு வரும் என்றும் அவர் கூறினார். தீபாவளி சமயங்களில் விட்டில் இந்தியாவில் மூன்று அல்லது ஐந்து நாட்களுக்குத் தொடர்ந்து கலை இரவு, கண்காட்சி, பாரம்பரிய நடனம், உடையலங்காரக் காட்சி போன்ற நிகழ்வுகள் நடந்த வண்ணமிருக்கும் என்றும் திரு. இராஜன் மாதவன் தெரிவித்தார்.



(மாதவன் ஸ்டோர்ஸ் உரிமையாளர் திரு. இராஜன் மாதவன்)

ஒவ்வொரு வருடமும் தீபாவளி என்று தாம் தம் குடும்பத்தினருடன் ஏதாவது அன்பு இல்லத்திற்குச் சென்று அவர்களுடன் இணைந்து தீபாவளியைக் கொண்டாடுவது வழக்கம் எனவும் கூறினார். மகிழ்ச்சிப் பொங்கும் இத்திருநாளில் வசதி குறைந்தவர்களையும், உற்றார் உறவினர்களைப் பிரிந்திருக்கும் உடன் பிறவா சகோதர சகோதரிகளையும் நாம் நினைத்துப் பார்க்க வேண்டும் என அவர் கேட்டுக்கொண்டார். தொடர்ந்து, தீபாவளியைக் கொண்டாடும் அனைவருக்கும் தமது உள்ளம் கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்துக் கொண்டார்.

இவ்வாறாக, பிணங்கு லிட்டில் இந்தியாவில் தீபாவளி கலைக்கட்டிடத்தைக் கண்டோம். மலேசிய நாட்டில், பிணங்கு மாநிலத்தில் சுபிட்சமாக வசிக்கும் நாம் இத்தீபத் திருநாளில் சிக்கனத்தைக் கடைப்பிடித்து, வசதி குறைந்தவர்களை நினைவில் கொண்டுத் தீபாவளியை நன்முறையில் சிறப்பாகக் கொண்டாட வேண்டும் என 'கேட்' குரல் கேட்டுக்கொள்கிறது. அவ்வகையில் 'கேட்' குரல் தீபாவளியைக் கொண்டாடும் அனைவருக்கும் தமது தீபாவளி வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறது.

“தீபாவளி நல்வாழ்த்துகள்!”

அனைத்துலக கரையோர சுத்தப்படுத்தல்

கடற்கரைகளில் உலா வருவது என்பது அனைவரும் விரும்பக்கூடிய ஒரு விடயமாகும். முழு நிலவு, மேனியை வருடிச் செல்லும் தென்றல், கால்களை நனைத்துச் செல்லும் வெதுவெதுப்பான அலைகள் என கடற்கரை என்றாலே பல இன்ப நிகழ்வுகளை நம் கண் முன் காட்டிச் செல்லும். உலகளாவிய நிலையில் சுற்றுப்பயணிகளை அதிகம் கவரும் இடமும் கடற்கரைகளே. அவ்வகையில் அனைவரும் சுத்தமான, அழகான கடற்கரைகளுக்கே விரும்பிச் செல்வர்.

தற்போது உலகத்தில் பல கடற்கரைகள் அசுத்தமாக உள்ளன. மக்கள் கண்ட பொருட்களையும் கடலுக்குள் வீசியெறிகின்றனர். இப்பொருட்கள் யாவற்றையும் அலைகள் கொண்டு வந்து கரையில் சேர்க்கின்றன. அதுமட்டுமின்றி கடற்கரைகளில் உலாவ வரும் பொதுமக்களும் குப்பைகளை அவ்விடமே விட்டுச் செல்கின்றனர். இதனால் கடற்கரைகள் குப்பைகள் நிறைந்த இடமாகவும், இயற்கையை இரசிப்பதற்கு உகந்ததில்லா நிலைக்கும் உள்ளாக்கப்படுகின்றன.

இதனைக் கருத்தில் கொண்டு கடந்த 25 செப். 2010 சனிக்கிழமை அன்று பிணங்கில் அமைந்துள்ள 'ரோபினா' கடற்கரை மற்றும் 'பெர்சே' கடற்கரையில் அனைத்துலக கரையோர சுத்தப்படுத்தும் நிகழ்வு நடைபெற்றது. 626 பங்கேற்பாளர்கள் இந்நிகழ்வில் கலந்துக்கொண்டனர். சுமார் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட நாடுகளில் இந்நிகழ்வு ஒரு சேர நடத்தப்பட்டது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இதனை பிணங்கு முதல்வர் விம் குவான் எங் துவக்கி வைத்தார். அதிகாலை 6.30 மணிக்குப் பங்கேற்பாளர் பதிவு நடைபெறத் தொடங்கியது.

பின்னர் மாநில முதல்வர் தொடக்கவுரையாற்றி அதிகாரப்பூர்வமாக அனைத்துலக கரையோர சுத்தப்படுத்தல் நிகழ்வினைத் தொடக்கி வைத்தார். இந்நிகழ்வில் பல்வின மக்களும், சிறுவர் முதல் பெரியவர் வரை அனைவரும் ஆர்வமுடன் கலந்துக்கொண்டு கடற்கரையைச் சுத்தப்படுத்தினர். பிணங்கு அறிவியல் பல்கலைக்கழக மாணவர்களும் இந்நிகழ்வில் கலந்துக்கொண்டு தங்கள் ஆதரவைத் தெரிவித்துக்கொண்டனர். சேகரித்த குப்பைகளைத் தரம் வாரியாக பிரிக்கவும் உதவியாக இருந்தனர்.



கரையோரங்களில் சேகரிப்பட்ட குப்பைகளில் 39% நெகிழிப்பைகள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. சுமார் 5,196 நெகிழிப்பைகள் அவ்விரு இடங்களிலிருந்துச் சேகரிப்பட்டன. அதனைத் தவிர்த்து உணவுப் பொட்டலங்கள், வெண்கலப்பொருட்கள், மதுபான புட்டிகள், செருப்பு, கட்டுமானத் தளவாடங்கள், தொப்பி, விளையாட்டுப் பொருட்கள், மீன்வலை



போன்றவைகளும் அவ்விடம் குப்பையாகக் குவிந்துக்கிடந்தன. இக்குப்பைகள் யாவும் 15 குப்பைக் கூடைகளில் சேகரிப்பட்டன. சேகரிப்பட்ட குப்பைகளின் மொத்த எடை 2,362 கிலோகிராம் ஆகும்.

காலை 7.30 மணிக்குத் தொடங்கிய இந்நிகழ்வு காலை 11.00 மணிக்கு இனிதே நிறைவுற்றது. பங்கேற்பாளர்கள் அனைவரும் இறுதிவரை இருந்து நல்லாதரவை வழங்கினர். அவர்களுக்கு நற்சான்றிதழும் வழங்கப்பட்டன. கரையோரங்களைச் சுத்தப்படுத்திய பிறகு 'ரோபினா' மற்றும் 'பெர்சே' கடற்கரைகள் காண்போர் மனதைக் கவரும் வண்ணம் புதுப்பொலியுடன் சுத்தமாக விளங்கின.

சரித்திரப் புகழ் வாய்ந்த பிணங்குத் தீவு பெரும்பான்மையான சுற்றுப்பயணிகளைக் கவரும் இடமாக அமைந்துள்ளது. கடல் சூழ்ந்து இருக்கும் இத்தீவின் கடற்கரைகள் பெரும்பான்மை மக்கள் பொழுதுபோக்கும் தளமாக அமைந்துள்ளன. அத்தகைய வகையில் கடற்கரைகளின் சுத்தத்தையும் அழகையும் பேணுவது நமது அனைவரது கடமையாகும். குப்பைகளைக் கண்ட இடங்களில் ஏறியாமல் அதற்கெனத் தயாராக வைத்திருக்கும் குப்பைத்தொட்டியில் போடுவோம். நமது கடலோரங்களைச் சுத்தமாக வைத்திருப்போம்.

பிணங்கு மாநில தீபாவளி திறந்த இல்ல உபசரிப்பு
Rumah Terbuka Deepavali Peringkat Negeri Pulau Pinang

இடம் : ஸ்ரீ பீனாங் மண்டபம், பிணங்கு
Tempat : Dewan Sri Pinang, Jalan Tun Syed Sheh Barakbha, Pulau Pinang

திகதி : 06-11-2010 (சனிக்கிழமை)
Tarikh : 06-11-2010 (Saturday)

நேரம் : காலை 11.00 முதல் மாலை 3.00 வரை
Masa : 11.00am - 3.00pm

அனைவரும் திரண்டு வருக!
Semua Dijemput hadir ramai-ramai



பினாங்கு மாநில அரசின் மக்கள் நல கொள்கைகளை திட்டமிட்டு கலங்கப்படுத்தும் தரப்பினர் பற்றி கவலையில்லை; மக்கள் நலனே எங்களுக்கு முக்கியம் - பினாங்கு மக்கள் கூட்டணி தலைவர்கள்

முதலமைச்சர் லிம் குவான் எங்

பினாங்கு மாநில அரசானது, 60 வயதுக்கு மேற்பட்ட மூத்த குடிமக்களுக்கு 100 ரிங்கிட் வெகுமதி வழங்கும் திட்டத்தை இந்த வருடம் முதல்கொண்டு நடத்தி வருகின்றது. 60 வயதுக்கு மேற்பட்ட அனைத்து மூத்த குடிமக்களுக்கும், இன, மத வேறுபாடின்றி இந்த வெகுமதி பணம் பகிர்ந்தளிக்கப்படுகின்றது. அதைப்போலவே, இந்த மூத்த குடிமக்கள் மரணமும் பட்சத்தில், அவர்களின் இறுதிச்சடங்கு தேவைக்காக 1000 ரிங்கிட்டையும் மரண சகாய நிதியாக வழங்கும் திட்டத்தையும் பினாங்கு மாநில மக்கள் கூட்டணி அரசு அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது.

பினாங்கு மாநிலத்தில் கடுமையான வறுமைக்கோட்டிற்கு கீழுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கையை குறைக்கும் வண்ணம், வறுமைக்கோட்டிற்கு கீழுள்ளவர்கள், ஒரு மாதத்தில் குறைந்தது 500 ரிங்கிட் பெறுவதை உறுதி செய்யும் வண்ணம், வறுமை ஒழிப்பு சேமநிதி ஒன்றை ஏற்படுத்தி, நமது வறுமை ஒழிப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றோம்.

நமது மக்கள் நல நடவடிக்கைகள் பினாங்கு மாநில மக்களிடத்திலும் சிறந்த வரவேற்பை பெற்று வருகின்றது. இதனை கண்டு சிலருக்கு பொறாமை ஏற்பட்டு விட்டதால், பினாங்கு மாநில மக்கள் கூட்டணி அரசுக்கெதிராக உண்மைக்கு புறம்பான வதந்திகளை பரப்பி விட தொடங்கியுள்ளனர். நமது 100 ரிங்கிட் வெகுமதி வழங்கும் திட்டத்தை இலஞ்சம் கொடுக்கும் நடவடிக்கை என சிறுமைப்படுத்தி பேசிய இதே தரப்பினர், இப்பொழுது இந்த வெகுமதி திட்டத்தை சூதாட்ட பணத்தில் நாம் நடத்துவதாக பழி சுமத்துகிறார்கள். பினாங்கு மாநில அரசு சூதாட்ட வியாபாரத்தை சட்டப்பூர்வமானதாகக்கியதன் மூலம் நமக்கு இந்த பணம் வருவதாக கூறினார்கள். உண்மையில், பினாங்கு மாநிலத்தில் மட்டுமல்ல, மலேசியாவில் எந்த மாநிலத்திலுமே சூதாட்டத்திற்கு உரிமம் (லைசென்ஸ்) வழங்கும் உரிமை மாநில அரசுகளுக்கு கிடையாது என்பதுதான் உண்மை. ஆனாலும், பினாங்கு மாநில அரசின் மேல் இது போன்ற முட்டாள்தனமான வதந்திகளைப் பரப்பி விடுவதே சிலருக்கு தொழிலாக ஆகி விட்டது.

அதேப்போல, நமது வறுமை ஒழிப்பு தோழன் சேம நிதிக்கும் நாம் சூதாட்ட நிறுவனங்களிடமிருந்து பணம் பெற்று, ஏழ்மையில் உள்ள முஸ்லீம்களுக்கு பகிர்ந்தளிக்கிறோம் என்றும் புதிதாக பொய்களைக் கட்டவிழ்த்து விட்டுள்ளனர். சூதாட்டத்திலிருந்து வரும் பணம் முஸ்லீம்கள் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது என்பதை நாம் அறிவோம். சூதாட்டத்தின் மூலம் எந்தவிதமான பணத்தையும் நாம் முஸ்லீம்களுக்கு பகிர்ந்தளிக்கவில்லை என்பதுதான் உண்மை இவ்வாறான பொய்களை நமக்கெதிராக கட்டவிழ்த்து விடுவதன் வழி, நாம் மக்கள் நல கொள்கைகளைகளிருந்து பின்வாங்குவோம் என்று யாரும் கனவுக்காண வேண்டாம்.

ஆற்றல், பொறுப்பு, வெளிப்பாடு ஆகிய கொள்கைகளை நமது ஆட்சியில் நடைமுறைப்படுத்தி, நேர்மையான அரசாங்கமாக, ஊழலை ஒழித்து மக்களுக்கு தொடர்ந்து நல்சேவை வழங்குவதே நமது நோக்கம். அதிலிருந்து நாம் பின்வாங்க போவதில்லை. ஆயிரம் கைகள் சேர்ந்தாலும், ஆதவன் மறைவதில்லை; அதைப்போலவே ஆயிரம் பொய்களில் உண்மை மூழ்கிடப்போவதில்லை.

பேராசிரியர் இராமசாமி

பினாங்கு மாநில மக்கள் கூட்டணி அரசானது, இன, மத வேறுபாடுகளை முன்னிறுத்தாமல், பினாங்கு மாநில மக்களுக்கு நல்லதொரு சேவையை வழங்கி வருகின்றது. தேசிய முன்னணி ஆட்சியில் இருந்து 50 வருடங்கள் தீர்க்க முடியாத பல பிரச்சனைகளை, நாங்கள் ஆட்சிக்கு வந்த 2 வருடங்களில் தீர்த்துள்ளோம் என்பதுதான் உண்மை.

எடுத்துக்காட்டுக்கு சொல்லப்போனால், பல வருடங்களாக சொந்த கட்டிடம் கூட இல்லாமல், பினாங்கு இந்தியர் சங்க கட்டடத்தின் கீழ்தளத்தில், குடிபுகுந்து, வகுப்புகளை நடத்தி வந்த அசாட் தமிழ்ப்பள்ளிக்கு, பினாங்கு மாநிலத்தில் மக்கள் கூட்டணி ஆட்சியமைத்த பிறகுதான் நிலம் ஒதுக்கப்பட்டது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இதற்கு முன்பு, அந்த பள்ளிக்கு நாங்கள் நிலம் ஒதுக்கிவிட்டோம் என்று பலர் பொய்களையே கூறி வந்தனர்.

பினாங்கு கொடிமலை முருகன் ஆலயத்தில், பினாங்கு துணை முதல்வர், புக்கிட் பெண்டேரா நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்

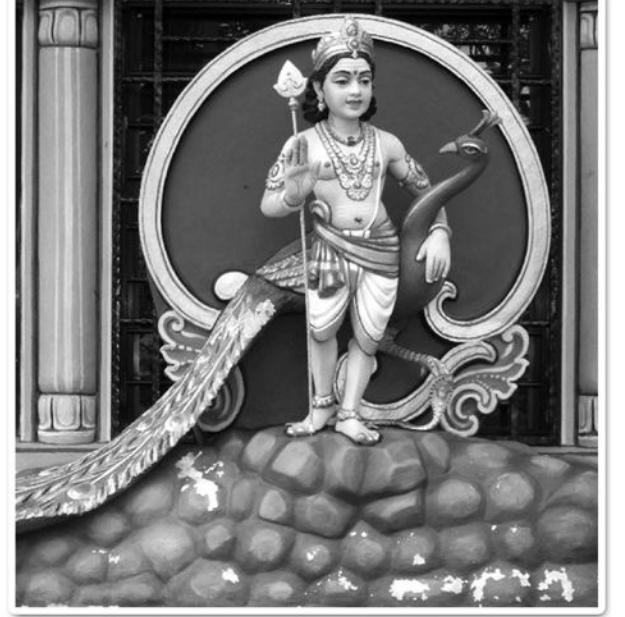
குன்றிருக்கும் இடமெல்லாம் குமரன் இருப்பான் என்பது தமிழர்களின் நம்பிக்கை. அவ்வாறு பெரும்பாலான மலைப்பகுதிகளில் முருகன் ஆலயங்களை வைத்து வழிபடுவது தமிழர்களின் நடைமுறையாக இருந்து வருகின்றது. அவ்வாறே, மலேசியாவில் பல பாகங்களிலும், குன்றுகள், மலைகளின் மீது முருகன் திருவாலயங்கள் நிர்மாணிக்கப்பட்டு, தமிழர்களால் வழிபடப்படுகின்றது. அவ்வாறு மலேசியாவின், கோலாலம்பூரில் பத்துமலை, பினாங்கில் தண்ணீர்மலை, ஈப்போவில் கல்லுமலை என்று குன்றிருக்கும் இடத்திலெல்லாம் முருகன் திருவாலயங்கள் உள்ளன. மலேசியாவில் நடக்கும் தைப்பூச திருவிழா உலக புகழ்பெற்றது. பினாங்கில் நடக்கும் தைப்பூச திருவிழாவைக் காண உலகத்தின் பல பகுதிகளிலிருந்தும் சுற்றுப்பயணிகள் வருகின்றனர். ஆகவே, பினாங்கு தண்ணீர்மலை ஆலயம் என்பது நாடெங்கிலும் புகழ்பெற்ற ஆலயமாக திகழ்கின்றது. பினாங்கில் தண்ணீர்மலையை தவிர்த்து பல இடங்களிலும் முருகன் ஆலயங்கல் இருக்கின்றன. அவற்றில் ஒன்றுதான், பினாங்கு கொடிமலையில் அமைந்திருக்கும் அருளொளி முருகன் ஆலயமாகும். பினாங்கு தீவில் மிக ஆரம்ப காலத்தில் தோற்றுவிக்கப்பட்ட ஆலயங்களுள் இந்த ஆலயம் ஒன்று. சோழ மன்னன் இராஜேந்திர சோழன், கடாரத்தை வெற்றிக்கொள்வதற்கு முன்பிருந்தே இந்த மண்ணில், தமிழரின் சரித்திரம் தொடங்கிவிட்டிருந்தாலும் கூட, வெள்ளையரின் ஆளுமைக்கு பிறகு, இந்த நாட்டிற்கு வந்த தமிழர்களின் சரித்திரத்தில் இந்த ஆலயம் மிக முக்கியமான தடயங்களில் ஒன்று என கூறலாம். இந்த வரலாற்று சிறப்புபிக்க ஆலயத்திற்கு, அண்மையில் பினாங்கு



பினாங்கு கொடிமலை அருளொளி திருமுருகன் ஆலயத்தில் பினாங்கு துணை முதல்வர் பேராசிரியர் இராமசாமி மற்றும் புக்கிட் பெண்டேரா நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் லியூ சீன் தோங்

மாநில துணை முதல்வர், பேராசிரியர் முனைவர் இராமசாமியும், புக்கிட் பெண்டேரா நாடாளுமன்ற உறுப்பினர், லியூ சின் தோங்கும், இங்கு நடந்த ஆடி கார்த்திகை திருவிழாவிடையே வருகை புரிந்து சிறப்பித்தனர்.

பினாங்கில் அமைந்திருக்கும் இந்த கொடிமலை ஆலயம், பல சரித்திர சுவடுகளை தம்மகத்தே கொண்டுள்ள ஆலயம் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மலேசியாவின் வரலாற்றை நாம் பார்த்தோமெனில், சோழன் கடாரத்தை வெல்வதற்கு முன்பாகவே, இந்த தென்கிழக்காசிய பகுதியில் தமிழரின் ஆதிக்கம் தொடங்கி விட்டதென சில சரித்திர ஆசிரியர்கள் கூறுகின்றனர். இராஜேந்திர சோழன், கடாரத்தை வென்ற பிறகு, தமிழரின் ஆதிக்கம் மேலும் இந்த பகுதியில் வலுப்பெற்றதாக நம்பப்படுகின்றது. அதன் பிறகு, மலாக்கா சுல்தானிய காலத்தில், தென்னிந்தியாவிலிருந்து கடல் மார்க்கமாக தமிழ் வணிகர்கள் உறவுக்கொண்டிருந்தனர். தமிழர் ஒருவர், மலாக்கா அரசாட்சியில், முதன்மை அமைச்சராக இருந்ததாகவும் சரித்திரம் கூறுகின்றது. இருப்பினும், இந்தியர்கள், குறிப்பாக இந்தியர்கள் இந்த நாட்டிற்கு அதிகளவில் வந்தது, வெள்ளையர்கள் இங்கே கால்பதித்த பிறகு என்பது அனைவரும் அறிந்ததே. அவ்வாறு, வெள்ளையர்களின் (பிரிட்டிசாரின்) கிழக்கிந்திய கம்பெனி, இந்த மலாயா தீபகற்பத்தில், முதன்முதலில் கையகப்படுத்தியது, பினாங்கு தீவென்பது அனைவருக்கும் தெரியும். கெடா சுல்தானிடமிருந்து, பினாங்கு தீவை பெற்றுக்கொண்ட பிரிட்டிசார், பினாங்கு தீவை தங்களது இராணுவ தளமாகவும், வியாபார



பினாங்கு கொடிமலையில் ஒய்யாரமாக வீற்றிருக்கும் திருமுருகன்



இரவில் பினாங்கு கொடிமலை அருளொளி திருமுருகன் ஆலயத்தின் தோற்றம் (நன்றி: கௌமாரம் அகப்பக்கம் – www.kaumaram.com)



திருவிழாவிடையே வந்திருந்த பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் அ.தனசேகரன் சிறப்பிக்கப்படுகின்றார். அருகில் பேராசிரியர் இராமசாமி, லியூ சின் தோங்

ஆயிரம் ரிங்கிட் மரண சகாயம்

லிந்தாங் பாதையில் வசிக்கும் திரு. முருகையா பினாங்கு அரசாங்கத்திடமிருந்து தனது தாயருக்கான மரண சகாய நிதியான ரிங்கிட் ஆயிரத்தைப் பெற்றுக்கொண்டதோடு மட்டுமல்லாமல் தமது மனநிலையையும் நம்மிடம் பகிர்ந்துக்கொள்கிறார். சுமார் 84 வயது மதிக்கத்தக்க தனது தாயார் நீலாவதிக்கு பினாங்கு அரசாங்கம் தங்கக் குடிமகனுக்கு (வர்கா எமாஸ்) வருடந்தோரும் வழங்குவதாக அறிவித்த நூறு ரிங்கிட் கட்டந்த இரண்டாம் மாதம் வழங்கியது. ஆனால், அப்பணம் கிடைக்கவிருக்கும் இரண்டு வாரங்களுக்கு முன்னமே

தனது தாயார் இறந்துவிட்டதாக திரு. முருகையா தெரிவித்தார். மாநில அரசாங்கத்தின் இத்திட்டம் மிகவும் பயனுள்ளது எனவும் இது தமக்கு மிகவும் மகிழ்ச்சியளிப்பதாகவும் அவர் தெரிவித்தார். பினாங்கின் மக்கள் கூட்டணி அரசாங்கத்தைப் பற்றி பலரும் பல விதமாக பேசி வருகின்ற போதிலும், மக்களின் நலனைக் கருத்தில் கொண்டுப் பல புதிய திட்டங்களைக் கொண்டு வரும் அரசாங்கம் பினாங்கு மக்கள் மத்தியில் நற்பெயரைச் சம்பாதித்து வருகின்றது எனவும் அவர் குறிப்பிட்டார். 60 வயதைத் தாண்டுகின்ற தனது அண்ணனும் 80 வயது மதிக்கத்தக்க தனது மாமா திரு. ராஜ் அவர்களும்

மாநில அரசாங்கத்தின் மூத்தக் குடிகளுக்கான நூறு ரிங்கிட் தொகையைப் பெற்றுவிட்டனர் என்று திரு. முருகையா நமக்குத் தெரியப்படுத்தினார். மக்கள் கூட்டணியின் ஆட்சியில் பினாங்கு மாநில மக்கள் சுபிட்சமாக வாழ்ந்து வருவதாக தெரிவித்த அவர், மக்கள் கூட்டணி இனி வரும் காலங்களிலும் இதைப் போன்றே ஆட்சி நடத்தி வந்தால், சிங்கப்பூரைப் போல் பினாங்கு மாநிலம் முன்னேற்றம் அடைந்துவிடும் எனவும் தமது கருத்தைத் தெரிவித்துக்கொண்டார்.



Persecution: The Lim Guan Eng story

Part 1

Chief Minister of Penang and DAP Secretary General Lim Guan Eng was the first to be arrested during the infamous Operation Lalang clampdown, and he was the last of the 1987 batch to be released. Here, he shares his experiences under the draconian ISA.**What are your thoughts on the ISA, which has now been in place for five decades?**

It is definitely a very draconian legislation. When you look at it theoretically, you don't get the real gist of it until it actually happens. When one considers the oppression, suppression and repression which the ISA and other related laws encourage, it simply goes against basic human rights and human decency. If you look at the extent of the law itself, it becomes real when it happens to an actual person.

Firstly, you are denied your basic human rights, your dignity and humanity; love doesn't exist in there. You are denied the basic love of your family, compassion and you become just a digit, no longer a person with a name and identity. In short, you are denied freedom.

We are all creatures created by God meant to roam around freely. We are born free and should die free. When laws impose limitations on our freedom and choices, life becomes unnatural. Even if one were simply locked up in his bedroom without newspapers or some connection to the outside world, it is already stressful. Just imagine a detention cell where they don't allow you to know the time of day as the lights are kept on 24/7 and the only human contact is your IO (investigating officer). It gets to the point where although it is perverse and you may have hated him in the beginning, you do look forward to seeing him because at least it breaks the monotony of the days.

By allowing one person absolute power to decide another human being's future, I think we are going against nature. As they say, power corrupts, and absolute power corrupts absolutely. So this is where torture and abuse, whether mental or physical, happens. They will stop at nothing just to break you down so that you will toe the line. Again, this is unnatural because you are forcing somebody against their will.

Even though the physical imprisonment of ISA may not happen to all Malaysians, but we are all still victims because of the fear it creates. The greatest freedom is perhaps freedom from fear because otherwise, you are unable to fulfil your true potential.

This law encourages people to lie and

punishes people who speak the truth. It also impedes the administration of real justice and democracy. As long as the ISA exists, opposition to injustice as dictated by all religions will not prevail. Look around the world at all developed countries; they are democracies because that is the way to success. The ISA is a stumbling block towards Malaysia's progress.

Please tell us about the process of your arrest and detention.

I had just been elected as a Member of Parliament for about ten months (after the 1986 general election) when the police summoned me to the Jalan Bandar police station in Kuala Lumpur. Upon recording the affidavit, I lodged a police report, criticising the government's actions. After that, the officer asked me to sit and wait for another official. I waited but it took some time for him to come over. I had to rush back to Parliament as it was in session. So I said it was all right, and requested that the official call me again later. But the police refused to let me go. I began to wonder if something had gone wrong.

He told me to sit down and then showed me a document, saying, "You are thus informed you are now under the ISA detention order." I could not believe it.

I asked him if there was any mistake. As a 26-year old, was I posing a threat to national security? But we knew there was certainly a hidden political agenda as there was a fierce political ruckus raging in UMNO. With all the internal fighting raging in their party, the leaders needed a scapegoat. I became the first detainee and the last ever to be released.

What were the conditions like in there?

During interrogations, it was a case of them refusing to believe my answers while I refused to cooperate with him. It was ridiculous because they even asked, "What is your name?" I replied that if they didn't know who I was, they may have got the wrong person and should release me immediately.

They were failing miserably in their efforts to grill me and got fed up, hence they retaliated by putting me into a blue cell, a completely blue

room. There was only a ventilator as the fan did not work. But it was a big fan with large blades, and in the middle of the fan was a hook. I asked them what the hook was for and they told me it was for hanging up those who were uncooperative. Thankfully I never found out if that was actually true! But they kept trying to intimidate me.

They stopped me from sleeping. I was seated on a wooden chair and light was casting on my face, just like in a movie. I still didn't answer any of their questions. Instead I confronted them. I was young then, and hot-headed. I told them that whatever I said would not be correctly recorded anyway, so they might as well write down whatever they wanted.

The officer was getting so upset that I defied his orders, and he then refused to let me sleep for 48 hours. After being interrogated for 48 hours, I was completely exhausted. I tried to sleep but they were yelling at me. Afterwards I fell sick with a high fever. They were scared and sent me to the cell. So I stayed there for three days. They called a doctor to examine me and I was given some medicine.

When they questioned me again later, they were not so strict anymore, urging me to provide them with some information, saying it was their duty. Their attitude did become milder and it was good to be treated a bit gently. We knew the law, so they dared not do silly things. I refused to answer and stated "unwilling to answer" on their charge sheet. After it was finished, the report was sent to the Home Affairs Ministry.

There were five charges against me, including defending the rights of a primary Chinese School and criticising the inept teachers being sent to the school as well as censuring the MCA Cooperative Society's syndicate, which was a big issue at that time. Due to the shenanigans going on in the cooperative, many people lost their hard-earned savings amounting to RM 1.4 billion. The fifth charge was because I had voiced my concerns about those living in poverty and held a demonstration. But these charges were clearly political witch-hunting because the police had not arrested or questioned us at the time of the incidents.

I HAVE A DREAM
by Chris Lee

I have a dream.....that we are all created equal under God. That people will help one another to create a peaceful world.

I have a dream..... that law enforcers actually enforce the law not use them to justify whatever their actions are.

I have a dream.....that people will always remember and uphold God above all and not use his name to fulfill personal ambitions.

I have a dream..... that people would plan long term and think about the future of their children and not just what would happen in the next 5 years.



I have a dream..... that parents and teachers will educate our young about the realities of life instead of whitewashing it.

I have a dream..... that the people will realise that the future of the country rests upon their shoulders and the decisions that they make.

I have a dream..... that the young men and women of the country will

rise up and realise their potential instead of being kept down like a group of mindless sheep.

I have a dream..... that there are people who can actually say "no" to corruption and would rather take the straight and narrow road of morality and justice...

I have a dream..... that our leaders are people who are fair to all and that I will never be judged by the color of my skin or where I come from.

I have a dream..... that people respect justice and not the supremacy of those with power or influence.

I have a dream.....that Tunku Abdul Rahman's dream of a beautiful and united Malaysia be realised instead

of a Malaysia which would rather debate over petty religious and social issues.

I HAVE A DREAM..... OF A UNITED MALAYSIA UNDER GOD, BASED UPON THE PRINCIPLES OF JUSTICE AND DEMOCRACY!

I have that dream because this is my home and I am proud of where I come from.

If we do not dare to dream, then we shouldn't even dream to dare.

I have my dream.....what's yours?

Chris Lee is a freelance English/IELTS teacher/lecturer. He believes in expressionism and creativity in thinking. He can be contacted at chrischunkit@yahoo.com



A New Paradigm for Malaysian Education

There is one particular issue in this country that never fails to incite fierce debate, with passionate arguments - and the occasional flying brick - from all sides of the divide. This has been the case for a very long time, and its history is one that runs parallel to our nation's own. To chronicle its story would be to journey through the annals of our own ethno-political experience, from early immigrant settlements to colonial dominance and finally to the many compromises that have been effected since political independence was achieved. Today, the story is by no means over; it is one that is constantly evolving - and tormenting - our socio-political structure. And what is this matter that is as naturally fundamental as it is exasperatingly sensitive? Why, it is this little matter called education.

Within all the ardent and numerous viewpoints projected, there is only one in which universal consensus is ever achieved: that the system seems to be broken. Few would dispute the contention that there is something fundamentally wrong with the education system in our country, but polemics abound when solutions are proffered or undertaken. Take, for example, the recent remonstrations surrounding the reversal of the PPSMI (teaching of mathematics and science in English) or the proposed abolishment of the UPSR and PMR examinations. And then there are the really thorny issues, such as the question of vernacular education and its place in our national polity, or the standard of our national school model and curriculum, viewed by many as tools of political indoctrination and partisan propaganda. No doubt most of the issues faced today are legacy problems, the result of a colourful history peppered by missionary zeal, colonial policies, nationalist fervour and political compromise over decades if not centuries. So how do we even begin to approach such a complex matter? Actions and solutions taken thus far have been symptomatic fixes. Yet as one symptom is alleviated another appears, for the root cause remains untouched. This article thus contends that the only way out of this befuddling quagmire is to produce a solution that is innovative in approach, holistic in scope, and one that would correctly address the core of the problem. A Political Problem or a Problem with Politics?

Before we discuss the solution it is imperative to identify the source of the malaise in our national education system. A quick glance at the problems aforementioned would reveal one common feature that reverberates throughout, and that is the distinctive presence of the political hand. The structure of our education system is such that all departments, bodies and boards that are related to the planning, implementation and monitoring of education are entirely encompassed within the ministry of education in a strictly vertical hierarchy. Hence, it is then not far-fetched to say that the system in its entirety, from the curriculum, the syllabus, the examinations, the teachers,

all the way to the funding and auditing, are under the direct patronage and behest of the minister of education, and as such extremely susceptible to political influence. Thus, it is not surprising that we constantly see arbitrary decisions to abolish this or to implement that, decisions that seem to be made with lesser reference to true societal and educational needs than they are to gratify the political flavour of the day. In short, our national education system has been far too politicised.

The result of this inherent politicisation is apparent and obvious. The teaching body, for example, appears to be beholden to the political order of the day. As a case in point, take the directive from the ministry that effectively disallows national schools in Penang and Selangor from inviting local elected representatives to their school events simply due to their political affiliation, even when the representatives are members of the state governments in question. On the other hand, representatives of the federal government face no such problems and are constantly attending these events. The underlying message here is clear and obviously partisan and political in nature.

The early years of primary and secondary education form a fundamental character-building stage of a human being's lifecycle. It is at this crucial age that thoughts, opinions and prejudices are ingrained and moulded into young, nubile minds. With the current system, it would appear that the government is more intent in producing subservient, rote-learning robots than talented young men and women with critical thinking abilities, an obligatory prerequisite if we are to develop the necessary human capital in line with our nation's aspirations of achieving high-income and developed status by the year 2020. If we are really serious in achieving this objective, then a world class education system is required, because education has a direct and critical correlation with the modalities required to build a high income economy. It is the very foundation of such a vision. In this instance, a world class education is defined as one that is politically independent, holistic and designed to provoke rather than suppress critical thought, traits that are all lacking in the current educational structure.

The current system, politicised as it is, has resulted in a severe crisis of faith, leaving a disenchanting Malaysian populace that is far from convinced not only of the quality of education, but also its impartiality. Hence, are we really surprised at the recently shocking and clearly seditious remarks made by two national school principals in Johor and Kedah? To compound the incredulity, no disciplinary action has since been taken!

Separation of Power

This article now proposes that in order to create a world class education system, then the one pervading impediment needs to be resolved. In other words, the political element has to be removed. This can be done by transferring authority over certain key areas away from the ministry of education to a new, independent commission that consists of stakeholders representing all interested groups such as academics, teachers, parents, civil society, religious groups, vernacular educationists, sports bodies, institutions of higher learning

and of course representatives from the ministry. Crucially, the political executive, i.e. the ministerial office, must have no direct influence over the commission except via its representatives.

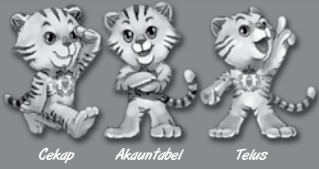
It is also proposed that the key areas under the direct purview of this Commission should be control over the curriculum, school syllabus, examinations, monitoring activities such as audits and inspections, and very importantly, the teachers. This is to say that under the proposed system, the entire teaching faculty all the way to the Director-General of Education will report directly to the Commission instead of to the ministry, and by extension, the minister.

Currently, the Education Ministry is a dichotomy of an administrative division, headed by the Secretary-General, and an education division, headed by the Director-General of Education, a post that is subordinate to the Secretary-General. In the proposed systemic reform, the ministry will continue to oversee the administrative aspects of education, such as streamlining, financial operations and implementation of policies and infrastructure, while the teaching faculty will be directed by an independent and transparent commission that is responsible directly to the public. A comprehensive and inclusive syllabus can then be devised for the approval of the Commission. This is important, as not only will the Commission's views reflect the collective consensus of all interested parties, it will also very importantly be free from undue political influence. Only then can we achieve an education system that is effective, fair and objective. Teachers that espouse racist jingoism will no longer be conveniently rescued by their political masters. The potential repercussions from this are immensely positive, and would effectively trigger a snowball effect that would increase the quality and attraction of national schools, a trend that has been on a downward spiral for the last three decades.

Our limited forum today does not permit enough space to expand into greater intricacy the make-up and functions of the proposed Commission, but the key objective has been noted. There needs to be a clear delineation of power separating the education system from political abuse. At the same time, this proposal cannot on its own result in a reformed and 'world class' education system. It must also be complemented by other measures to improve the quality of teaching. As the common adage goes: there are no bad students, only bad teachers. Thus, it is equally as important to find ways to expand the talent pool of our teachers.

That being said, the buck doesn't stop with primary and secondary education. Tertiary education need also discover its independence in order to recapture its lost glories. As long as our universities adhere to the status quo, we will never achieve our ambitions of developed nationhood. However, that is a story for another day.

Zairil Khir Johari studied politics at the School of Oriental and African Studies, where he learnt to mix chicken rice with chocolate. He is also a firm believer in the virtues of a well-rounded education.



协调员风云

在 槟城2008年全国大选国阵候选人败北选区委任所谓的“选区协调员”或“国阵协调员”引起了相当多的争议。掌管地方政府事务的槟州行政议员曹观友揭露，槟岛及威省两个市政局必须通过国阵协调员申请联邦政府拨款。

槟州国阵领袖证实委任了这回事，尽管这些国阵协调员到底扮演着什么角色还搞不清楚。比如槟州民政党主席拿督丁福南医生就说，地方议会需要征求协调员的意见，惟无须获得协调员的批准。丁福南曾经是槟岛市政局主席。

房屋与地方政府部长拿督曹智雄却说，地方议会申请房政部的拨款无须通过国阵协调员。曹智雄反常大发脾气，指责曹观友“胡说八道”。他说：“我们不需要任何人的批准，除了有关地方议

会。”……“无须经过国阵协调员，地方议会可以直接向我提出申请。”

峇眼区“国阵协调员”的说法又不一样。他说：“国阵协调员能够评估地方人民的需要，因此槟州两个市政局申请联邦政府拨款请示国阵协调员将受惠。”

他说：“他们申请联邦政府拨款应该咨询我们，毕竟我们是联邦政府委任及承认的官员，联邦政府委任我们是要我们视察民困，在他们需要的时候帮助他们。”峇眼区国会议员也就是槟州首席部长。

一般上，地方政府需要联邦政府拨款，以进行大型的发展项目。比如说，槟岛市政局就是用联邦政府相当大笔的拨款来扩大城市公园以及提升小印度。不过，如果要市政局通过国阵协调员来申请联邦政府

的拨款，那就不对了。

可以说大多数的协调员都是热心公益的一群，一心想为地方发展出点绵力。可是行政上已有了一套申请联邦政府拨款的制度及程序。无可否认，这个制度可以再改善，但不是通过委任“国阵协调员”的方式。

从政治角度上来看，委任这些协调员不见得对国阵就有好处。一般的马来西亚人认为那是另一种形式的滥权。如果联邦政府部门需要更多政府公务员以外的回馈，最好还是咨询民选的国州议员。国阵战略员肯定知道上届全国大选选民大举转向反对党是因为心里觉得不公平。

“国阵协调员”对国阵成员党也不利。委任国阵协调员可能令到一些地方政党领袖高兴，因为他们每个月可以得到5600令吉或3600令吉的薪水，视国或州选区而定。不过，每委任一个人，就有更多的人失望。

如果国阵在没有民选代议士的选区非得由地方上领袖来照顾他们的

政治利益，他们所委任的人选不应该在地方政府或任何政府机构的运作拥有任何官方角色。他们应该只是政党的代理，并由政党支付薪水。

据了解，国阵在其他民联执政政府也有委任“国阵协调员”。不过不清楚他们的角色是否与槟州国阵协调员相同。

就问责而言，委任市议员、市长或市议会主席，纳税人已经是吃了亏。谁都知道，在民主社会，是得票最高者当选人民代议士。

就算如他们所说，这些“国阵协调员”是首相署所委任，他们如何为本身的行动负责？他们作为人民代议士的合法性受到质疑。有鉴于此，委任“国阵协调员”是错的。应该马上比如说这个月底停止委任他们。

作者：拿督吴万励博士（社会经济环境研究中心研究员）

洪嘉玲译

原文：<http://www.thesundaily.com/article.cfm?id=51772>

“天啊，谁来帮帮我？”

在 YB服务中心，常常都会有人问我，要如何申请政府援助金？而他们必须符合那些条件？

我告诉他们，只要家庭收入低于700令吉，那就有机会获得政府每月所提供的援助金。其实，前往议员服务中心寻求援助的民众，多数为贫困人士，他们希望，政府援助金能够减轻他们生活上的负担。

记得，在2009年，一名住在北海青屋的妇女，她与丈夫育有3名分别为15岁、13岁及8岁的孩子，丈夫因患有肾病而无法工作，从2007年开始，她便向福利局申请援助金，无奈的是，在申请过程中却常受到阻挠，福利官员一直叫她回家等待消息，一等就等了好几年，令她感到失望。

当我与这位妇女见面时，她第一句话即是：“天啊！谁来帮帮我？你来帮我，好吗？”，然后便放声大哭！

这时，我也给这位妇女吓着了，只能在旁给予安慰，并答应将为她向福利局了解情况，重新提呈申请表格。

我相信，除了该妇女，其他的申请者可能都会有面对类似的遭遇。为了确保所有符合资格的申请者能获得政府援助金，我唯有要求申请者给予全力配合。

在申请的过程中，申请者必须做以下3件事，即：-

1.	准备资料	申请者必须准备个人资料，包括申请者的身份证副本 / 医生证明书 (病人) / 孩子身份证或报生纸等副本 (以供申请用途)。
2.	亲自上门	由於福利局规定，申请者必须亲自上门领取表格，因此申请者必须腾出时间和我到福利局一趟，一方面是领取表格，另一方面则是希望负责的官员能够更清楚掌握申请者的背景和申请原因。
3.	保持联络	由於申请过程需达3个月的时间，因此，我会要求申请者必须在每隔一段时间与我联络，以便能够更了解本身申请的进展和答复。

以上是我处理方式，每当有人向我提呈申请表格，我都刻不容缓，立刻处理，绝不怠慢。

如何申请政府援助金？

- 政府援助金共分为2种：
 - 州政府援助金
 - 联邦政府援助金

(一) 州政府所提供的援助，如下：-

1.	普通援助	- 提供一般普通的援助予不幸人士 (包括贫苦)，主要是减轻他们生活上的负担 (只属暂时性)，直到他们可以自我独立。 申请条件： 申请者必须是大马公民
----	------	--

		弱者 (包括病人) 或乐龄人士 负担沉重的单亲妈妈或单亲爸爸 病患者 (暂时/长久) 扣留者 (拥有沉重家庭负担) 残障人士 一个家庭收入不超过400令吉 援助款项 一个家庭可获70令吉至200令吉。
2.	普通援助	- 主要是协助家境清寒的学生，让他们可以继续学业。 申请条件： 家庭收入只有500令吉以下者，并视孩子人数而定： 援助款项 • 考试费 - • 巴士费 - • 宿舍费 - • 校服费 - 一名80令吉
3.	天灾援助	- 协助灾黎解决暂时所面对的困境，包括饮食和居住地点等，直到重建工作完成。 申请条件： 灾黎每月收入为不超过300令吉，不过一切可视情况而定，当局也可依特殊情况作为考量。 援助款项 • 学校援助 - 每名学生会可获得最高50令吉作为赔偿学校文具被烧毁用途，以及赔偿70令吉，以作为学生购买校服之用途。 • 每日穿著 - 每名学生会可获得最高50令吉作为赔偿学校文具被烧毁用途。 - 协助灾黎解决暂时所面对的困境，包括饮食和居住地点等，直到重建工作完成。 申请条件： 灾黎每月收入为不超过300令吉，不过一切可视情况而定，当局也可依特殊情况作为考量。 援助款项 • 学校援助 - 每名学生会可获得最高50令吉作为赔偿学校文具被烧毁用途，以及赔偿70令吉，以作为学生购买校服之用途。 • 每日穿著 - 每名学生会可获得最高50令吉作为赔偿学校文具被烧毁用途，以及赔偿70令吉，以作为学生购买校服之用途。
4.	家庭援助	- 每人可获最高40令吉援助金。 日常援助 每户受影响的家庭可获100令吉 (包括屋子和厨房)。
5.	维修援助	- 最高2500令吉。 至於经营小生意不超过5000令吉者，将获3000令吉援助。 每户受影响的灾黎将可获最高援助5000令吉。

作者：叶进强 (槟州行政议员林峰成特别助理)
 部落格：yeapchoonkeong.blogspot.com

两线制竞争有利学校

民联拨款取得抛砖引玉效果，令向来遭受忽略的学校也获联邦政府拨款，足证两线制政治的良性竞争对学校有利。

就以圣芳济小学为例，在州政府制度化教育拨款之下，该校连续两年获得政府拨款，一共8万5000令吉，而联邦政府也在今年拨款12万令吉给该校，令该校提升学校设备的工程进行得更加顺利。

有关工程在今年7月完成，内容包括更新水管、装置6道铝制卷门、铺设洋灰，填补校园凹凸不平的地面，以及砍伐两棵已枯死，摇摇欲坠的大树。

圣芳济小学共有24班700多名学生，其中70%是华裔生。

浮罗池滑州议员郭庭恺和王康立于8月24日视察该校后指出，两线制政治良性竞争的好处是政府给予学校的拨款，不必由朋党的专人负责，而董事部可以在账目清楚的情况下谨慎使用拨款。

以圣芳济小学的情况来说，他们以来自联邦和民联政府的拨款购买建筑材料，再由承包商半义务的承接工程。虽然拨款不多，却改善了该校许多设施。

北海励华学校
有盖走廊建起来了



有盖走廊盖起来了，学生上下课不再怕日晒雨淋。

另一方面，槟首长特别拨款3万令吉，以维修及提升北海峇东丁雅励华小设备的两项工程已在7月杪完工。

该校今年1月15日提呈拨款申请书给州政府，要求从学校大门开始到学校出口，兴建一道有盖走廊，将校内3座建筑物衔接起来。

拨款于4月中旬汇入学校董事部户头，工程在6月展开，7月杪竣工。

除了有盖走廊，校方利用拨款另外在教室加了窗花及在楼梯间加建两道铁门。

如今，该校学生不必再担心上下课受到日晒雨淋；不管是烈日高照，还是下大雨，也不再影响学校教学。

校方及家教协会特地致函感谢州政府关注该校发展，让学生在更舒适的环境上课。



过去圣芳济小学地下的水管漏水，导致校园湿漉漉、洋灰地面破裂等长期困扰师生的问题已解决。



该校一年级学生的家长自行筹资为全校24间教室安装铁花门，3间教室安装铝制卷门。

《无敌状元》夺冠 金星学校师生获奖

大山脚金星国民型小学学生参加NTV7《无敌状元》华语常识及时事比赛夺得总冠军，为槟州争光，州政府颁800令吉奖金表扬该校。

其中200令吉给校方，参赛的3名代表——胡永熙、张镇潮（小六）及霍建宇（小五）各获200令吉。

该校在总决赛时以20分之差，打败了柔佛新山的智南华小。全国共80所华小200学生参与这项比赛。

该校7名顾问老师，即吴建贤、刘秀玲、江蕴碧、骆桂婵、黄锦美、雷京燕及陈幼花，也因为协助学生夺奖有功，获得州政府颁发证书肯定。

出席表扬会者包括了槟州副首长拿督曼梳、行政议员彭文宝、州议员黄伟益及郭庭恺。



州政府颁800令吉奖金与证书，表扬金星华小师生。后排左起：彭文宝、郭庭恺及林冠英。



慕义总校门牌税 年省近3000令吉

慕义总校获槟岛市政局豁免近6000令吉门牌税。

目前位于霹雳冷的慕义总校，一年的门牌税为2871令吉44仙，连同去年门牌税，必须缴交高达5742令吉90仙。

该校较后在市议员协助下，成功获市政局豁免这笔税务。

根据槟岛市政局产业估价管理局副总监沙烈胡汀于今年8月25日发给该校的函件显示，该小组当天前往该校视察，并确认该校只象征性缴交每年1令吉地税后，同意从2009年1月1日起豁免该校门牌税，而该校在这段期间近6000令吉门牌税将一笔勾销。

申请门牌税优惠条件：

- | | |
|--|---|
| 1. 有关建筑物必须是其中一项用途：
a. 公众的宗教地点；
b. 拥有执照的公众火葬场或墓地；
c. 公众学校包括津贴学校；
d. 慈善场地；
e. 休闲或福利的活动地点。 | 的发展用途。 |
| 2. 申请者不可将有关建筑物作为盈利用途。 | 5. 申请者必须是建筑物的拥有人。 |
| 3. 有关建筑物必须是政府、注册团体或委托人所有。 | 6. 必须向社团注册局申请注册。 |
| 4. 建筑物的用途必须符合地方政府批准当初 | 7. 呈上最新的产业估价税务单。（如有） |
| | 8. 可呈以下的相关文件：
a. 社团组织章程；
b. 近3年的财务报告；
c. 委员会名单；
d. 常年活动报告；
e. 最新的会议报告。 |

申请豁免门牌税 可致函槟岛市局

有意申请豁免门牌税优惠的学校，可致函光大12楼槟岛市政局产业估价管理局，地址：Majlis Perbandaran Pulau Pinang, Jabatan Penilaian & Pengurusan Hartanah, Paras 12, Bangunan Komtar, Jalan Penang, 10675 Pulau Pinang。

至于需提呈文件包括：学校地契、已批准的学校发展图测或地主的买卖合同等。

根据1976年地方政府法令的第134及135条文，只要是学校、政府医院、坟场和火葬场、宗教场所或是合法注册和非营利性的非政府组织，都可向地方政府申请豁免征收门牌税。

至于1令吉地稅优惠则得另向土地局作出申请。

南美园孟兰胜会新小贩中心

槟州民联政府合法化非法露天小贩中心的决心没有动摇，南美园非法露天小贩中心反对搬迁的27名小贩中，最后有16名小贩已迁入新地点南美园中元孟兰胜会小贩中心。

高朋满座

新小贩中心开张首日，温维安市议员与巴东拉浪州区议员陈宗兴、孟兰胜会理事会主席徐镇柑、总务余万祥等人，带领媒体拜访该小贩中心了解首日营业情况，只见现场高朋满座，小贩们个个忙得不亦乐乎。

这也是威省区小贩整顿大蓝图中，首个最大型的非法小贩中心搬迁计划，在新营业地点还设有油污过滤器及集中洗碗区，以更符合卫生标准。小贩们也响应州政府的环保运动，不使用保丽龙餐具。

陈宗兴说，当初小贩忧心没有生意，但从现场客似云来的情况看来，小贩的担忧可一扫而空，而且新小贩中心，无论是停车位及营业空间，环境也比之前的更好。

南美园非法小贩中心搬迁计划，是威省区小贩整顿大蓝图中，最大型的非法小贩中心搬迁个案，成功与否非常关键，因为接下来，州政府陆续搬迁其他非法小贩中心。



陈宗兴安排威省市政局官员到小贩中心为小贩填写申请营业执照表格。

打枪埔长者 多未登记选民



王康立(站着右二)与助理协助居民登记为选民。

打枪埔是个老人居多的贫民区，人口有老化的现象，年轻人比较多。可是当地却有许多老人尚未登记为选民。2万名居民，却只有8000多张左右的选票。

当地州议员王康立通过选民登记运动，提高当地居民的政治醒觉，毕竟，当地层出不穷的民生问题，最终需要一个良好施政的政府才能解决。

目前，在民联州政府的努力下，当地弃置多时的廉价组屋单位获得修复，以超低的租金重新租给低收入的人民，实现居者有其屋的社会理想。

至于组屋的电线和电梯，当局也正逐步改善，以便给人民一个更好的生活环境。

王康立在打枪埔C座组屋设立的州议员服务中心，每周一至周五下午3时至晚上9时开放，协助居民解决问题。

有一名热心人士长期於每月的农历初一，十五供应居民素食。另一名热心人士则于最近开始，为期三个月每周三供应人们免费食物。

王康立促请有意享受免费食物的居民通过他的服务中心登记，以免浪费食物。

平安村地契延长60或99年

州政府已批准威北平安村地契，延长60年的地契可获88%折扣，而选择延长99年地契者，则可享有90%折扣。

平安村目前有3种类型的地皮，即住家地、农业地及工业地，不过全部地契都会获得延长及享有优厚的折扣。

关于延长地契的进一步详情，则有待州行政议员林峰成宣布。

全槟首次社区行动会议



光大区首次社区行动会议，出席者近百人。

首长政治秘书兼光大区州行政议员黄伟益于21日下午在光大5楼A讲厅召开首次行动社区会议，并邀请州行政议员兼槟州地方政府委员会主席曹观友主持开幕。

黄伟益表示此社区行动会议乃首创先河，他希望其它选区能够效法。

黄伟益指出，光大区将会在1年内召开3至4次的社区行动会议，民间组织和政府各单位代表将受邀出席，以讨论各社区所面对的问题及寻求解决方案。

他表示这是一个交流平台，众组织代表可在会议中宣布正在进行的计划或派传单，让其它社区代表提出意见。所讨论的内容将被记录在案，以方便未能出席的代表跟进。

他希望藉由有关会议在最快的时间解决人民所提出或面对的问题。

曹观友也表示，地方政府论坛工作小组在去年已向州政府提出在各选区成立社区咨询委员会的建议，但至今州议会尚未通过。

他也对黄伟益率先在光大区行表示称许。另外，他也说，从出席率可看出，此会议已达成目标并希望讨论结果能够让人民和政府受益。

当天的出席者将近百人，会议内容也谈及绿意槟城计划及养燕屋指南，由槟岛市政局代表向出席者汇报。

是否建核电厂 宜公投决定

N24 NATION THE STAR, THURSDAY 23 SEPTEMBER 2010

Public must approve

Nuclear power plant will need the people's consent, says TNB boss

KUALA LUMPUR: It would be difficult for the Government to build a nuclear plant in Malaysia - unless there is public acceptance for such a project.

Tenaga Nasional Bhd (TNB) chief executive officer Datuk Seri Che Khalib Mohamad Noh said developed countries had started using nuclear energy and there was no reason why Malaysians could not be open about it.

He said the energy company has submitted a preliminary proposal, prepared together with the Malaysian Nuclear Agency and the Natural Resources and Energy Ministry, for the Government to consider.

"We are waiting for the Government to decide on the proposal," he told reporters at a TNB Hari Raya open house here yesterday.

The Khalib was asked to comment on plans to identify sites for the country's first nuclear plant, as stated in the Economic Transformation Programme (ETP).

He said the Government hoped to build the first nuclear plant by 2021.

rate of 6% to 8% each year and there was a demand for a new power plant.

"If we want to meet the demand by using current solutions such as gas and coal, I don't think we can meet the demands by 2021," he said.

Asked about the possibility of an increase in electricity tariffs in the coming months, Che Khalib said: "If there is no revision in gas prices, TNB will not revise the electricity price."

He said Malaysians were fortunate that the US dollar had weakened and this had cushioned the impact of the rising price of coal. (Coal prices have been going up in the last two years.)

On whether the Government should reduce its stake in government-linked companies, such as TNB, as proposed in the ETP, he said it was in line with international practice and had also been carried out in Singapore previously.

"The Government has close to a 40% stake in TNB and TNB does not need to hold that many shares," he said.

A bright **Syawal**: TNB staff enjoying their company's Hari Raya open house celebration yesterday.

"That is an aggressive target or deadline and I hope Malaysians will support it because it takes a long time to realise the power plant," he added.

Che Khalib said Malaysians should assess the building of nuclear power plant objectively in meeting the rising power needs of the country in future.

He said the demand for electricity had increased at a consistent

根据《星报》报道，国能首席执行官卡立表示，联邦政府若要推行核能发电计划，必须先取得公众的认同，否则这项计划将无法落实。

州政府重申不会允许联邦政府在槟建立核电厂，但联邦政府有必要尽早公布核电厂建立的地点，以让人民有机会表明支持或反对。

首长林冠英在新闻发布会上表明，不妨让这成为一项迷你公投，如果人民要核电厂就投国阵，反之就投民联。

“如果人民不同意，可以投选民联执政，因为纵使中央要建，依然要得到州政府的批准。假如中央要在森美兰建核电厂，反对的森州人民依然可以通过投选民联，避免核电厂入侵。”

他指出，目前，槟州及雪兰莪州的人民都可以放心，因为两州政府已宣布不会批准核电厂的建立，但联邦政府有必要让其它各州的人民知道核电厂将建立的地点。

“毕竟，这关系到人民的安全，因为大马以‘一流的基本设施，三流的管理及服务’闻名，如果在槟城，连清洁承包公司也不能确保医院内没有黑斑蚊，大家也可以想象，又有谁可以保证核电厂的安全？”

“现在就连国能首席执行官卡立也在报章上强调，核电厂的计划必须获得公众的同意才会进行，所以联邦政府更应该及早公布核电厂建立的地点，而不是等到计划实行后才公布，要不然，等到那时才要阻止或停止核电厂的建立，已是为时太晚！”

联邦政府是在新出炉的经济转型计划中宣布，联邦政府计划在2018年设立核电厂，而这间核电厂估计可在2021年完工。

11月起征收水源保护附加费

内阁已经批准槟州于2010年11月1日起征收水源保护附加费，以鼓励槟州人民精明用水，避免浪费水。

换言之，11月开始，家庭用户每个月用水量超过35立方米者，或每两个月用水量超过70立方米或水费超过21令吉40仙者（水费两个月计算一次），每立方米将征收24仙。

槟州是马来西亚第一个透过征收水源保护附加费措施鼓励家庭用户减少用水量的州属。其目的有三，即：

- 鼓励槟州家庭节水，不要浪费自来水；
- 确保槟州人民不滥用目前他们所享有的水费津贴；
- 提倡节水文化，如此一来，槟州可以节省未来上千万、上亿令吉的供水设施建筑费。

此措施有望减少槟州平均一天家居用水量，即从原有的286公升减至233公升。

目前，全国平均一天的家居用水量为205公升，而新加坡平均一天家居用水量才

155公升，全球平均一天的用水量则是165公升。

尽管这项措施将在11月生效，但估计槟州有70%家庭用户不受影响，因为他们平均一天家居用水量并没超过35立方米。

换句话说，唯有那些用水量过多者将付出更高的代价。如果你的家居用水量是合理的，水源保护附加费就对你没有影响，这对没浪费水源者才公平。

用水量多用户依然享有津贴

该机构企业事务经理仄亚巴兰说，目前槟城的水供收费是35立方米者，每平方米31仙，以供应成本每立方米65仙计算，每立方米，槟水供机构共津贴34仙或52.3%。

不过，征收水源保护附加费后，用水量一旦超出35立方米，每立方米将额外征收24仙。换句话说，每立方米，槟水供机构将只津贴10仙，而不是34仙。

“无论如何，用水量超出35立方米的用户还是享有津贴。”

州政府举报部落客

州政府正式向马来西亚通讯与多媒体委员会举报，贴文指100令吉乐龄人士回馈金及1千令吉抚恤金皆属“赌博钱”的部落格《PISAU.NET》，以免再被巫统借刀杀人，散播谎言来打击州政府。

槟首长政治秘书黄伟益（右）日前代表州政府把投诉函移交给马来西亚通讯与多媒体委员会北马区主任莫哈末胡先阿里（左）。



黄伟益表示，回馈金和抚恤金是由槟政府的撙节政策省下的款项，不像文章所指政府面临财务危机，因此需依赖博彩业老板在背后资助。

他指出，政府共批准了2000万令吉作为回馈金拨款，在10万7720乐龄人士登记下，仅耗用了大约1000万令吉，余款绰绰有余。

“别忘了，槟州政府是首个表态反对赌球活动的州属。针对这种立场，哪有赌博业老板如此慷慨要支持（槟政府）？更何况，博彩执照与税率的批准权是在联邦政府。”



精明用水，提倡节水文化。



巫统妒嫉民联利民活动 州政府出传单反击谣言

州政府依然会继续推行一年100令吉的乐龄人士回馈金计划

巫统居心不良，意图破坏民联利民计划，巫统休想得逞

为什么过去乐龄人士没拿到回馈金？

一槟州民联政府在2010年财政预算案拨出2000万令吉给乐龄人士回馈金计划，这笔拨款来自州政府的税收，而不是捐款

一槟州民联政府可以发回馈金给乐龄人士，那是因为州政府施政秉持能干、公信及透明（CAT）三大方针、节约以及反贪的成果；这些反贪努力不只获得总稽查司的称许，也获得国际透明组织赞扬

2008-2009年能干、公信及透明（CAT）施政取得的盈余：

2006-2009年槟州政府的财政地位（百万令吉）

Table with 5 columns: Year, Income, Operating Expenses, Surplus, Reserve Fund. Data for years 2006-2009.

民联州政府不贪，人民就有钱分！

对于国阵，分钱给人民是贪污，但是把钱放入自己的口袋却是另一回事！

州政府将继续推行扶贫之友计划（RAK）

民联成功使槟州成为我国首个消除赤贫的州属

透过扶贫之友计划，民联政府在短短一年内成功消除赤贫，确保每一户家庭每个月获得至少500令吉的收入——这是国阵过去51年来做不到的事

事实：

州财政司拿督法立占证实，赛马公会的200万令吉捐款是分开来处理的，并只给非回教徒而已

非回教徒当中也有赤贫人士，并不是所有的非回教徒都像国阵领袖那么有钱。

把这笔捐款给非回教徒有错吗？

州政府没有权力批准赌球执照。巫统批准赌球执照岂不是错上加错？

是不是槟州是第一个宣布禁止赌球的州属，破坏了巫统批准赌球执照的好事，所以现在巫统要报复州政府？

巫统-国阵妒嫉州政府消除赤贫及推行乐龄人士回馈金计划成功，别被巫统-国阵蒙蔽了！

现在就前往民联州议员办事处登记乐龄人士回馈金计划！

槟州政府出版与印刷

各报评论/报道：

如何区分罪恶钱

社论 2010-09-26 19:54

槟州政府的回馈乐龄人士计划和消除赤贫计划，怎麼說都好，錢的確派到了大部份弱勢貧老的手上，他們都拿到了如假包換的馬來西亞鈔票，然後開開心的去部署如何善用這筆小小的額外收入，期待下一次拿到更多。

中央政府曾有部長級的人笑談回饋金計劃，還替小錢做了題，說老人家一個月都領不到10令吉，讓她覺得悲哀、同情和羞恥，所以她不可不稱首長林冠英的做法。

這位部長的職責是照顧全國赤窮人士和貧老，她話說出口，當然會讓全馬貧老雀躍不已，這不就表示國陣政府將會給更多嗎？不過不知到今天他們派出了比檳州政府更好的回饋金和福利沒有？確實令貧老們期待。

只要真心對待貧老，說到做到，不管是甚麼政府的錢，貧老和貧老的親朋好友們都會感激有貢獻的一方。如果政治人物要將之政治化也無妨，錢給多一點就是了。

像最近巫團宣傳主任指責說，檳州政府是使用賽馬公會捐獻的“賭博錢”來推動回饋樂齡人士計劃和消除貧窮計劃，而讓一些受益的檳州回教徒收到了這些罪惡錢。

這不只是政治化，甚至是試圖拉攏宗教和種族化的邊線了。

這種敏感的言論當然讓那家最受檳州種族議題的馬來報章如獲至寶，將之炒成了大新聞。問題是，他們到底想要幹甚麼？是想要搞出怎樣的成果？

的確，這個標題有一點刺擊；或許，純粹是為了打擊檳州民聯政權而刻意出擊，自己也搞不清楚。

光明日報·社论

malaysiakini

news and view that matter

YB Umno diminta pulangkan gaji wang 'haram'

Susan Loewi | Okt 1, 10 10:14am

Seramai 11 ADUN Umno di Pulau Pinang dicabar memulangkan wang gaji mereka kerana kemungkinan wang berkenaan datangnya dari sumber judi.

Sekretariat Pemuda Pakatan Rakyat Negeri Pulau Pinang yang membuat cabaran itu juga mengesahkan Umno mengartikan semua staf dan kakitangan akhbar Utusan Malaysia milik parti itu untuk memulangkan semua gaji mereka.

Tindakan itu supaya kakitangan Islamnya tidak "termaknawang haram". Sekretariat itu mendakwa ada unsur-unsur perjudian dalam penghasilan gaji mereka, menerusi iklan-iklan empat nombor ekor di akhbar itu.

"(Sekretariat Pemuda Pakatan Rakyat juga) mencabar Umno agar mengarahkan semua GLC (syarikat berkaitan kerajaan) di bawah pengaruh mereka supaya memulangkan semua pendapatan gaji mereka kepada Perbadanan Kerajaan Malaysia, kerana tidak ada satu pun gaji mereka ini boleh dipastikan bersih daripada percampuran dengan hasil cukai judi, hiburan dan arak," kata mereka ketika membacakan kenyataan media.

Menurut setiausaha pemuda PKR Pulau Pinang, Syed Mikael Rizal Aidid, - Umno kini tertakan dengan keupayaan Pakatan dalam perbelanjaan berhemah kerajaan negeri yang berjaya mempunyai wang berlebihan dan memperuntukkan dana RM20 juta untuk program menghargai sumbangan warga emas.

Katanya, tertekan dengan keupayaan itu, Umno memfitnah kerajaan negeri pimpinan Pakatan Rakyat.

"(Justeru) cabaran ini juga dibuat untuk memberi peluang kepada Umno membuktikan diri mereka adalah 'pembela Melayu yang sebenar', seperti yang selalu mereka war-warkan.

当今大马

Don't turn cash aid matter into a religious issue

Racism on the rise Opinion 2010-09-30 18:23



More than 40 Muslim senior citizens have returned cash aid from the Penang state government due to suspicion and uneasiness over the sources of the funding.

Bemama quoted an imam from Pulau Mertajam, Saidin Chik, 72, as saying that he decided to return the money as he learned that it was from non-halal activities.

"I received a RM100 aid sometime this year, but I heard over television and read in the newspapers that the money was from gambling activities. We have been praying everyday and suddenly we get a cash aid from non-halal sources and spent it. What is going to happen to our prayers?" he said.

Saidin told reporters this after handing over the money to Penang Umno secretary Azhar Ibrahim on Wednesday 29 September 2010.

According to Azhar, who is also the Penang state assembly member, the Muslim recipients suffered mental anguish and emotional distress after knowing that they had received cash aid from non-halal sources, and are terrified at the thought of spending the money.

Azhar said more Muslim senior citizens are expected to hand over the money to the Umno Youth to return it to Penang Chief Minister Lim Guan Eng.

mysinchew.com

malaysiakini

news and view that matter

Umno 'bapa judi' sebenar, dakwa PAS

Sep 28, 10 12:58pm

PAS mendakwa Umno sengaja mempolitikkan isu wang ehsan pemberian kerajaan Pulau Pinang kononnya daripada sumber judi untuk menyemai kebencian rakyat dan "melaga-lagakan" isu berkaitan agama dan kaum.

Sambil mendakwa Umno merupakan 'bapa judi' sebenar, ketua penerangan Idris Ahmad berkata, Umno sepatutnya membersihkan dahulu 'nails' itu di peringkat pusat, termasuk tidak membiarkan orang Melayu menjadi lembaga pengarah syarikat judi.

"Bapa jangan marah kalau anak ketagih judi, kerana bapa adalah tahi judi," kata Idris (kiri) beranalogi.

"Sepatutnya ini yang perlu diselesaikan dahulu oleh pemimpin Umno. Jangan biarkan orang bukan Islam tertawa dengan Umno, kalau hendak bercakap bab judi biarlah kamu itu tinggalkan dulu menjadi pendokong kerajaan judi."

Beberapa pemimpin Umno Pulau Pinang sebelum ini mendakwa pemberian wang ehsan sebanyak RM100 oleh kerajaan Pakatan Rakyat kepada warga emas telah diambil daripada sumber judi.

Begaimanapun, ketua menteri Lim Guan Eng berkali-kali menafikan dakwaan itu, malah setiausaha politiknya Ng Wei Aik dilaporkan membuat laporan terhadap penulis blog yang mula-mula menimbulkan perkara itu kepada Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia (SKMM).

Dalam satu kenyataan hari ini, Idris juga menyifatkan Umno dan judi seolah-olah kembar Siam apabila bantahan ulama yang membantah loteri kebajikan sebelum ini tidak dipedulikan.

当今大马

Breaking Views

Surat terbuka kepada Ketua Penerangan Pemuda Umno - Loke Siew Fook

September 27, 2010

27 SEPT - Encik Reezal Meican,

Saya merujuk kepada kenyataan En Reezal (Utusan Malaysia, m's 7, 27 September 2010) yang terus melakukan fitnah dan tohmahan ke atas Ketua Menteri Pulau Pinang Lim Guan Eng berhubung dakwaan kononnya Kerajaan Negeri Pulau Pinang menggunakan dana sumber perjudian untuk program pembasmian kemiskinan orang-orang Islam di negeri tersebut.

Walaupun Kerajaan Negeri Pulau Pinang telah menafikan dakwaan tersebut dan memberikan penjelasan mengenai sumber dana yang digunakan untuk program membantu rakyat miskin, namun En Reezal nampaknya tidak berminat untuk mendengar fakta dan terus menggunakan taktik kotor untuk memfitnah Kerajaan Pakatan Rakyat. Saya tidak berasa hairan mengapa En Reezal berbuat sedemikian kerana sememangnya anda dan parti anda telah bankrap idea politik dan ketidurusan isu di Pulau Pinang dan terpaksa bergantung kepada senjata fitnah untuk kekal relevan di negeri tersebut.

Namun, yang menjadi bahan ketawa kepada rakyat umum ialah cara En Reezal mempromosikan isu ini yang menunjukkan tahap hipokresi anda pada tahap yang paling tinggi. Apakah En Reezal yang pernah menjadi Setiausaha Politik kepada Menteri Kewangan yang terdahulu tidak mengetahui bahawa semua bentuk hasil cukai perjudian dimasukkan ke dalam Akaun Hasil Diastukan di bawah Kerajaan Persekutuan? Selarannya En Reezal dan rakan-rakan anda dalam Pemuda Umno begitu cetek pengetahuannya, biar saya menyalurkan sedikit maklumat kepada anda dan rakan-rakan anda.

Soalan saya di Sidang Dewan Rakyat pada 9 Jun 2010 yang lalu berbunyi: Tuan Loke Siew Fook (Pasah) minta MENTERI KEWANGAN menyatakan sama ada hasil cukai perjudian diasingkan daripada Akaun Hasil Diastukan, mekanisme untuk menguruskan hasil judi,

大马局内人

槟政府轰巫统唆使退还回馈金 挑战禁回教徒任赌博公司董事

刘嘉玲 2010年9月30日 下午 3:02分

槟州政府今天炮轰巫统造谣，唆使回教徒归还还被指为“赌博钱”的100令吉乐龄回馈金，并挑战中央政府先禁止回教徒担任赌博公司董事局。

槟州政府宗教事务主席阿都马列批评，巫统领袖是伪善者，因为在我国经营的赌场皆获财政部批准，并始于1969年在云顶高原兴建的第一座赌场。

“我们应该问中央政府



当今大马



逾千人海滩大扫除 捡逾2千公斤垃圾



快，加入绿色公民大家庭！

逾千人于9月25日在北海日落斗哇罗宾娜海滩及清洁海滨大扫除，捡拾了15大袋2千361.53公斤的垃圾，其中39%是塑胶袋、16%是食品包装袋及容器、13%是塑料瓶罐、9%为玻璃瓶及其他杂物。

北海清洁海滨及罗宾娜沙滩范围共长1千300公尺，参与的义工在清晨6时30许就已陆续报到，一些家庭更是全家出动加入捡拾垃圾的行列。

这是州政府继新关仔角、丹绒武雅和峇都丁宜沙滩后，首次在北海海滨主办的“国际海滩大扫除行动”。

在开幕礼上，首长林冠英促请民众共同维护海滩的清洁，否则最终海滩将被垃圾污染，进而破坏槟州政府的形象。

他说：“据我了解，水利灌溉局已经完成了‘综合海岸管理蓝图’（ISMP, Integrated Shoreline Management Plan），这份蓝图将协助每一名规划者在海岸区的发展，有了这份指南，我相信所有的海岸区发展，将把槟州海岸拥有环境素质的问题考虑在内。”

“至于州政府举办的海滩清洁活动则是一项‘非结构性方案’，它需要群众的积极参与与响应，虽然政府可以从法律方面著手取缔垃圾虫，但必须有全民的共同努力，众志成城才能取得成效。”

威省有长达30公里的海岸线适合野餐及休闲，另70公里为渔产区红树林、30公里为码头发展、40公里为沼泽地带、20公里是石头区，另有150条河流向大海，因此时常前往槟州海滩的人士，受促与州政府、非政府组织一起合作，维持槟州海滩的清洁及美丽。

当天，林冠英也为“绿色槟州”（<http://greenstate.penang.com.my>）网站主持推介礼。



林冠英、曹观友、林峰成、彭文宝、莫达、黄伟益与郭庭恺手持垃圾袋加入捡拾垃圾行列。



浏览绿色槟州网站，跟进槟州的绿色动态！



不少孩童由父母陪伴参与这项环保活动。



一些家庭全家出动加入捡拾垃圾的行列。

绿色新闻奖开放报名

州政府主办“2011年槟州绿色新闻奖”，现开放给全国新闻从业人员（平面媒体、电子媒体及新媒体）及公民记者参加。

比赛分为4组，即国文、华文、英文以及淡米尔文组，报导题材必须与槟州环境课题有关。

凡在今年6月1日起至2011年3月31日刊登的新闻或播出的纪录片，皆可报名参赛，报名截止日期为2011年4月15日。

每人只限一份参赛作品，华文与淡米尔文的参赛作品，可以原本语文参赛，惟参赛者必须以国文或英文阐述报导内容概要，文长不超过500字。

奖品是每个组别一份优秀奖（奖金3000令吉以及奖状一张）及两份特别奖（奖金各1000令吉以及奖状一张）。

得奖作品或被编汇成集，作为州政府日后推动环保活动的内容与实据参考。

比赛详情可联络负责单位（04-650 5112）或电邮至：thingsiewshuen@penang.gov.my。

槟威两地辟休闲公园



首长林冠英与多名高官议员及村长上山体验玻璃主山的绿意与清新空气。

大山脚玻璃主山（另称县长山）101依格地段，经被州政府列为威省唯一的绿意休闲公园。

大山脚市民在民联执政后，通过国会议员章瑛及巴东拉浪区州议员陈宗兴，向州政府争取绿肺休闲公园、美化南湄河及重建市区巴刹。

短短一年，南湄河畔便有了运动跑道，而最让人雀跃的是玻璃主山将在州政府宪报上公布为全民使用的休闲公园。

马来西亚著名建筑师林焯城也被委任主导这座山包括美化及加强治安在内规划工作。

州土地理事会将在不久后提呈州行政议会寻求通过这项宪报。据了解，这项宪报将以州秘书机构名义公布，而公园维修工作将由威省市政局负责。

届时，州政府、私人界、非政府组织及公众也将组织一个理事会，具体地提升及经营玻璃主山休闲中心，将玻璃主山开辟成一个景观怡美的休闲公园。

林焯城指玻璃主山拥有逾200年的树木遗产，山势的起伏可塑性非常高，是开辟休闲公园的好地段。

在他的构思里，玻璃主山的大树木不应再被砍伐，而应让它们保留绿意盎然的原貌，同时也会多栽种树木，重新规划与提升停车场、公厕、灯光等公园设施。

另一方面，槟岛珍珠山山顶约20英亩的地段有望与大山脚的玻璃主山一样，短期内在州政府宪报公布为休闲公园。

丹绒武雅区州议员郑雨周表示，珍珠山的概念发展计划书已于3、4个月前呈交给州政府，这是争取珍珠山在宪报公布为休闲公园的最后一份文件。

他直言对珍珠山获州政府宪报为休闲公园有信心，而非政府组织及当地居民也有强烈的意愿，以捍卫这个难得的绿肺。

他说，一旦在宪报公布珍珠山为休闲公园，州政府将马上筹组一个以槟岛市政局为首的委员会，并结合当地乡村发展暨治安委员会及非政府组织，集思广益来保护及发展珍珠山。

他指出，当地居民及非政府组织希望保留珍珠山的原貌，所以不会有太大的发展动作，但会适当的提升基本措施，其中包括翻新山顶7座英军留下的战前建筑物。

至于建筑物会作甚么用途，就让将来组成的委员会决定。



远眺珍珠山。



申请政府援助金
谁来帮我?

p25



慕义总校
门牌税省6千

p26



核电厂
公投决定

p28



回馈金计划
续推行

p30

776人领取 1000令吉抚恤金

截至8月24日为止，州政府共派发1000令吉抚恤金给776名乐龄人士受益人，分别是西南区34人、东北县384人、威南57人、威北224人及威中177人，合计77万6000令吉。

州政府于8月开始在州内各县属分发1000令吉抚恤金，一些受益人在领取抚恤金时忆起逝世的亲人而当场落泪，心情可谓五味杂陈。

杨世波为丈夫的受益人。她在领取100令吉抚恤金接受媒体访问时，由于忆起逝世的丈夫泪洒当场。

杨世波在丈夫逝世后，与孩子搬去吉打居住而改了身份证的地址。如今，为了可以登记乐龄人士回馈金计划，从中受惠，她希望可将身份证地址换回檳城地址。

另一名忍不住眼泪决堤的妇女西蒂法奥霞则为母亲的受益人。

西蒂指出，其母亲在今年3月登记乐龄人士回馈金并已被通知领取回馈金，但却没有想到母亲在月前病重逝世，享年71岁。

她说，母亲的逝世让她感到非常伤心难过，虽然这1000令吉来迟了，但是她将会利用这1000令吉，来为母亲做一些事情。

州政府分发的1000令吉抚恤金，只是在乐龄人士逝世后受益人才可获得，所以只是分发一次，但是100令吉的回馈金却是年年都有，只要民联政府继续执政檳州。

有鉴于此，凡符合条件的乐龄人士受促尽快向州政府登记，以便可以领取回馈金。

从2009年5月至今年8月，州政府已成功登记10万7625名60岁以上乐龄人士。

表1：乐龄人士回馈金计划受惠人数：

东北县	4万5051人
威北	2万1292人
威中	1万6402人
西南区	1万2912人
威南	1万1968人
总共	10万7625人



我们都是1000令吉抚恤金受惠人！



在一旁分发抚恤金的首长林冠英在得知两位妇人因忆起逝世亲人难过落泪后，也前来慰问。

表2：1000令吉抚恤金受惠人数

东北县	384人
威北	224人
威中	177人
西南区	34人
威南	57人
总共	776人 (77万6000令吉)

明年目标：2天内发抚恤金

州政府订下目标，明年1月1日起要在2天内发出1千令吉抚恤金给逝世乐龄人士的受益人。

卫生、福利及爱心社会委员会主席彭文宝说，凡是已向州政府登记的乐龄人士，一旦逝世，其受益人将获得州政府发放的1千令吉抚恤金。

他说，从今年11月开始，该部门将采用处理天灾紧急行动基金的方式发放抚恤金，11月份起的目标是在一周内发放抚恤金，即从受益人给予通知、填妥、提呈表格到发放，整个手续在一周内完成。

“从明年1月1日开始，发放抚恤金的时间将在2天内完成。这种方式是州政府会在檳州5个县署，存放一笔钱，以便县署可以马上处理抚恤金的发放。”

他说，已登记的乐龄人士一旦逝世，如果其受益人还未领取抚恤金，可向各区州议员服务中心查询（联络电话见封面）。